

Jacuzzi®



ALIMIA DELFI DELOS SANTORINI

DESIGN
COLLECTION

Uso & Manutenzione
CONSERVARE CON CURA



Use & Maintenance
KEEP CAREFULLY

Utilisation & Entretien
CONSERVER AVEC SOIN



Bedienung und Wartung
SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

Uso & Mantenimiento
CONSERVAR CON CUIDADO

Эксплуатации и обслуживанию
ХРАНИТЬ БЕРЕЖНО

AVVERTENZE..... 6

Verifiche preliminari..... 8

Sicurezza d'uso 8

Idromassaggio..... 8

- Cascata..... 10

- Consigli d'utilizzo 10

Blower (ove disponibile) 11

Faro subacqueo 12

Filtrazione dell'acqua 12

Riscaldamento dell'acqua 12

- Protezione anti-gelo 13

Funzioni d'utilità

- Blocco / sblocco del pannello di controllo 13

- Scelta del verso di visualizzazione del display..... 13

Messaggi sul display 13

Manutenzione ordinaria 14

- Manutenzione dei filtri a cartuccia 14

- Manutenzione delle parti in legno sintetico 14

Manutenzione straordinaria

- Messa a riposo invernale 15

- Manutenzione delle parti in legno naturale 15

- Manutenzione del sistema ClearRay® 16

- Manutenzione della copertura termica 17

WARNINGS 18

Preliminary checks..... 20

User safety 20

Hydromassage 20

- Waterfall..... 22

- Suggestions for use 22

Blower (where available) 23

Underwater spotlight..... 24

Water filtering 24

Water heating 24

- Protection against freezing 25

Utility functions

- Control panel lock..... 25

- Choosing the display reading direction 25

Display messages 25

Routine maintenance 26

- Maintenance of cartridge filters 26

- Maintenance of synthetic wood parts 26

Special maintenance 27

- Winter inactivity 27

- Maintenance of natural wood parts 27

- Clearray® Maintenance 27

- Maintenance of thermal cover 28

RECOMMANDATIONS 29

Vérifications préliminaires 31

Sécurité d'utilisation 31

Hydromassage 31

- Cascade 33

- Conseils d'utilisation 33

Blower (si disponible) 34

Spot subaquatique 35

Filtrage de l'eau 35

Chauffage de l'eau 35

- Protection antigel 36

Fonctions de service 36

- Verrouillage du panneau de contrôle 36

- Choix du sens de visualisation de l'afficheur 36

Messages sur l'afficheur 36

Entretien ordinaire 37

- Entretien des filtres à cartouche 37

- Entretien des parties en bois synthétique 37

Entretien extraordinaire 37

- Mise au repos hivernale 37

- Entretien des parties en bois naturel 38

- Entretien du Clearray® 38

- Entretien de la couverture thermique 39

WICHTIGE HINWEISE 40

Vorbereitende Maßnahmen 42

Betriebssicherheit 42

Hydromassage 42

- Kaskade 44

- Empfehlungen für die Benutzung 44

Blower (sofern vorhanden) 45

Unterwasserscheinwerfer 46

Wasserfilterung 46

Wasseraufheizung 46

- Frostschutz 47

Benutzungsfunktionen 47

- Sperre des Bedienfeldes 47

- Auswahl der Anzeige- und Leserichtung 47

Displaymeldungen 47

Ordentliche Wartung 48

- Wartung der Kartuschenfilter 48

- Pflege der Teile aus Kunstholz 48

Ausserordentliche Wartung 49

- Winterliche Außerbetriebnahme 49

- Pflege der Teile aus Naturholz 49

- Wartung des Clearray® 49

- Instandhaltung der Wärmeschutzabdeckung 50

ADVERTENCIAS 51

Comprobaciones preliminares 53

Seguridad de uso 53

Hidromasaje 53

- Cascada 55

- Consejos de uso 55

Blower (si está disponible) 56

Foco sumergido 57

Filtración del agua 57

Calentamiento del agua 57

- Protección anti-hielo 58

Funciones de utilidad 58

- Bloqueo del panel de control 58

- Selección de la orientación de visualización de la pantalla .. 58

Mensajes en pantalla 58

Mantenimiento ordinario 59

- Mantenimiento de los filtros de cartucho 59

- Mantenimiento de las partes de madera sintética 59

Mantenimiento extraordinario 60

- Inutilización en invierno 60

- Mantenimiento de las partes de madera natural 60

- Mantenimiento del Cleararray® 60

- Mantenimiento de la cubierta térmica 61

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 62

Предварительные проверки 64

Техника безопасности при использовании 64

Гидромассаж 64

- Водопад 66

- Рекомендации по использованию 66

Наддув (где предусмотрен) 67

Подводный светильник 68

Фильтрация воды 68

Нагрев воды 68

- Защита от замерзания 69

Сервисные функции 69

- Блокировка панели управления 69

- Выбор направления визуализации дисплея 69

Сообщения на дисплее 69

Плановое техобслуживание 70

- Техническое обслуживание патронных фильтров 70

- Уход за частями из синтетического дерева 70

Внеплановое техническое обслуживание 71

- Зимняя пауза 71

- Уход за частями из натурального дерева 71

- Техобслуживание Cleararray® 72

- Техническое обслуживание теплозащитной кровли 73

AVVERTENZE



ATTENZIONE! Leggere con cura tutte le informazioni contenute in questo manuale prima di installare/utilizzare la spa. Le avvertenze e le linee guida in materia di sicurezza riportate non coprono tutti i rischi ed i pericoli derivanti dall'installazione/utilizzo dell'apparecchiatura. Fare sempre attenzione ed osservare il buon senso quando si entra in acqua e si utilizza una spa/swim spa.

Conservare questo manuale in un posto sicuro e facilmente accessibile.

Non avviare mai la pompa ed il riscaldatore se il livello dell'acqua non è superiore a quello delle bocchette idromassaggio più alte.



La Jacuzzi Europe S.p.A. declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla non osservanza delle seguenti disposizioni.



ATTENZIONE! Rischio di annegamento (specialmente bambini sotto i 5 anni) I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non entrino nella spa senza la supervisione di un adulto, che non giochino con l'apparecchiatura e che non svolgano operazioni riservate a personale adulto e/o specializzato (operazioni di manutenzione, pulizia, ecc.).

La persona adulta che supervisiona l'utilizzo della spa da parte di terzi deve assicurarsi che gli utilizzatori che non sanno nuotare (o che non sono a proprio agio in acqua) siano dotati di un equipaggiamento di protezione idoneo (specialmente nel caso di una swim spa).

La persona adulta che supervisiona l'utilizzo della spa da parte di terzi dovrebbe essere in possesso delle nozioni fondamentali di primo soccorso.

Tutti gli utilizzatori della spa (bambini inclusi) devono essere al corrente di come comportarsi in situazioni di emergenza.

L'utilizzo di questa apparecchiatura è consentito a bambini di 8 o più anni di età e a persone con ridotte capacità motorie, sensitive e/o cognitive solamente nel caso in cui siano sorvegliati o risultino essere in possesso delle nozioni necessarie ad utilizzare l'apparecchiatura in modo sicuro, nonché essere a conoscenza dei pericoli derivanti da un uso improprio.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura e che non svolgano operazioni riservate a personale adulto e/o specializzato (operazioni di manutenzione, pulizia, ecc.).

Tenere a portata di mano un apparecchio telefonico ed una lista dei numeri da chiamare in caso di emergenza.

Nel caso ci si avvalga di gradini o scale per entrare nella spa è importanti che questi non vengano rimossi durante l'utilizzo della stessa.

Quando invece la spa non viene utilizzata e s'intenda rimuovere i gradini o le scale, questi devono essere riposti in un luogo non accessibile ai bambini.

Quando la spa non viene utilizzata e/o sorvegliata è consigliabile rimuovere tutti i giocattoli presenti nella spa e nelle vicinanze, in modo che i bambini non siano invogliati ad entrare in acqua.

Verificare periodicamente la temperatura impostata sul pannello di controllo della spa, valutando l'opportunità di diminuirla quando la spa non è in uso. Fare comunque riferimento al manuale d'uso della spa stessa.

Controllare la temperatura dell'acqua prima di entrare nella spa.

Quando la spa non viene utilizzata posizionarvi sopra la copertura termica (a meno che non s'intenda lasciar raffreddare l'acqua; in questo caso, assicurarsi che bambini e/o animali domestici non entrino in acqua).

La copertura termica contribuisce a ridurre la dispersione di calore e quindi le spese di gestione della spa.

Assicurarsi che la copertura sia fissata stabilmente al sistema di chiusura.

Durante l'uso della spa, la copertura deve essere rimossa completamente e conservata in un luogo sicuro, privo di sporcizia e umidità e lontano comunque dalla zona di balneazione.

Non utilizzare la spa dopo l'assunzione di alcool, droghe o medicinali che inducono sonnolenza o che possono alzare/abbassare la pressione del sangue, aumentando così il rischio di annegamento.

Non mettere la testa sott'acqua.

Non inghiottire e/o bere l'acqua della spa.

Persone sotto cura medica devono consultare un medico prima di utilizzare la spa, dato che alcuni farmaci possono indurre sonnolenza, mentre altri possono influire sul battito cardiaco, sulla pressione sanguigna, sulla circolazione, aumentando così il rischio di annegamento.

Si consiglia di assicurare una manutenzione periodica alla spa.



Per la pulizia della spa non utilizzare alcool, acetone o prodotti contenenti abrasivi e/o solventi.

I danni derivanti dalla mancata osservanza di queste avvertenze non sono coperti dalla garanzia.

Non usare l'acqua con temperature oltre i 40 °C.

La tollerabilità all'acqua calda varia da persona a persona. Le donne incinte ed i bambini piccoli non devono usare la spa senza prima consultare un medico e comunque l'acqua deve avere una temperatura inferiore a 38 °C.

Fare molta attenzione quando si è soli nella spa: restare immersi a lungo nell'acqua calda può causare nausea, capogiri e svenimenti. Se s'intende utilizzare la spa per periodi abbastanza lunghi (oltre ai 10-15 minuti) assicurarsi che la temperatura dell'acqua abbia un valore più basso. Questo è indicato anche per i bambini.

 **ATTENZIONE:** Non sedersi, camminare o sdraiarsi sulla copertura; non depositarvi oggetti.

 **ATTENZIONE:** Solo le coperture "portanti" sono concepite per sostenere pesi (MAX 200 kg), ma non devono essere sottoposte a sollecitazioni improvvise e violente (salti, ecc.).
Non sedersi, camminare o sdraiarsi sugli altri tipi di coperture (non portanti); non depositarvi oggetti.

Onde evitare cadute accidentali nella spa, si consiglia di installare il sistema di chiusura a chiave in dotazione con la copertura termica (vedere manuale installazione).

  **ATTENZIONE:** Porre estrema attenzione quando si entra nella spa.
Non saltare né tuffarsi!

  **ATTENZIONE:** Non inserire le dita negli ugelli dei getti idromassaggio!

Persone ammalate di cuore, diabete, ipertensione o ipotensione, o con altri problemi di salute non devono utilizzare la spa senza prima aver consultato il proprio medico.

Persone con malattie infettive in corso non devono utilizzare la spa senza prima aver consultato il proprio medico.

Non utilizzare la spa quando le condizioni atmosferiche sono proibitive (temporali, ecc.).

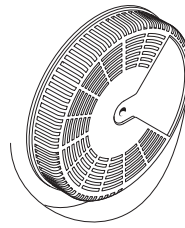
Persone sotto cura medica devono consultare un medico prima di utilizzare la spa, dato che alcuni farmaci possono indurre sonnolenza, mentre altri possono influire sul battito cardiaco, sulla pressione sanguigna, sulla circolazione.

Fare molta attenzione quando si entra e si esce dalla spa: l'acqua rende scivolose tutte le superfici.

Non fare uso di oggetti che si possono rompere, o comunque fragili, durante l'utilizzo della spa.

Durante l'uso della spa mantenere la testa, il corpo e gli indumenti ad una distanza di almeno 40 cm dalle bocchette di aspirazione; le capigliature lunghe vanno raccolte e opportunamente fermate.

Non si devono usare apparecchiature elettriche (radio, asciugacapelli, ecc.) in prossimità della spa, a meno che questa non sia vuota.



Non togliere le griglie di protezione dalle bocchette di aspirazione.

Non avviare la spa se le griglie di protezione sono rotte o mancanti; in tal caso, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Jacuzzi® o ad un Centro Assistenza autorizzato per la loro sostituzione.

 Un'esposizione prolungata al sole potrebbe danneggiare il materiale di cui è costituito il guscio della spa, data la sua capacità di assorbire il calore (i colori scuri in particolare). Quando non è in uso, non lasciare la spa esposta al sole senza un'adeguata protezione (copertura termica, gazebo, ecc.). Gli eventuali danni derivanti dalla non osservanza delle presenti avvertenze non sono coperti dalla garanzia.

Per tutte le operazioni di uso e manutenzione della spa fare riferimento al presente manuale e, ove indicato, contattare un Centro Assistenza Jacuzzi® autorizzato.

Verifiche preliminari

L'utente deve individuare una persona qualificata in grado di gestire e condurre l'impianto, in particolare per quanto concerne le operazioni:

► **Controllo dei vari parametri relativi al trattamento dell'acqua e dosaggio degli additivi necessari per garantirne la qualità.**

Per quanto riguarda il mantenimento della qualità dell'acqua, le modalità e le avvertenze d'uso dei relativi prodotti chimici, consultare la guida al sistema Jacuzzi di trattamento dell'acqua.

► **Verifica dell'efficienza dei filtri a cartuccia.**

► **Verificare ed eliminare eventuali messaggi d'allarme che compaiono a display.**

► **Manutenzione dell'impianto.**

L'utente, a meno che non appartenga alla categoria di persone sopra descritte, dovrà limitarsi ad operare secondo quanto esposto di seguito, evitando qualsiasi intervento diverso, accertandosi, prima di avviare l'impianto, che esso sia stato predisposto per il corretto funzionamento e che la temperatura dell'acqua sia quella desiderata.

In caso di guasto o malfunzionamento, l'utente dovrà limitarsi a scollegare l'impianto, **operando sull'interruttore generale installato in zona accessibile, e poi richiedere l'intervento di tecnici specializzati.**

La Jacuzzi Europe S.p.A. declina ogni responsabilità nel caso che le operazioni demandate a personale specializzato vengano eseguite da chi non è abilitato ad effettuarle.

Sicurezza d'uso

L'impianto, se installato da personale qualificato rispettando le disposizioni riportate nel manuale d'installazione allegato, non presenta rischi per l'utente. La sicurezza, però, è anche legata ad un uso adeguato, secondo quanto previsto nel rispettivo manuale, mentre l'utente deve demandare a personale qualificato le operazioni descritte nel manuale d'installazione.

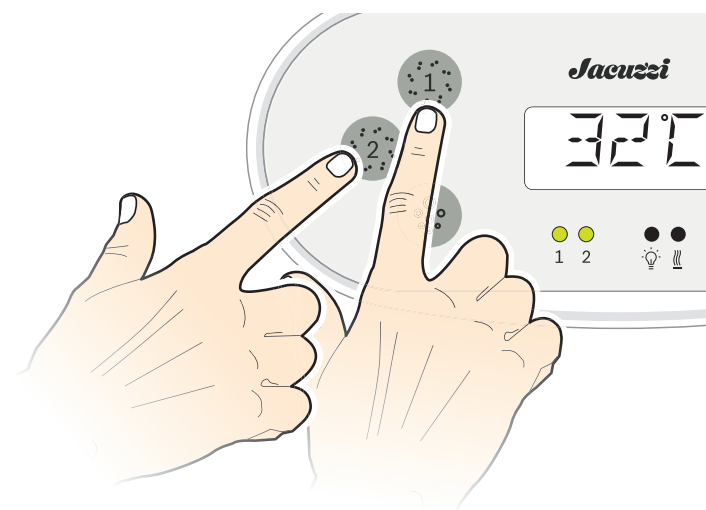
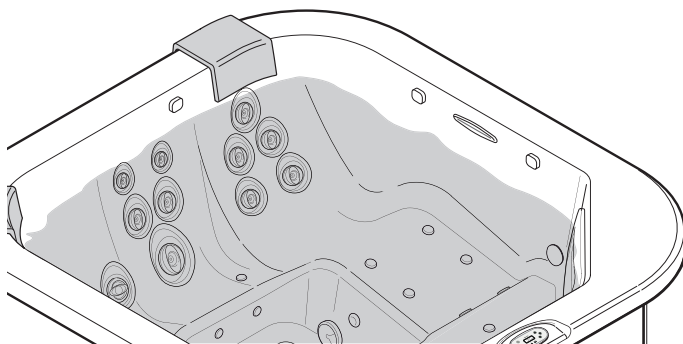
Per eventuali manutenzioni straordinarie e/o riparazioni si raccomanda di rivolgersi a Centri Autorizzati e di usare solo ricambi originali.

Idromassaggio

Una carezza d'acqua per coccolare il corpo e rilassare la mente...
Piacevoli getti massaggianti che migliorano la circolazione...
Ottimo anti-stress, l'idromassaggio contribuisce ad allentare le tensioni muscolari, alzando il tono dell'umore.

Per azionare l'idromassaggio, seguite le istruzioni seguenti:

► Riempire la spa in modo che risultino coperte le bocchette più alte (schienale) (fare anche riferimento al manuale d'installazione).



► Premete il tasto "Pump 1"  per azionare la pompa rispettiva (si accende il led relativo). Premete il tasto "Pump 2"  per azionare l'altra pompa idromassaggio (si accende il led relativo).

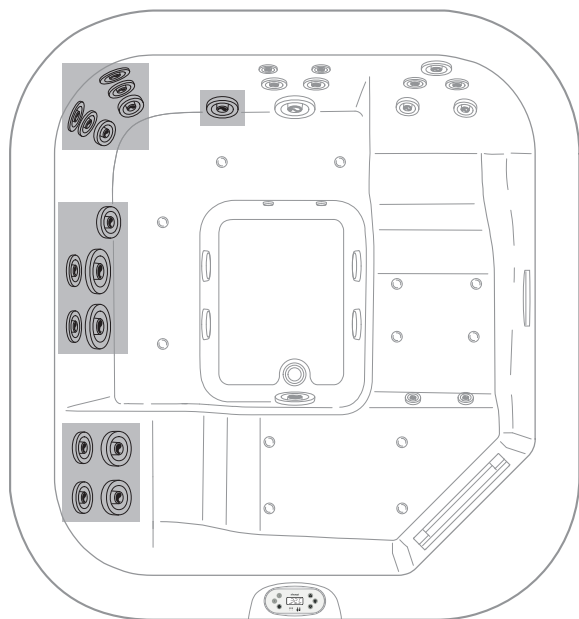
► La/e pompa/e rimangono in funzione per 15 minuti, ma possono essere disattivate anche prima premendo nuovamente i tasti suddetti (vedi sopra).

Nota: se non è possibile attivare le pompe e sul display compare la scritta **WATR LEVL** (livello acqua), significa che la quantità di acqua nella spa non è sufficiente.

Riempite la spa fino al livello indicato (il messaggio scompare ed è nuovamente possibile azionare le pompe).

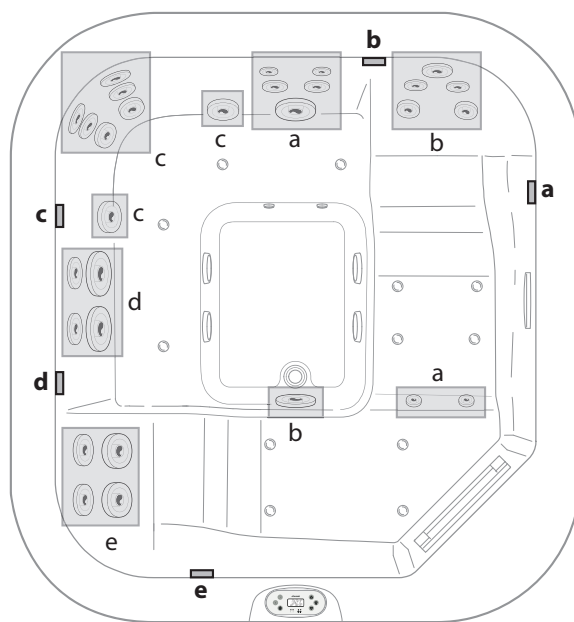
► Ogni pompa aziona una precisa serie di getti:

Pompa 1 (Modello raffigurato: Santorini)



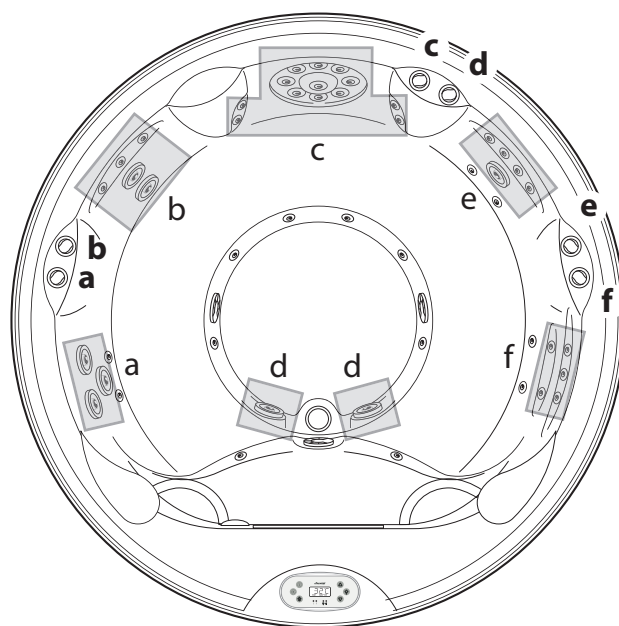
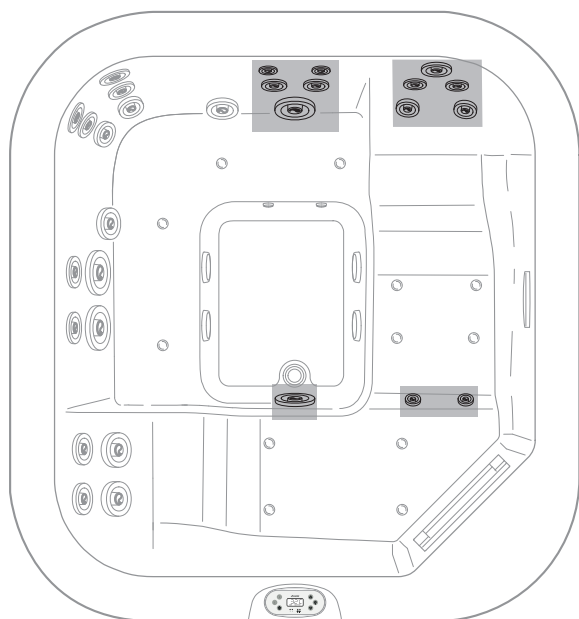
► **Quantità d'aria nell'idromassaggio**

L'intensità dell'idromassaggio è determinata dalla quantità d'aria immessa nell'acqua, che viene regolata per mezzo dei pomelli di comando sistemati sul bordo della spa.



(Modello raffigurato: Santorini)

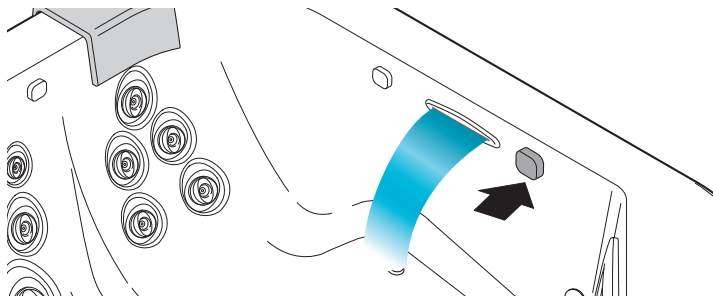
Pompa 2 (Modello raffigurato: Santorini)



(Modello raffigurato: Alimia)

► Cascata

Quando la pompa di filtrazione è accesa, automaticamente viene attivata anche l'erogazione della cascata, presente sulla parete della vasca. Per chiudere l'erogazione, agite sul pomello posto accanto.

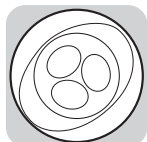


■ Consigli d'utilizzo dell'idromassaggio

Il "cuore" dell'idromassaggio della spa è costituito da un sistema di idrogetti, pensati per stimolare diverse parti del corpo, a seconda del luogo ove sono posizionati: massaggio morbido e delicato per assaporare il vero relax, oppure getti più energici e tonificanti per defaticare e rivitalizzare.



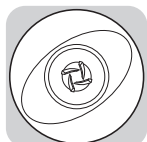
Queste bocchette agiscono sulle zone più sensibili del collo e della schiena, tramite un getto costante e molto intenso, che elimina la tensione muscolare; è possibile inoltre regolarne la direzione.



Il getto a spirale che caratterizza questi getti genera un flusso crescente d'aria e acqua, che effettua un massaggio rinvigorente sui gruppi muscolari estesi.



Queste bocchette generano un flusso d'acqua rotante, adatto a massaggiare la zona lombare della schiena e la zona dei piedi; è possibile inoltre regolarne l'intensità.



Questo tipo di getti genera un flusso localizzato, che crea una spirale di aria e acqua, perfetta per stimolare gruppi muscolari di media dimensione.

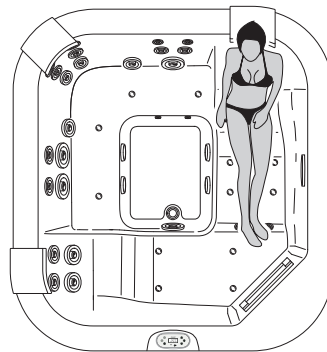


Questo tipo di getti fornisce un getto consistente e direzionabile, grazie a un più alto rapporto aria/acqua; è possibile inoltre regolare la direzione dell'ugello e la portata (agendo sullo stesso).

■ Il percorso benessere

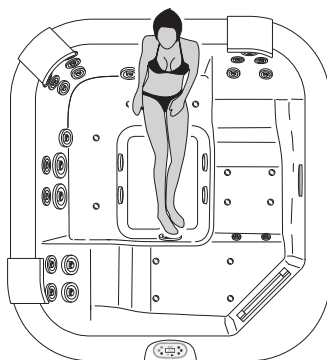
I getti sono dislocati in sedute progettate per sviluppare un "percorso" di benessere in cui si alternano massaggio di diversa intensità e pause di relax...

Il percorso inizia con un massaggio delicato lungo tutto il corpo. Due bocchette regolabili stimolano la zona piedi con una spirale d'acqua e d'aria, attivando la circolazione e alleggerendo le articolazioni inferiori. Allo stesso tempo i getti dorsali generano un flusso localizzato che stimola collo e schiena.



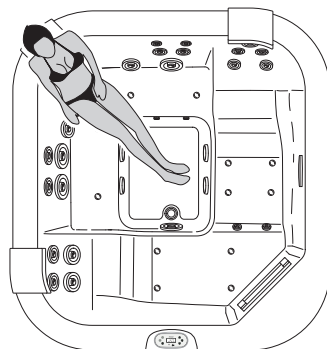
(Modello raffigurato: Santorini)

La vigorosa bocchetta posizionata nella zona lombare genera un intenso massaggio; allo stesso tempo le altre bocchette stimolano i gruppi dorsali di media dimensione, mentre la bocchetta posizionata ai piedi fornisce un getto consistente. Il massaggio diventa più energico, grazie anche al flusso rotante dell'acqua.



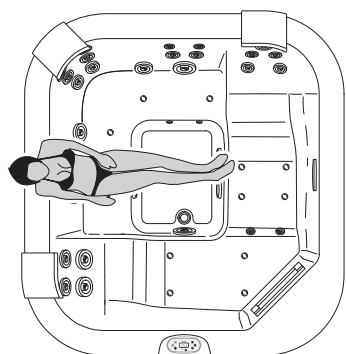
(Modello raffigurato: Santorini)

Nella terza fase, due bocchette rotanti massaggiano intensamente i fianchi, mentre gli altri getti producono un flusso d'acqua costante ed intenso, contribuendo ad eliminare la tensione muscolare da collo e schiena.



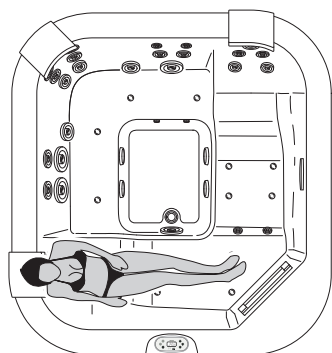
(Modello raffigurato: Santorini)

Le bocchette superiori, concepite per un'idroterapia intensa, tonificano la zona dorsale; contemporaneamente, quelle inferiori a flussi rotanti massaggiano la zona lombare. Il massaggio energetico e diffuso su tutta la superficie della schiena scioglie la rigidità e lascia spazio ad un crescendo di benessere.



(Modello raffigurato: Santorini)

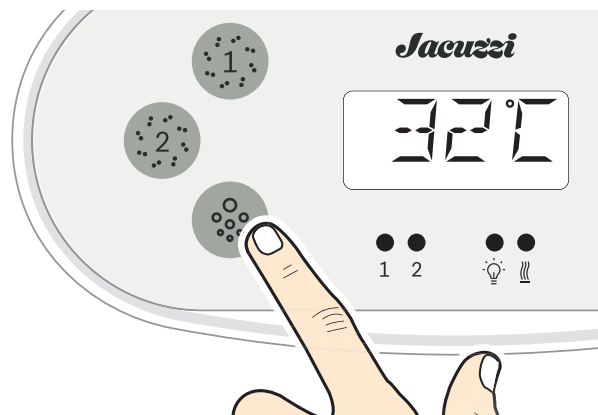
L'ultima fase è quella del relax totale: i getti più alti rilassano le fasce muscolari del dorso, mentre quelli rotanti inferiori massaggiano dolcemente la zona lombare.



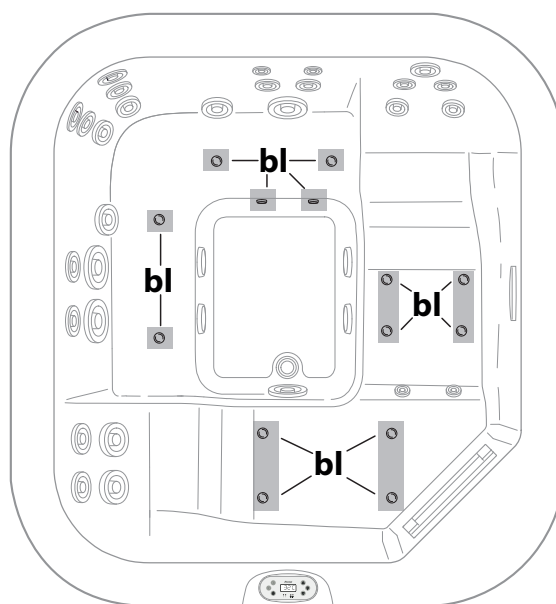
(Modello raffigurato: Santorini)

Blower (ove disponibile)

Il blower immette una miriade di bolle d'aria tramite appositi getti (individuati dalla sigla "bl" in figura), aumentando l'ossigenazione dell'acqua e rivitalizzando così le cellule della pelle, rendendola più bella e luminosa.



► Premete il tasto "Blower"  per azionare il compressore d'aria.

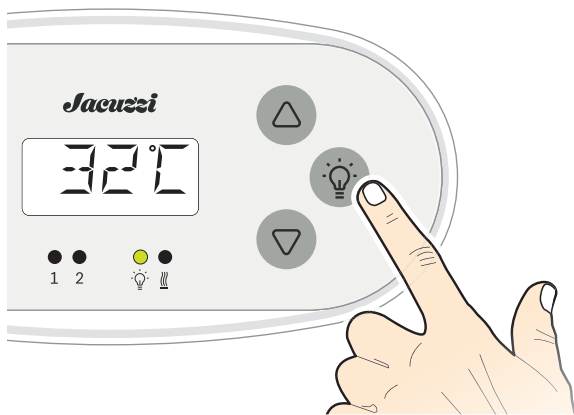


► Il blower può essere attivato contemporaneamente, o separatamente, alle pompe idromassaggio e rimane in funzione per 15 minuti, ma può essere disattivato anche prima premendo nuovamente il tasto suddetto.

Nota: quando il blower o una pompa vengono attivati dal pannello di controllo, 30 minuti dopo il loro spegnimento il Cleararray® e la pompa di filtrazione (o la pompa a bassa velocità, in alcuni modelli) vengono attivati (sempre per circa 30 minuti) in modo da pulire le tubazioni da eventuali corpi estranei.

Faro subacqueo

Grazie all'innovativo sistema d'illuminazione digitale a led è possibile arricchire l'effetto rigeneratore dell'acqua con infinite combinazioni di colore, miscelate in altrettante sequenze... e tutto con la semplice pressione di un pulsante.



► Per azionare il faro tenere premuto il tasto "Light"  per un paio di secondi circa (si accende il led rispettivo); per spegnere il faro agire allo stesso modo.

► All'accensione, si attiverà il programma utilizzato al momento dell'ultimo spegnimento.

Se desiderate selezionare il colore, o ciclo di colore, successivamente a quello visualizzato premete due volte il tasto entro un paio di secondi:

- con il primo comando il faro si spegne.

- con il secondo, viene attivato ciclo di colore che segue, nell'ordine, quello appena spento.

Per tornare alla modalità di visualizzazione iniziale, scorrete tutte le varie opzioni disponibili, premendo ripetutamente il tasto.

► Il faro rimane in funzione per 2 ore, ma può essere spento anche prima premendo nuovamente il tasto suddetto.

► Le combinazioni cromatiche descritte sono modulate in tonalità ed intensità dal sistema digitale integrato.

Cromodream

Questo ciclo dona un'esperienza completa in tutta la gamma cromatica; i colori, composti secondo complementarità, sfumano gradevolmente uno nell'altro, donando una sensazione di totale appagamento.

Sunlight

Una terna di colori (giallo/arancio/bianco), intervallati da momenti d'azzurro e viola, che richiama i benefici effetti della luce solare; il giallo alternato al viola migliora il tono dell'umore e dell'equilibrio psicofisico in generale.

Relax

Composto dai colori blu/arancio/azzurro/bianco, questa sequenza favorisce la distensione ed il rilassamento; la nota aran-

cione contribuisce a riscaldare una sequenza tendente ai colori "freddi".

Colori fissi

Sono inoltre selezionabili i seguenti colori, visualizzati in maniera fissa: bianco, blu chiaro, arancione, giallo, verde.

Filtrazione dell'acqua

La filtrazione, ottenuta grazie all'azione combinata della pompa e di filtri a cartuccia, è indispensabile per mantenere l'acqua pulita (*) e trasparente ed eliminare le particelle in sospensione.

(*) Con il termine "acqua pulita" s'intende la rimozione di corpuscoli della dimensione di 30 micron max.

N.B.: il generatore di luce UV riduce il fabbisogno di prodotti chimici per il trattamento dell'acqua.

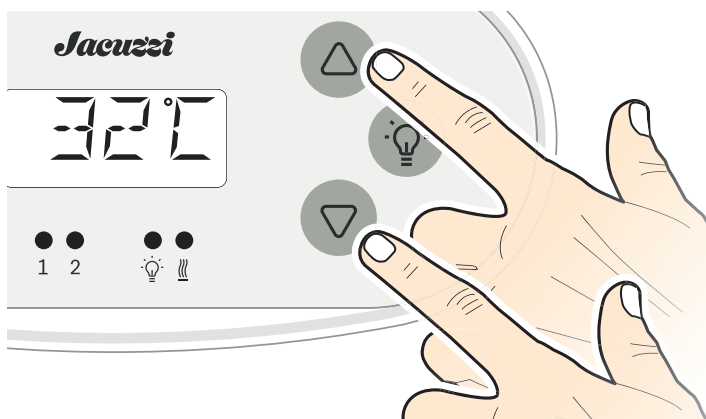
► Il funzionamento del sistema ClearRay® è automatico e dipende dall'attivazione della pompa di filtrazione (o della pompa idromassaggio in bassa velocità, se non c'è la pompa di filtrazione) durante il ciclo di filtrazione, mentre risulta spento quando è attivo l'idromassaggio.

Per ogni dettaglio riguardante la programmazione dei cicli di filtrazione fare riferimento al manuale d'installazione della spa.

Riscaldamento dell'acqua

Il riscaldamento dell'acqua in vasca avviene grazie al riscaldatore elettrico (o allo scambiatore di calore) situato nel vano vasca; la regolazione della temperatura viene gestita in base a parametri specifici, da impostare tramite il pannello di controllo.

Si raccomanda di non impostare temperature di riscaldamento dell'acqua eccessive, al limite dei 40 °C (la temperatura consigliata è di 35-36 °C).



► Premere il tasto "△ o ▽": sul display lampeggerà la temperatura attualmente memorizzata.

► Mentre la temperatura lampeggia, premere ripetutamente “△” per aumentare il valore visualizzato, premere “▽” per diminuire.

NOTA: se si tiene premuto il tasto, la variazione avviene in modo continuo, fino a che il tasto non viene rilasciato o viene raggiunto il valore di fondo-scala.

► La nuova impostazione viene memorizzata automaticamente: il display dapprima visualizza dei punti e quindi compare la schermata principale (==> visualizzazione in modo fisso della temperatura dell'acqua in vasca).

Nota: per tornare alla schermata principale è anche possibile premere il tasto “LIGHT” .

Per ogni dettaglio riguardante il riscaldamento dell'acqua fare riferimento al manuale d'installazione della spa.

■ Protezione anti-gelo

Se i sensori di temperatura rilevano un valore di temperatura particolarmente bassa la/e pompa/e ed il blower vengono attivati automaticamente, in modo continuo o ad intervalli, a seconda delle condizioni esistenti.

Funzioni d'utilità

■ Blocco del pannello di controllo

Attivando questa funzione non è possibile utilizzare alcun tasto (tutte le funzioni automatiche rimangono però attive).

Blocco

► Premere il tasto “△ o ▽”: sul display lampeggerà la temperatura attualmente memorizzata.

► Mentre la temperatura lampeggia, premere ripetutamente il tasto “LIGHT”  fino a che compare la scritta “LOCK”.

► Premere il tasto “△ o ▽”: compare la scritta “TEMP”; premere quindi il tasto “LIGHT” : compare la scritta “PANL”.

► Premere ancora il tasto “△ o ▽”: compare la scritta “OFF”.

► Premere ancora il tasto “△ o ▽” per attivare il blocco (compare la scritta “ON”).

► Premere il tasto “LIGHT”  per memorizzare l'impostazione; dopo alcuni secondi, comparirà la schermata principale (==> visualizzazione in modo fisso della temperatura dell'acqua in vasca).

NOTA: se non si preme il tasto “LIGHT” l'impostazione non viene memorizzata.

Sblocco

► Premere il tasto “△ o ▽”: sul display comparirà la scritta “LOCK”.

► Mentre si tiene premuto il tasto “ o “△” premere il tasto “LIGHT”  due volte, lentamente: compare la scritta “UNLK”, indicando che il blocco è stato rimosso.

► Dopo alcuni secondi, comparirà la schermata principale (==> visualizzazione in modo fisso della temperatura dell'acqua in vasca).

Nota: per tornare alla schermata principale è anche possibile premere il tasto “LIGHT” .

■ Scelta del verso di visualizzazione del display

È possibile far sì che le scritte presenti sul display siano rivolte verso l'interno della spa, per esempio, in modo da facilitarne la lettura durante l'utilizzo della stessa.

mod. Delfi / Delos

► Premere il tasto “ per invertire il verso di visualizzazione del display.

mod. Alimia / Santorini

► Premere il tasto “△ o ▽”: sul display lampeggerà la temperatura attualmente memorizzata.

► Mentre la temperatura lampeggia, premere ripetutamente il tasto “LIGHT”  fino a che compare la scritta “FLIP”.

► Premere il tasto “△ o ▽” per invertire la visualizzazione del display.

► Premere il tasto “LIGHT”  per memorizzare l'impostazione; dopo alcuni secondi, comparirà la schermata principale (==> visualizzazione in modo fisso della temperatura dell'acqua in vasca).

Nota: per cambiare nuovamente il verso di visualizzazione del display seguire i passi su indicati.

Messaggi sul display

I messaggi visualizzati sul display possono segnalare condizioni di funzionamento anomalo o di routine (alcuni messaggi possono essere accompagnati da dei codici alfa- numerici).

Il sistema di controllo consente anche di memorizzare in un apposito registro alcuni dati relativi ai messaggi visualizzati; fare riferimento al cap. “lista guasti” per ulteriori dettagli.

Per ogni dettaglio riguardante la segnalazione dei messaggi d'allarme fare riferimento al manuale d'installazione della spa.

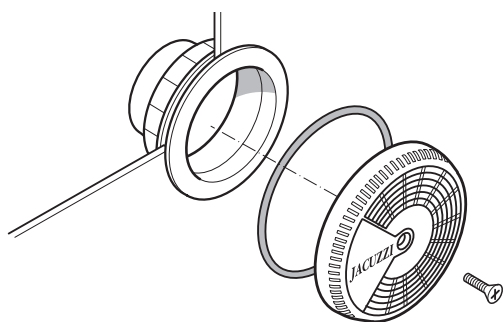
MANUTENZIONE ORDINARIA

Le operazioni relative alla pulizia delle bocchette (getti) idromassaggio sono di esclusiva pertinenza della persona incaricata di gestire e condurre l'impianto.

► Tenere la spa sempre coperta (quando non viene usata): in questo modo, oltre ad impedire che l'acqua si sporchi, si evitano perdite di calore ed evaporazione.

► Pulire periodicamente le bocchette per l'idromassaggio ed anche quelle di aspirazione.

⚠ Non effettuare mai la pulizia con la pompa in moto. Spegnere prima l'interruttore generale.



ATTENZIONE

⚠ Dopo la pulizia rimettere immediatamente la griglia delle bocchette d'aspirazione; questi dispositivi di sicurezza devono coprire l'aspirazione per ridurre il rischio di rimanere intrappolati con i capelli o altre parti del corpo. La pulizia delle bocchette deve essere effettuata a vasca vuota.

Ricordarsi di rimontare tutte le parti prima di riempire nuovamente la spa.

Le griglie delle bocchette d'aspirazione devono essere controllate almeno una volta la settimana.

► Pulire i poggiatesta regolarmente, usando un panno, sapone ed acqua. Si consiglia di usare sostanze protettive per aumentare la resistenza all'acqua e mantenere l'aspetto lucido.

■ Manutenzione dei filtri a cartuccia

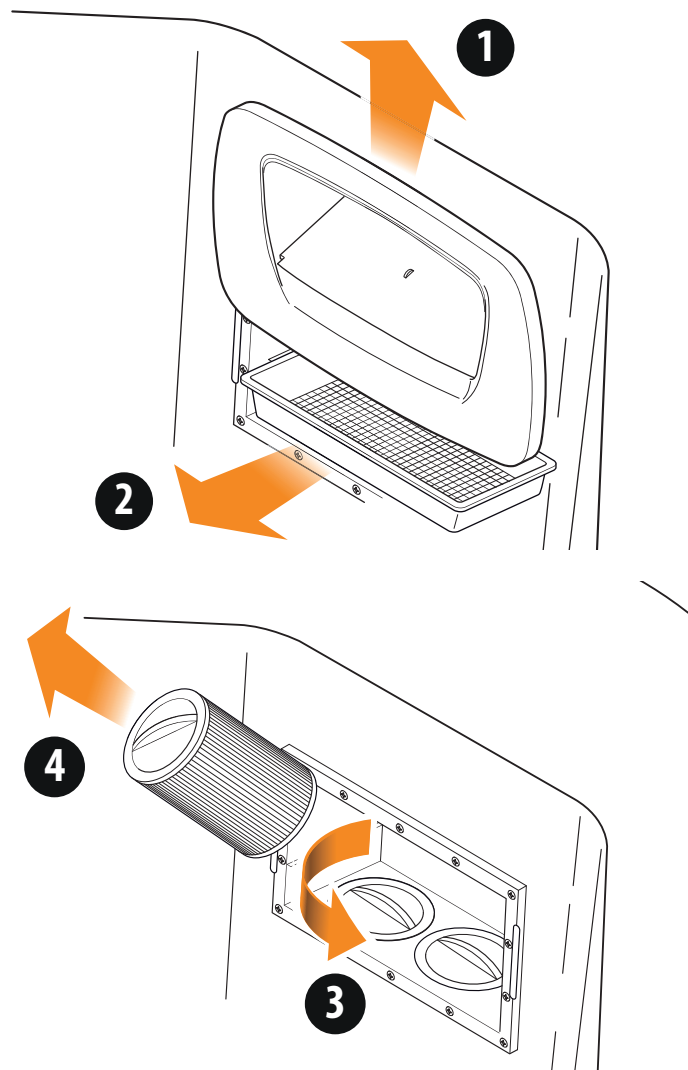
I filtri devono essere puliti periodicamente, a seconda della frequenza d'uso della spa e sostituiti all'occorrenza.

I filtri a cartuccia sono disponibili presso i rivenditori e Centri Assistenza autorizzati Jacuzzi®.

► Controllare almeno una volta la settimana lo skimmer per togliere eventuali sedimenti, quali foglie, capelli, ecc.

► Con un uso normale della spa è opportuno controllare i filtri almeno una volta alla settimana. Se necessario, i filtri vanno puliti, perché se otturati non sono più in grado di mantenere una buona qualità dell'acqua e, inoltre, viene impedito il funzionamento corretto dell'impianto.

► Per pulire i filtri, togliere il coperchio (C) dello skimmer, svitare i cestelli dei filtri ed estrarli.



► Separare le piegature del filtro e pulirlo con un getto d'acqua in pressione.

Se il filtro risulta intasato, si consiglia l'uso di prodotti disincrostanti/sgrassanti specifici, reperibili presso i rivenditori e Centri Assistenza autorizzati Jacuzzi®.

► Montare i filtri ripetendo le operazioni in senso inverso.

ATTENZIONE

⚠ Dopo aver pulito i filtri, non azionare la spa senza prima aver riassemblato tutti i componenti.

■ Manutenzione delle parti in legno sintetico

I pannelli in legno sintetico richiedono pochissima manutenzione; per la pulizia, utilizzare un detergente neutro, risciacquando quindi con acqua pulita.

ATTENZIONE

⚠ Non utilizzare un getto d'acqua per pulire i pannelli, dato che potrebbe penetrare nel vano della spa e provocare guasti all'impianto elettrico.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

■ Messa a riposo invernale

In zone dove le temperature invernali scendono frequentemente sotto i 0° C, durante il periodo in cui la spa non viene usata, agire come segue:

- Togliere tensione sul quadro elettrico principale.
- Svuotare completamente la spa per mezzo della valvola di scarico, che andrà lasciata aperta, e dell'eventuale valvola a saracinesca installata sullo scarico ausiliario (se installata; fare riferimento alla scheda di preinstallazione).
Lo svuotamento della spa non è totale; i ristagni d'acqua sulle sedute e sul fondo della vasca possono essere eliminati con una spugna, mentre i residui d'acqua nelle tubazioni possono essere aspirati attraverso le bocchette idromassaggio e aspirazione, tramite una pompa aspiraliquidi.
Si consiglia di attivare brevemente il blower per eliminare eventuali residui d'acqua dal circuito e di svuotare anche la pompa tramite l'apposito tappo di drenaggio.

IMPORTANTE



In climi freddi, dove le temperature scendono abbondantemente sotto i 0 °C, si raccomanda di eliminare i residui d'acqua dal circuito.

- Togliere e pulire la cartuccia del filtro; quindi conservarla in un posto asciutto.
- Coprire la spa per evitare che si sporchi.
- Prima di usare nuovamente la spa, fare riferimento al cap. "Verifiche di funzionamento - Primo avviamento".
- In zone dove le temperature scendono solo occasionalmente sotto i 0 °C, la spa può anche essere tenuta in funzione, poiché dotata di una "protezione antigelo" che garantisce il mantenimento di una temperatura minima dell'acqua (vedere cap. "Regolazione della temperatura dell'acqua" - paragrafi "Mantenimento della temperatura minima dell'acqua" e "Protezione anti-congelamento delle tubazioni" - "Smart Winter").

■ Riattivazione della spa in presenza di basse temperature

Se, dopo lo svuotamento, la spa rimane inutilizzata per un certo periodo a temperature particolarmente basse e viene quindi riempita nuovamente, prima di attivarne le pompe fare attenzione che alcuni tratti di tubazione possono risultare ancora ghiacciati: ciò potrebbe provocare seri danni alle pompe e ad altri componenti. Se si verificano le condizioni suddette, prima di utilizzare la spa si consiglia di contattare un Centro Assistenza Jacuzzi® autorizzato.

■ Manutenzione delle parti in legno naturale

Alcuni pannelli di copertura e accessori delle spa Jacuzzi® vengono realizzati in legno naturale, trattato con prodotti all'avanguardia

che ne esaltano la naturale bellezza e ne garantiscono la protezione dagli agenti atmosferici.

Ai pannelli e agli accessori viene innanzitutto applicata una mano di tinta, per uniformare la resa tonale del legno; quindi, vengono applicate due mani di olio sintetico, che dona al manufatto un aspetto naturale e particolarmente "caldo".

Pulizia

- Le operazioni di manutenzione variano a seconda del luogo in cui vengono posizionati la spa e/o gli accessori (al riparo o meno dagli agenti atmosferici).
In ogni caso, è opportuno lavare periodicamente le superfici con acqua dolce e un detergente neutro e quindi risciacquare. Non utilizzare detergenti contenenti alcool, sostanze anticalcare, ammoniacale, prodotti abrasivi o candeggina. Non utilizzare cere o lucidanti.

Rinnovo

Almeno una volta all'anno (o meno, a seconda delle condizioni a cui sono soggette le superfici in legno) procedere come segue:

- Carteggiare leggermente la superficie con una spugna abrasiva (o carta abrasiva a grana 320) facendo attenzione a non premere troppo, soprattutto in prossimità di parti in rilievo (spigoli, ecc.).
- Rimuovere ogni traccia di polvere e applicare, mediante un pennello a setole morbide, uno strato di olio sintetico, prima di traverso e poi per tutta l'altezza del pannello. Non operare sotto la luce diretta del sole o se la temperatura è particolarmente rigida.
- Rimuovere eventualmente l'olio in eccesso per mezzo di un panno in microfibra, lasciando quindi asciugare il tutto per circa un'ora (riferito a 20 °C).

Nota: l'attrezzatura impiegata può essere lavata con acqua ragia, per successivi riutilizzi.

Se fosse necessaria un'operazione di ripristino più impegnativa (quando, ad esempio, lo strato protettivo è stato aggredito in profondità) si consiglia di carteggiare a fondo l'intera superficie, fino ad arrivare al legno grezzo, applicando eventualmente una mano di tinta, se le differenze di tonalità risultassero evidenti. Successivamente, applicare almeno due mani di olio (o anche tre, se necessario) seguendo le stesse modalità descritte per la fase di rinnovo.

Nota: assicurarsi che, tra una mano e l'altra, il prodotto applicato risulti perfettamente asciutto (normalmente sono sufficienti 1-2 ore, con una temperatura ambiente di circa 20 °C).

Per tutte le operazioni di manutenzione straordinaria si consiglia comunque di rivolgersi a personale specializzato.

ATTENZIONE: residui di carteggiatura, attrezzi e stracci usati per l'applicazione del prodotto possono subire un processo di auto-combustione, se esposti all'aria: conservare i residui (im-

mersi in acqua) in recipienti metallici ben chiusi e procedere immediatamente al loro smaltimento, osservando scrupolosamente le disposizioni vigenti in materia.

■ **Manutenzione del Cleararray™**

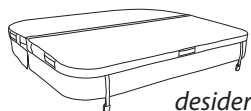
Il sistema di filtrazione Cleararray™ utilizza una lampada UV. Trascorso un anno la lampada deve essere sostituita.

Nota: nel caso fosse presente l'ozonizzatore, questo ha un'autonomia di 3-5 anni.



ATTENZIONE

Non eseguire nessun intervento di pulizia o sostituzione della lampada UV e/o dell'ozonizzatore (ove presente). Guardare la lampada UV accesa può causare gravi danni alla vista o cecità. Contattare il proprio rivenditore o un centro assistenza autorizzato.



La copertura è l'accessorio indispensabile per mantenere l'acqua alla temperatura desiderata, evitando le dispersioni di calore; è anche utile ad evitare che foglie, polvere, eventi atmosferici ed altro sporchino l'acqua, facendo così aumentare le spese di gestione della vostra spa.

Per preservare la durata della copertura ed evitare di sostituirla prima del tempo è solo necessario dedicare un po' del vostro tempo alla sua manutenzione, che è molto semplice: basta seguire le istruzioni date qui di seguito.



Fare sempre riferimento alle avvertenze riportate nella documentazione che accompagna la spa.

Istruzioni d'uso

► Quando rimuovete la copertura dalla spa/swimspa, riponete-la su di una superficie non abrasiva e priva di parti appuntite e/o taglienti; durante il trasporto, evitate di trascinarla ma sollevate-la utilizzando le maniglie integrate.

Ove previsto, è possibile installare un opportuno sollevatore, che permette di maneggiare la copertura con facilità e di tenerla sollevata dal terreno.

► Evitate che neve, foglie e/o sporco si accumulino sulla copertura.

Non lasciate che bambini e/o animali domestici salgano sulla copertura: oltre che per un fatto di sicurezza, questo con l'andar del tempo potrebbe causare piegamenti e rotture.

Non utilizzate la copertura come piano d'appoggio, soprattutto per gli oggetti pesanti.

► Dopo aver aggiunto i prodotti chimici all'acqua della spa, lasciate trascorrere almeno un'ora prima di posizionare nuovamente la copertura.



Fare sempre riferimento alle avvertenze riportate nella documentazione che accompagna la spa.

Manutenzione della copertura

Pulire regolarmente la copertura (ogni mese circa) contribuisce ad aumentarne la durata e a prevenire la formazione di muffe.

La pulizia deve interessare i lati superiore ed inferiore della copertura.

■ INFORMAZIONI GENERALI

► Togliere la copertura dalla spa, in modo che lo sporco e i prodotti utilizzati per la pulizia non cadano in acqua.

Non appoggiare la copertura su di una superficie abrasiva (cimento, ecc.) ma posizionarla, per esempio, sull'erba.

► Togliere eventuali foglie e/o tracce di polvere con acqua corrente.

COPERTURE «PROLAST™» / «ROLLAWAY®»

► Umidificate il tessuto con acqua pulita.

► Stendete sulla superficie, in modo uniforme, una soluzione diluita di sapone neutro, utilizzando una spazzola in nylon morbida.

Nel caso di macchie localizzate, agite solo sull'area interessata allo stesso modo.

Non utilizzate candeggina o detergenti per la pulizia della casa, dato che possono rovinare lo strato protettivo presente sulla copertura.

Non utilizzate spazzole con setole troppo dure o abrasive.

► Lasciate agire la soluzione per 2-3 minuti secondo il grado di sporcizia.

► Pulite la copertura con una spazzola morbida.

► Per togliere tutti i residui di soluzione saponata, risciacquate con molta acqua pulita.

► In caso di sporco ostinato, ripetete l'operazione.

► Solo se dovesse rendersi necessario, agite come indicato anche sul lato inferiore. **Fare attenzione ad eliminare ogni traccia di sapone altrimenti la spa potrebbe riempirsi di schiuma.**

► Lasciate asciugare la copertura.

COPERTURE «PROVINYL»

► Agite come indicato per le coperture «PROLAST™» / «ROLLAWAY®», **utilizzando però uno straccio morbido o una spugna.**

► Rimuovete eventuali tracce d'acqua con uno straccio pulito (sia sul lato superiore che inferiore).

Non utilizzate prodotti a base di idrocarburi, silicone o oli essenziali.

Sostituzione della copertura

Si consiglia di procedere alla sostituzione della copertura quando si notano segni di deterioramento e/o deformazioni (rivolgetevi al vostro rivenditore di fiducia). Utilizzare solamente ricambi originali Jacuzzi®.

Per quanto riguarda la vecchia copertura, fare riferimento alla normativa locale vigente in materia di smaltimento rifiuti.

En WARNINGS



ATTENTION! Read all the information in this manual carefully before installing/using the hot tub. The safety warnings and guidelines given do not cover all risks and dangers arising from installing/using the equipment. Always be careful and use common sense when entering the water and using a hot tub/swim spa. Store this manual in a safe place that is easily accessible.

Never start the pump and the heater if the water level is not higher than that of the highest hydromassage nozzles.



Jacuzzi Europe S.p.A. declines all liability for damages arising from failure to observe the following directions.



ATTENTION! Risk of drowning (especially children under 5 years) Children must be supervised to make sure they do not get in the hot tub without adult supervision, play with the equipment or carry out operations to be performed by adults and/or specialised personnel (maintenance, cleaning, etc.).

The adult supervising use of the hot tub by third parties must ensure that users who cannot swim (or who are not comfortable in water) are provided with suitable protective equipment (especially for the swim spa).

The adult supervising use of the hot tub by third parties should have basic first aid knowledge.

All hot tub users (including children) must be aware of how to behave in an emergency.

This equipment may be used by children above the age of 8 or individuals with reduced mobility, sensory and/or cognitive abilities only if supervised and only if they have the knowledge necessary to use the equipment safely, as well as to understand the dangers arising from improper use.

Children must be supervised to make sure they do not play with the equipment and do not carry out operations to be performed by adults and/or specialised personnel (maintenance, cleaning operations, etc.).

Keep a telephone at hand and a list of numbers to call in an emergency.

If steps or ladders are used to get in the hot tub, these must not be removed when the hot tub is in use.

When the hot tub is not in use and the steps or ladders are to be removed, they must be stored in a place that is not accessible to children.

When the hot tub is not in use and/or supervised, remove all toys in and around the hot tub so that children are not tempted to use it.

Check the temperature setting on the hot tub control panel regularly and consider lowering it when the hot tub is not in use. Please always refer to the hot tub user manual.

Check the water temperature before getting in the hot tub.

When the hot tub is not in use, cover it with the thermal cover (unless you intend to let the water cool down, in which case, make sure children and/or pets do not climb in).

The thermal cover helps to reduce heat loss and keep running costs down.

Ensure that the cover is firmly attached to the closing mechanism.

The cover must be fully removed when the hot tub is in use and stored in a clean, safe, non-humid place away from the bathing area.

Do not use the hot tub after drinking alcohol, or taking drugs or medication that cause drowsiness or that can raise/lower blood pressure, as this would increase the risk of drowning.

Do not put your head under water.

Do not swallow and/or drink the hot tub water.

People receiving medical care must consult a doctor before using the hot tub, as some medications can cause drowsiness, or affect your heartbeat, blood pressure or circulation, thereby increasing the risk of drowning.

Perform regular maintenance on the hot tub.



Do not use alcohol, acetone or products containing abrasives and/or solvents to clean the hot tub. Damage resulting from failure to observe these warnings is not covered by the warranty.

Do not use water with temperatures exceeding 40 °C.

Tolerance to hot water varies from person to person. Pregnant women and small children must not use the hot tub without first consulting a doctor and, in any case, the water temperature must be less than 38 °C.

Be very careful when using the hot tub alone. Prolonged immersion in warm water may cause nausea, dizziness and fainting. If you intend to use the hot tub for more than 10-15 minutes, a lower water temperature must be set. This also applies to children.



CAUTION: Do not sit, walk or lie on the cover. Do not place objects on it.



CAUTION: Only "load bearing" covers are designed to support weights (MAX 200 kg), but they should not be subjected to sudden and strong forces (jumps, etc.).

Do not sit, walk or lie down on other types of covers (non-load bearing); do not store objects on top of the cover.

In order to avoid accidental falls in the hot tub, we recommend that the locking system supplied with the insulating cover is installed (see installation manual).



CAUTION: Take great care when entering the hot tub.
Do not jump or dive in.



CAUTION: Do not put your fingers in the hydromassage jet nozzles.

Persons with heart conditions, diabetes, high or low blood pressure or other health problems must not use the hot tub without first consulting their doctor.

People with infectious diseases should not use the hot tub without first consulting their doctor.

Do not use the hot tub in extreme weather conditions (during storms etc.).

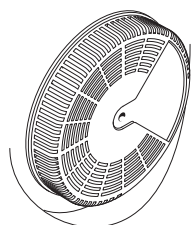
Persons under medical care must consult a doctor before using the hot tub, as some medications can cause drowsiness, affect the heartbeat, blood pressure and circulation.

Be very careful when getting in and out of the hot tub. All surfaces are slippery when wet.

When using the hot tub, do not use objects that can break or that are fragile.

When using the hot tub, you must keep your head, body and clothes at a distance of at least 40 cm from the suction intakes; long hair must be tied back and secured in place.

Do not use electrical appliances (radios, hair dryers) near the hot tub if it is not empty.



Do not remove the protective grilles from the suction intakes.

Do not turn on the hot tub if the protective grilles are broken or missing; in this case, contact an authorised Jacuzzi® dealer or an authorised Service Centre for replacement.



Prolonged sun exposure could damage the material of which the hot tub shell is made, due to its capacity to absorb heat (dark colours in particular). Do not leave the hot tub exposed to the sun without adequate protection when not in use (thermal cover, gazebo, etc.). Any damage resulting from failure

to observe these warnings are not covered by the product warranty.

For all operations and maintenance of the hot tub, please refer to this manual and, where indicated, contact an authorised Jacuzzi® service centre.

Preliminary checks

The user must appoint a qualified person able to manage and run the system, in particular as regards the following operations:

► **Check various parameters for water treatment and dispensing of additives required to ensure its quality.**

Please refer to the Jacuzzi system water treatment guide for details on water quality maintenance, the methods and warnings governing the use of relative chemical products.

► **Check efficiency of the cartridge filter.**

► **Check and eliminate any alarm messages that appear on the display.**

► **System maintenance.**

The user, unless properly qualified, must only undertake the actions listed below. He must not take any other action. He must ensure, before starting the system, that it is set up to operate correctly and that the water is at the desired temperature.

*In the event of faults or malfunctioning, the user must disconnect the system **via the master switch** and then request the intervention of specialist technicians.*

Jacuzzi Europe S.p.A. shall not be held liable if operations to be performed by specialists are carried out by unauthorized personnel.

User safety

If installed by qualified personnel in compliance with the instructions in the enclosed installation manual, the system does not present any risks for the user. However, safety is also contingent upon appropriate use, according to the provisions in the respective manual, while the user must delegate the operations described in the installation manual to qualified personnel.

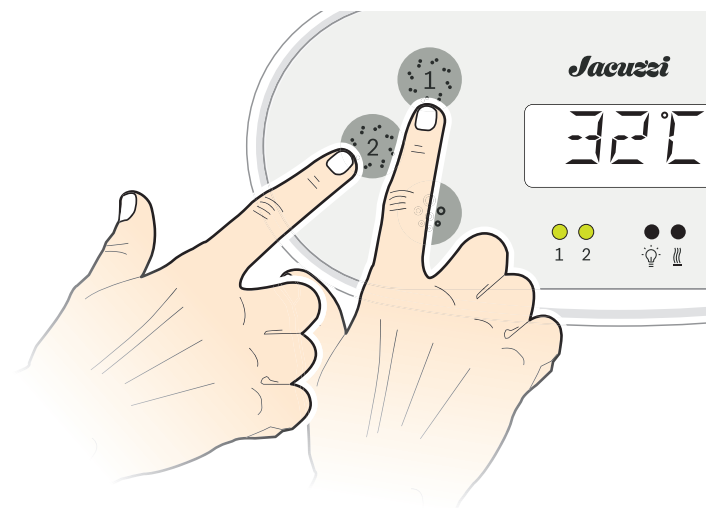
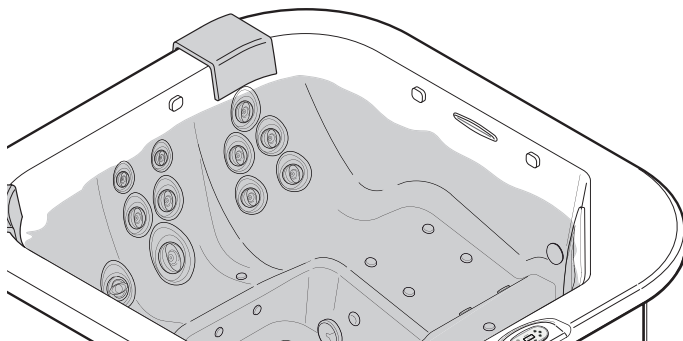
For any extra maintenance e/or repairs it is recommended that you contact an Authorized Service Centre and use only original spare parts.

Hydromassage

A caress of water to embrace the body and relax the mind... Pleasant massaging jets that improve circulation... Excellent against stress, the hydromassage helps relieve muscle tension and improves your mood.

To start the hydromassage:

► Fill the hot tub until the highest nozzles are covered (also refer to the installation manual).



► Press "**Pump 1**"  to turn on the corresponding pump (the related LED turns on). Press "**Pump 2**"  to turn on the other hydromassage pump (the related LED turns on).

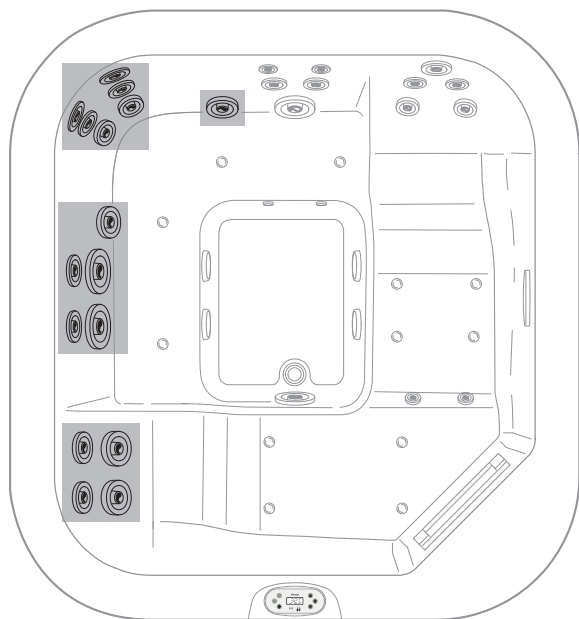
► The pump(s) will run for 15 minutes, and can be turned off earlier by pressing the aforementioned keys again (see above).

Note: If the pumps cannot be activated and the display shows **WATR LEVL** (water level), this means there is insufficient water in the spa.

Fill the spa to the indicated level (the message disappears and the pumps can be activated again).

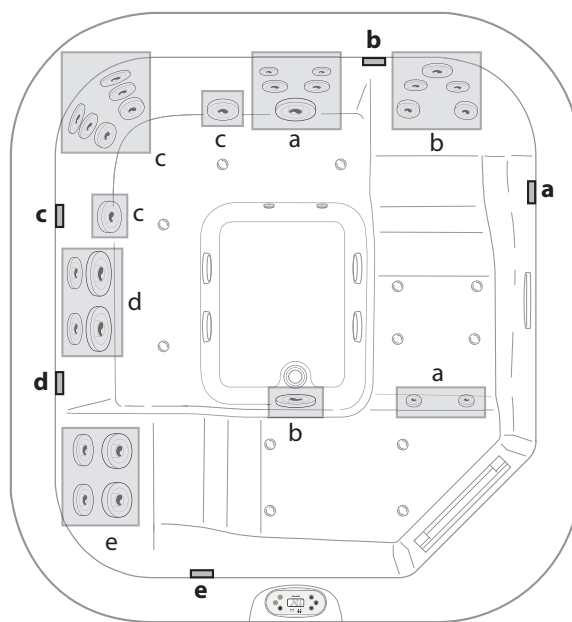
► Each pump activates a specific set of jets:

Pump 1 (Model shown: Santorini)



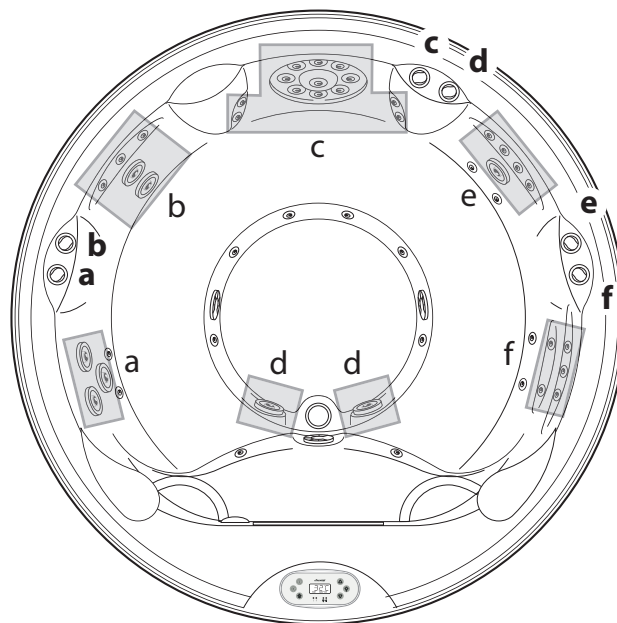
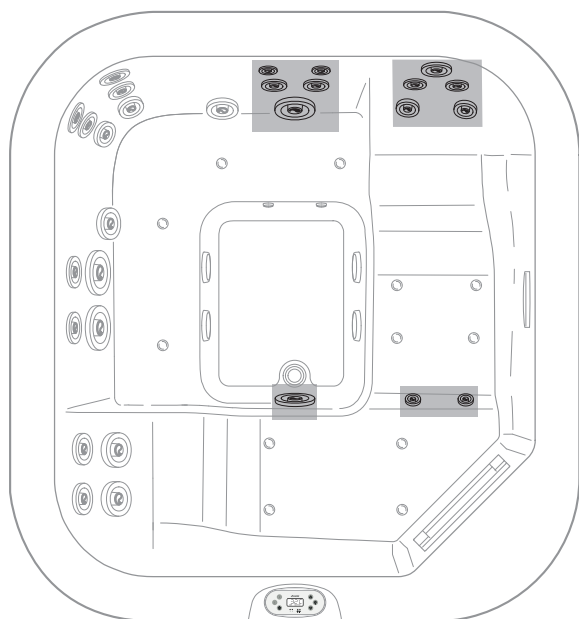
► **Amount of air in the hydromassage**

The intensity of the hydromassage is determined by the amount of air introduced into the water, and is regulated using the control knobs located on the edge of the spa.



(Model shown: Santorini)

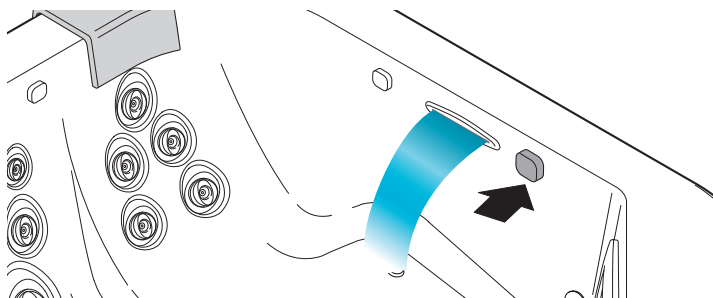
Pump 2 (Model shown: Santorini)



(Model shown: Alimia)

► Waterfall

When the filtering pump is on, the supply to the waterfall on the wall of the tub will also be activated. To close the supply, turn the knob next to it.

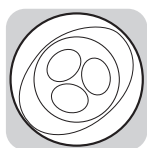


■ Suggestions for use

The heart of the hydromassage of the Unique spas is a system of hydrojets. They are designed to stimulate various parts of the body depending on where they are positioned. There are soft, gentle jets to enjoy true relaxation, or more energizing jets to rest and revitalize.



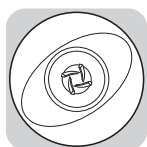
These nozzles act on the most sensitive areas of the neck and back with a constant, ultra-intense jet that eliminates muscular tension. The direction can also be adjusted.



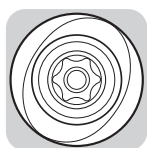
The spiral jet that characterizes these jets generates an increasing flow of air and water that performs an invigorating massage on large muscle groups.



These nozzles generate a rotating flow of water, to massage the lumbar area of the back and the feet. It is also possible to adjust the intensity.



This type of jet generates a local flow, which creates a spiral of air and water, which is perfect for stimulating average sized muscle groups. The intensity can also be adjusted.

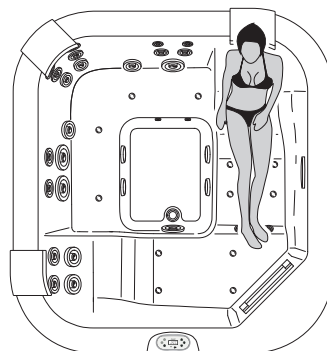


This type of jet provides a consistent and adjustable jet, thanks to a higher air/water ratio.

■ The wellness course

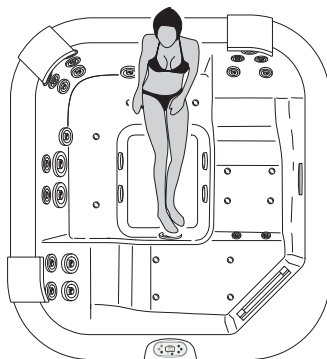
The jets are located in seats designed to develop a wellness "course", in which massages with different levels of intensity are alternated with relaxing pauses...

The course starts with a delicate massage all over your body. Two adjustable nozzles stimulate the foot zone with a water and air spiral, activating circulation and relieving your lower limbs. At the same time, the dorsal jets generate a localised flow that stimulates your neck and back.



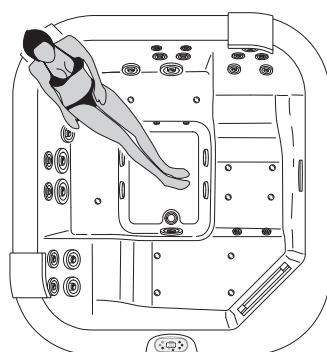
(Model shown: Santorini)

The energetic nozzle located in the lumbar zone generates an intensive massage. At the same time, the other nozzles stimulate the medium sized dorsal group, while the nozzle near your feet delivers a consistent jet. The massage becomes stronger, also thanks to the rotating flow of the water.



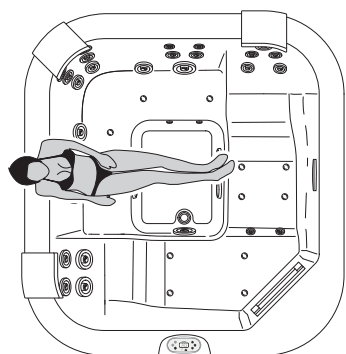
(Model shown: Santorini)

During the third phase, two rotating nozzles intensely massage your sides, while the other jets produce a constant and intense water flow, helping eliminate muscle tension in your neck and back.



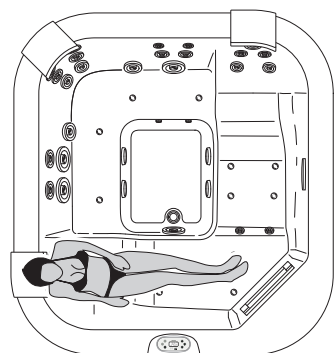
(Model shown: Santorini)

The upper nozzles, which are designed for intense hydrotherapy, tone the dorsal zone while the lower rotating flow nozzles massage the lumbar zone. The energetic massage all over the surface of your back melts rigidity away and leaves space for a growing sense of wellness.



(Model shown: Santorini)

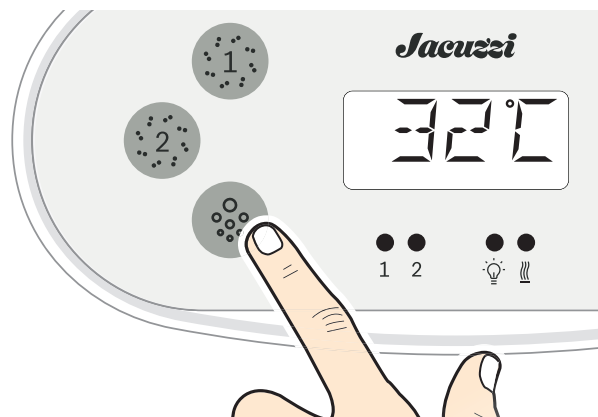
The last phase is total relaxation: the upper jets relax the back's muscular fascias, while the lower rotating jets softly massage the lumbar zone.



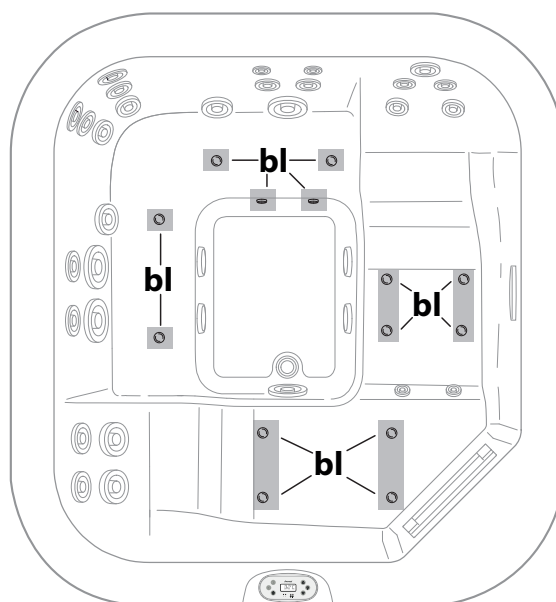
(Model shown: Santorini)

Blower (where available)

The blower emits a great number of air bubbles through special jets (identified as "bl" in the figure), increasing the oxygen in the water and thus revitalizing the skin cells, making them more attractive and luminous.



- Press the "Blower"  key to activate the air compressor.

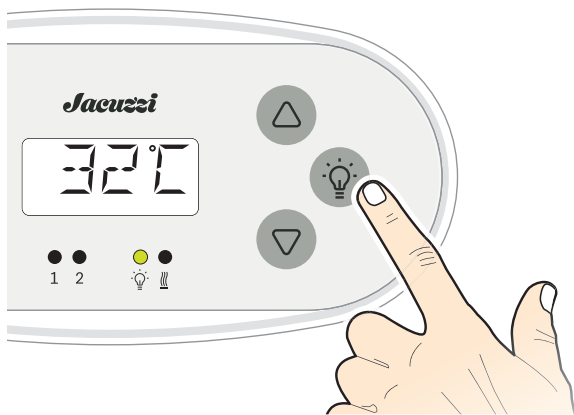


- The blower can be activated simultaneously with or separate from the hydromassage pump. It runs for 15 minutes, but it can be shut off before that by pressing the key again.

Note: when the blower or the pump are enabled from the control panel, 30 minutes after their deactivation, the Cleararray® and the filtration pump (or low speed pump, in some models) are enabled (for about 30 minutes) to remove foreign bodies from the piping.

Underwater spotlight

Thanks to the innovative LED digital lighting system, it is possible to enhance the regenerating effect of the water with an infinite combination of colours, mixed in just as many sequences... and all with the simple press of a button.



► To turn on the spotlight, press the “**Light**”  key for a few seconds (the LED turns on); repeat this step to turn it off.

► When turned on, the programme will be activated that was in use at the last shutdown.

In the instance where you wish to select the subsequent colour, colour cycle to the one displayed, press the key twice within a couple of seconds:

- with the first command the spotlight goes off.

- with the second, the next colour cycle after the one that was just turned off is activated.

To go back to initial display mode, scroll through the various available options by repeatedly pressing the key.

► The spotlight will stay on for two hours, but it can be turned off before that by pressing the key again.

► The colour combinations are regulated in terms of tones and intensity by the built-in digital system.

Cromodream

This cycle allows you to experience the entire colour range - colours appear in complimentary fashion, merging from one colour to the next, providing complete satisfaction.

Sunlight

A colour trio (yellow/orange/white), with short interspersions of sky blue and violet, reminiscent of the beneficial effects of solar light; yellow alternated with violet uplifts mood and improves general physical balance.

Relax

Formed of the following colours: blue/orange/sky blue/white; this sequence relieves stress and encourages relaxation; the orange hue offers warmth in this sequence composed primarily of “cold” colours.

Steady colours

You can also choose from the following colours, which appear in stable fashion: white, light blue, orange, yellow, green.

Water filtering

Filtration, which is achieved through the combined action of the pump and the cartridge filters, is extremely important in order to keep the water clean (*) and transparent and eliminate suspended particles.

(*) “Clean water” is used to mean the removal of corpuscles up to a maximum of 30 micron in size.

N.B.: the UV light generator reduces the need for chemical products for water treatment.

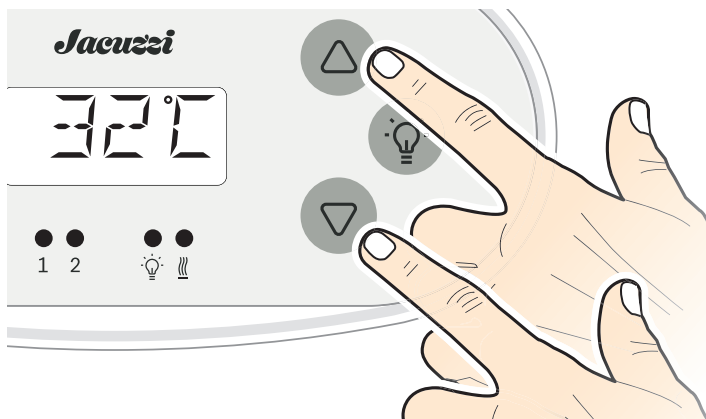
► The ClearRay® system operates automatically and depends on the activation of the filtration pump (or of the low speed hydromassage pump, if the filtration pump is missing) during the filtering cycle, whereas it is off when the hydromassage function is active.

Please refer to the hot tub installation manual for information regarding programming filtering cycles.

Water heating

The water in the tub is heated by an electric heater (or heat exchanger) located in the tub compartment; the temperature is adjusted based on specific parameters, which are set using the control panel.

Do not set an excessively high water temperature, i.e. over the limit of 40 °C (the recommended temperature is 35-36 °C).



► Press “△” or “▽”: the saved temperature flashes on the display.

► While the temperature flashes, repeatedly press “△” to increase the displayed value or press “▽” to decrease it.

NOTE: if you hold the key down, the change will continue until you release it or reach the full scale value.

► The new setting is saved automatically: the display shows some dots first and then the main screen (==> steady display of the water temperature in the tub).

Note: to go back to the main screen, you can also press the “LIGHT”  key.

Please refer to the hot tub installation manual for information regarding water heating.

■ Protection against freezing

If the temperature sensors detect an excessively low value, the pump(s) and the blower activate automatically, continuously or intermittently, depending on the existing conditions.

Utility functions

■ Control panel lock

When this function is enabled, no keys can be used (only automatic functions remain active).

Lock

► Press “△” or “▽”: the saved temperature flashes on the display.

► While the temperature flashes, repeatedly press the “LIGHT”  key until you read “LOCK” on the display.

► Press “△” or “▽”: you will read “TEMP” on the display; then press the “LIGHT”  key: you will read “PANL” on the display.

► Now, press “△” or “▽”: you will read “OFF” on the display.

► Press “△” or “▽” again: to enable the lock (you will read “ON”) on the display.

► Press the “LIGHT”  key to save the setting; after a few seconds, the main screen will appear (==> steady display of the water temperature in the tub).

NOTE: the setting cannot be saved if the “LIGHT” key is not pressed.

Unlock

► Press “△” or “▽”: you will read “LOCK” on the display.

► While holding “” or “△” down, slowly press the “LIGHT” key  twice: you will read “UNLK” on the display, which means that the lock has been removed.

► After a few seconds, the main screen will appear (==> steady display of the water temperature in the tub).

Note: to go back to the main screen, you can also press the “LIGHT”  key.

■ Choosing the display reading direction

you can make the messages on the display face towards the inside of the hot tub to facilitate reading during its use.

mod. Delfi / Delos

► Press “” to reverse the display.

mod. Alimia / Santorini

► Press “△” or “▽”: the saved temperature flashes on the display.

► While the temperature flashes, repeatedly press the “LIGHT”  key until you read “FLIP” on the display.

► Press “△” or “▽” to reverse the display.

► Press the “LIGHT”  key to save the setting; after a few seconds, the main screen will appear (==> steady display of the water temperature in the tub).

Note: take the steps above to change the display reading direction.

Display messages

The messages on the display can indicate faulty or routine operations (some messages can have alpha-numerical codes).

The control system stores message-related data in a special register; refer to chap. “fault log” for further details.

Please refer to the hot tub installation manual for information regarding alarm messages.

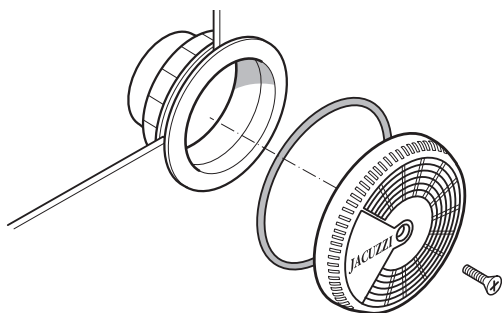
ROUTINE MAINTENANCE

The person responsible for managing and running the system is in charge of cleaning the hydromassage nozzles and jets.

► Keep the spa covered at all times when not in use. In this way, along with keeping the water from getting dirty, you will also avoid heat loss and evaporation.

► Periodically clean the hydromassage and suction nozzles.

⚠ Never clean the hot tub with the pump running. Turn off the main switch first.



CAUTION

⚠ After cleaning, immediately put the grilles of the aspiration nozzles back in place. These safety devices must cover the suction intake in order to reduce the risk of hair or other body parts getting caught. The intakes must be cleaned with the bath empty. Remember to refit all the parts before re-filling the spa. The suction intake grilles must be checked at least once a week.

► Regularly clean the headrests using a cloth, soap and water. You are advised to use protective products to increase water resistance and maintain their shiny appearance.

■ Maintenance of cartridge filters

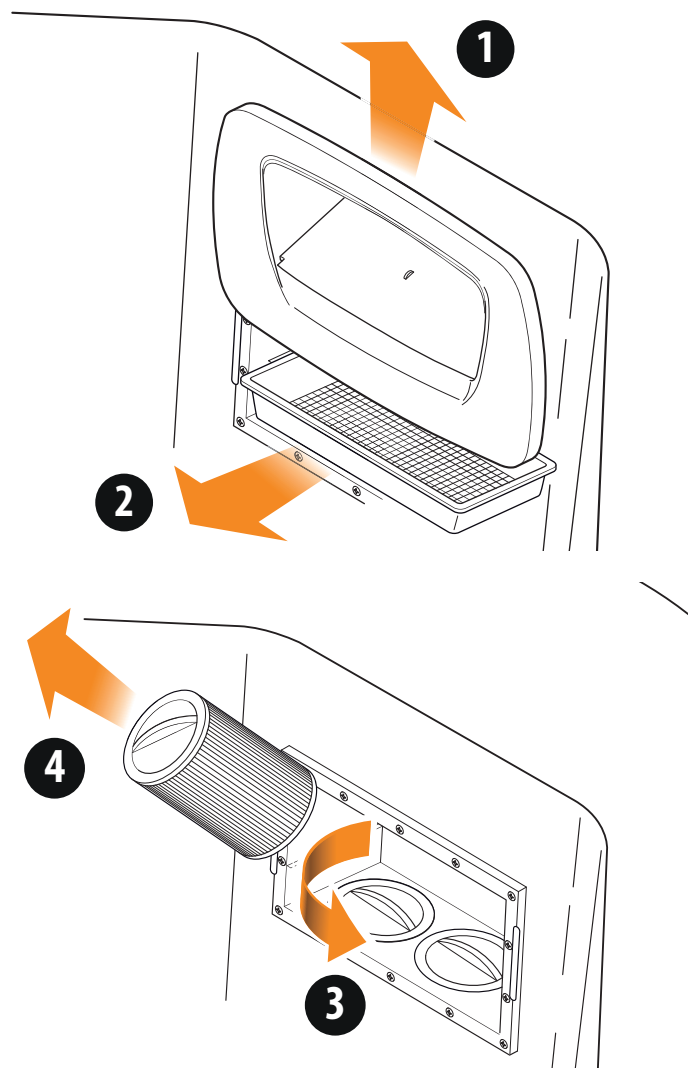
The filters must be periodically cleaned according to the amount of use of the spa and replaced when necessary.

The cartridges are available from Jacuzzi® authorised dealers and Service Centres.

► Check the skimmer at least once a week to remove any sediment such as leaves, hair, etc.

► With normal use of the spa, it is advisable to clean the filters at least once a week. If necessary, the filters should be cleaned, because clogged filters cannot keep the water clean. They also compromise proper operation of the system.

► To clean the filters, remove the skimmer cover (C), unscrew the filter baskets and take them out.



► Separate the filter folds and clean with a jet of pressurised water. If the filter is clogged, it is advisable to use specific products for the removal of encrustation and grease, available from authorized Jacuzzi® dealers and service centres.

► Refit, repeating the operations in reverse order.

CAUTION

⚠ After cleaning the filters, do not re-start the spa until you have re-assembled all components.

■ Maintenance of synthetic wood parts

Synthetic wood panels require little maintenance; use a neutral detergent when cleaning, rinsing with clean water.

CAUTION

⚠ Do not use jets of water to clean panels as they may penetrate into the spa technical compartment and cause damage to the electrical system.

SPECIAL MAINTENANCE

■ Winter inactivity

In areas where winter temperatures frequently drop below 0°C, during periods in which the spa is not used, proceed as follows:

- ▶ Turn off the power supply on the main panel.
- ▶ Completely drain the spa via the drain valve, which is to be left open, and the possible gate valve installed on the auxiliary drain (if installed; refer to the pre-installation instructions).
The emptying of the spa is not complete; stagnant water on the seats and bottom of the tub can be eliminated with a sponge, while water left in the hoses can be sucked out through the hydromassage and suction intakes, using a liquid-suction pump. It is advisable to empty the pump as well via the appropriate drain plug.

IMPORTANT



In cold climates, where temperatures drop well below 0°C, all residual water should be eliminated from the circuit.

- ▶ Remove and clean the filter cartridge and store in a dry place.
- ▶ Cover the spa to keep it clean.
- ▶ Before you use the spa again, refer to the chapter on *operating checks for first start-up*.
- ▶ In areas where temperatures only occasionally drop below 0°C, the spa can be left in operation, since it is equipped with an anti-freeze protection that ensures that a minimum water temperature is maintained (see the chapter “Setting water temperature”, which contains paragraphs on maintaining the minimum water temperature and preventing freezing of water in the pipes - “Smart Winter” mode).

■ Reactivating the hot tub in low temperature conditions

If, after emptying the hot tub, it remains unused for a period of time in low temperature conditions and is then refilled, before activating the pumps, be careful as some sections of the pipework may still be frozen – this could cause serious damage to the pumps and other component parts.

In the conditions described above, before using the hot tub we recommend contacting an authorised Jacuzzi® service centre.

■ Maintenance of natural wood parts

Some of the Jacuzzi® spa covering panels and accessories are made of natural wood, treated with advanced products which enhance the natural beauty and ensure protection against atmospheric agents.

The panels and accessories first receive a coat of stain, to give the wood an even shade. Then two coats of synthetic oil are applied, which give the piece a natural and particularly warm appearance.

Cleaning

- ▶ Maintenance varies according to the location of the spa and/or accessories (sheltered from or exposed to the elements). In any case, you should periodically wash the surfaces with fresh water and neutral detergent. Then rinse.
- Do not use detergents that contain alcohol, scale-removal substances, ammonia, abrasive products or bleach.
- Do not use wax or polish.

Renewal

At least once a year (or less, depending on the conditions the wood surfaces are exposed to), do the following:

- ▶ Lightly sand the surface with an abrasive sponge (or sandpaper, grain 320). Do not press too hard, especially near protruding parts (corners and so on).
- ▶ Remove all dust. Use a soft-bristled brush to apply a layer of synthetic oil, first crosswise and then along the entire height of the panel.
- Do not work in direct sunlight, nor if the temperature is especially cold.
- ▶ If necessary, remove any excess oil using a microfiber cloth. Let dry for about an hour (at 20°C).

Note: tools can be washed with turpentine for subsequent reuse.

If more extensive restoration is required (for example, if the protective layer has been damaged in depth), you should thoroughly sand the entire surface all the way down to the bare wood. Apply a coat of stain if there are marked differences in shades. Then apply two to three coats of synthetic oil as necessary, following the same method described for the renewal phase.

Note: make sure that, between one coat and the next, the product has dried completely. This normally takes 1 to 2 hours at an ambient temperature of about 20 °C).

For all special maintenance, it is advisable to contact specialized personnel.

ATTENTION: sanding residue, tools and rags used to apply the product may self-ignite if exposed to the air. Keep the recipients (immersed in water) in tightly closed metallic containers and dispose of them immediately. Comply with current applicable regulations.

■ Cleararray™ Maintenance

The Cleararray™ filtering system uses a UV lamp. The lamp must be replaced after one year.

Note: the ozoniser (if provided) has a 3-5 year-autonomy.

CAUTION



Do not clean or replace the UV lamp and/or the ozoniser (where applicable). Staring at the UV lamp when on may cause serious harm to sight or even blindness. Contact your local dealer or an authorised assistance centre.



The cover is the essential accessory to keep the spa water at the desired temperature, avoiding heat loss; it is also useful to prevent leaves, dust, atmospheric events and other things from dirtying the water, thus increasing the running costs of your spa.

To preserve the life of the cover and avoid replacing it prematurely, it is only necessary to spend some of your time to its maintenance, which is very simple: just follow the instructions given below.



Always refer to the warnings given in the documentation that accompanies the spa.

Instructions for use

► When you remove the cover from the spa or swimspa, place it on a non-abrasive surface with no pointed and / or sharp parts; during handling, avoid dragging it but lift it using the integrated handles.

Where available, it is possible to install a suitable lifter, which allows to handle the cover easily and to keep it raised from the ground.

► Prevent snow, leaves and / or dirt from accumulating on the cover.

Do not let children and / or pets climb onto the cover: in addition to safety matters, this could cause bending and breakage over time.

Do not use the cover as a support surface, especially for heavy objects.

► After adding the chemicals to the spa water, let at least an hour pass before placing the cover again.



Always refer to the warnings given in the documentation that accompanies the spa.

Cover maintenance

Regularly cleaning the cover (approximately every month) helps to increase its durability and prevent the formation of mold. Cleaning must involve the upper and lower sides of the cover.

■ GENERAL INFO

► Remove the cover from the spa so that dirt and cleaning products do not fall into the water.

Do not place the cover on an abrasive surface (concrete, etc.) but place it, for example, on grass.

► Remove any leaves and / or traces of dust with running water.

«PROLAST™» / «ROLLAWAY®» COVERS

► Moisten the fabric with clean water.

► Spread on the surface, evenly, a diluted solution of neutral soap, using a soft nylon brush.

In the case of localized spots, act only on the affected area in the same way.

Do not use bleach or detergents for cleaning the house, as they can damage the protective layer on the cover.

Do not use brushes with too hard or abrasive bristles.

► Depending on the degree of dirt let the cleaning solution act for 2-3 minutes.

► Clean the cover with a soft brush.

► To remove all residues of the soapy solution, rinse with plenty of clean water.

► In case of stubborn dirt, repeat the operation.

► Only if necessary, act as indicated also on the underside. **Be careful to remove all traces of cleanser, otherwise the spa may become filled with foam.**

► Let the cover dry.

«PROVINYL» COVERS

► Proceed as indicated for «Prolast™» / «Rollaway®» covers, **but using a soft cloth or sponge.**

► Remove any traces of water with a clean cloth (*both on the top and bottom side*).

Do not use products based on hydrocarbons, silicone or essential oils.

Cover replacement

It is advisable to replace the cover when you notice signs of deterioration and/or deformation (contact your trusted dealer).

Use only original Jacuzzi® spare parts.

As for the old cover, refer to the local regulations in force regarding waste disposal.

RECOMMANDATIONS



ATTENTION ! Lire attentivement toutes les informations contenues dans ce manuel avant d'installer/utiliser le spa. Les recommandations et les lignes directrices en matière de sécurité reportées ne couvrent pas tous les risques et les dangers dérivant de l'installation/utilisation de l'appareil.

Faire toujours preuve de bon sens avant d'entrer dans l'eau et avant d'utiliser un spa/swim spa.

Conserver ce manuel dans un lieu sûr et facilement accessible.

Ne démarrez jamais la pompe et le réchauffeur si le niveau d'eau n'est pas supérieur à celui des buses d'hydromassage les plus hautes.



Jacuzzi Europe S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages dérivant du non-respect des dispositions suivantes.



ATTENTION ! Risque de noyade (en particulier les enfants de moins de 5 ans). Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils n'entrent pas dans le spa sans la supervision d'un adulte, qu'ils ne jouent pas avec l'appareil et qu'ils n'effectuent pas d'opérations réservées à un personnel adulte et/ou spécialisé (opérations d'entretien, nettoyage, etc.).

La personne adulte qui surveille l'utilisation du spa de la part de tiers doit veiller à ce que les utilisateurs qui ne savent pas nager (ou qui ne sont pas à l'aise dans l'eau) soient dotés d'un équipement de protection adéquat (en particulier en cas d'une swim spa).

La personne adulte qui surveille l'utilisation du spa de la part de tiers devrait posséder des notions fondamentales de premiers secours.

Tous les utilisateurs du spa (enfants compris) doivent être informés de comment se comporter dans des situations d'urgence.

L'utilisation de cet appareil n'est permise aux enfants de 8 ans ou plus et aux personnes avec des capacités motrices, sensibles et/ou cognitives réduites que si ceux-ci sont surveillés ou possèdent les notions nécessaires pour utiliser l'appareil de manière sûr et connaissent les dangers dérivant d'un usage impropre.

Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil et qu'ils n'effectuent pas d'opérations réservées à un personnel adulte et/ou spécialisé (opérations d'entretien, nettoyage, etc.).

Garder à portée de main un téléphone et une liste de numéros à appeler en cas d'urgence.

En cas de présence de marches ou d'échelles pour entrer dans le spa, il est important que celles-ci ne soient pas retirées pendant l'utilisation.

Par contre, si le spa n'est pas utilisé et l'on souhaite retirer les marches ou les échelles, celles-ci doivent être rangées dans un lieu non accessible aux enfants.

Si le spa n'est pas utilisé ni surveillé, il est conseillé de retirer tous les jouets présents dans le spa et à proximité, de manière à ce que les enfants ne soient pas tentés d'entrer dans l'eau.

Vérifier périodiquement la température configurée sur le panneau de contrôle du spa, en considérant l'opportunité de la diminuer lorsque le spa n'est pas utilisé. Dans tous les cas, se référer au manuel d'utilisation du spa.

Contrôler la température de l'eau avant d'entrer dans le spa.

Lorsque le spa n'est pas utilisé, positionner dessus la couverture thermique (à moins que l'on ne souhaite laisser refroidir l'eau ; dans ce cas veiller à ce que les enfants et/ou les animaux domestiques n'entrent pas dans l'eau).

La couverture thermique contribue à réduire la dispersion de chaleur et donc les frais de gestion du spa.

Veiller à ce que la couverture soit fixée de manière stable sur le système de fermeture.

Pendant l'utilisation du spa, la couverture doit être entièrement retirée et rangée dans un lieu sûr, propre et sans humidité et dans tous les cas loin de la zone de baignade.

Ne pas utiliser le spa après avoir consommé de l'alcool, des drogues ou des médicaments pouvant induire de la somnolence, faire monter/baisser la tension, en augmentant ainsi le risque de noyade..

Ne pas mettre la tête sous l'eau.

Ne pas avaler ni boire l'eau du spa.

Les personnes qui suivent des traitements médicaux doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa car certains médicaments peuvent induire de la somnolence, tandis que d'autres sont susceptibles d'altérer le rythme cardiaque, la pression artérielle et la circulation sanguine, en augmentant ainsi le risque de noyade.

Il est conseillé d'assurer un entretien périodique du spa.



Pour le nettoyage du spa ne pas utiliser d'alcool, d'acétone ou de produits contenant des abrasifs et/ou des solvants. Les dommages dérivant de la non observation des présentes recommandations ne seront pas couverts par la garantie.

Ne pas utiliser d'eau à une température supérieure à 40° C.

La tolérance à l'eau chaude varie d'une personne à l'autre. Les femmes enceintes et les enfants en bas âge ne doivent

pas utiliser le spa sans avoir d'abord consulté un médecin et dans tous les cas avec une température de l'eau inférieure à 38 °C.

Faire très attention lorsqu'on est seul dans le spa : rester trop longtemps dans l'eau chaude risque de provoquer des nausées, des vertiges et des évanouissements. Si l'on souhaite utiliser le spa pendant de longs moments (plus de 10/15 minutes) s'assurer que la température de l'eau ne soit pas trop élevée. Cela vaut également pour les enfants.



ATTENTION

Ne pas s'asseoir, ni marcher ou s'allonger sur la couverture ; ne pas y déposer d'objets.



ATTENTION

Seules les couvertures « portantes » sont conçues pour soutenir des poids (MAX 200 kg), mais ne doivent pas être soumises à des sollicitations soudaines et violentes (sauts, etc.). Ne pas s'asseoir, marcher, ni s'allonger sur les autres types de couvertures (non portantes). Ne pas y déposer d'objets.

Afin d'éviter toute chute accidentelle dans le spa, il est conseillé d'installer le système de fermeture à clé fourni avec la couverture thermique (voir manuel d'installation).



ATTENTION : Faire extrêmement attention lors de l'accès au spa.

Ne pas sauter et ne pas plonger !



ATTENTION : Ne pas insérer les doigts dans les buses des jets hydromassage !

Les personnes atteintes de troubles cardiaques, de diabète, d'hypertension ou d'hypotension, ou qui ont d'autres problèmes de santé ne doivent pas utiliser le spa sans avoir d'abord consulté leur médecin.

Les personnes avec des maladies infectives en cours ne doivent pas utiliser le spa sans avoir d'abord consulté leur médecin.

Ne pas utiliser le spa quand les conditions atmosphériques sont menaçantes (orages, etc.)

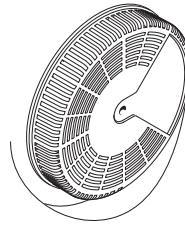
Les personnes suivant des traitements médicaux doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa, certains médicaments étant susceptibles de provoquer la somnolence ou d'altérer le rythme cardiaque, la pression artérielle et la circulation sanguine.

Faire très attention en entrant et en sortant du spa car l'eau rend toutes les surfaces glissantes.

Ne pas utiliser d'objets qui pourraient se casser, ou simplement fragiles, pendant l'utilisation du spa.

Pendant l'utilisation du spa tenir la tête, le corps et les vêtements à une distance d'au moins 40 cm des buses d'aspiration et attacher les cheveux longs.

Ne pas utiliser d'appareils électriques (radio, sèche-cheveux, etc.) près du spa, à moins qu'il ne soit vide.



Ne pas retirer la grille de protection des buses d'aspiration.

Ne pas mettre en marche le spa si les grilles de protection sont endommagées ou non présentes ; dans ce cas, s'adresser à un revendeur agréé Jacuzzi® ou à un Service Après-Vente agréé pour leur remplacement.



Une exposition prolongée au soleil pourrait endommager le matériau dont est constitué la coque du spa, étant donné sa capacité d'absorber la chaleur (les couleurs foncées en particulier). Si non utilisé, ne pas laisser le spa exposé au soleil sans protection adéquate (couverture thermique, tonnelle, etc.). Les éventuels dommages dérivant de la non observation des présentes recommandations ne seront pas couverts par la garantie.

Pour toutes les opérations d'utilisation et entretien du spa, se référer au présent manuel et, quand indiqué, contacter le Centre d'Assistance Jacuzzi® agréé.

Vérifications préliminaires

L'utilisateur doit s'adresser à une personne qualifiée capable de gérer et de faire fonctionner l'installation, en particulier pour ce qui concerne les opérations suivantes :

► **Contrôle des différents paramètres pour le traitement de l'eau et dosage des additifs nécessaires pour en garantir la qualité.**

Pour de qui concerne le maintien de la qualité de l'eau, les modalités et les recommandations d'utilisation des relatifs produits chimiques, consulter le guide au système Jacuzzi de traitement de l'eau.

► **Contrôle de l'efficacité du filtre à cartouche.**

► **Vérifier et éliminer les éventuels messages d'alarme qui apparaissent sur l'écran.**

► **Entretien de l'installation.**

L'usager, sauf si il appartient à la catégorie des personnes décrites ci-dessus, devra se limiter à opérer conformément à ce qui est exposé ci-dessous, évitant toute autre intervention et s'assurant avant de mettre en marche l'installation que celle-ci ait été prédisposée pour un fonctionnement correct et que la température de l'eau soit celle souhaitée.

En cas de panne ou de fonctionnement défectueux, l'usager devra se limiter à débrancher l'installation, **en agissant sur l'interrupteur général installé dans une zone accessible**, puis demander l'intervention de techniciens spécialisés.

Jacuzzi Europe S.p.A. décline toute responsabilité au cas où les opérations qui doivent être confiées à un personnel spécialisé seraient effectuées par une personne non autorisée à cet effet.

Sécurité d'utilisation

L'installation, si elle est effectuée par un technicien qualifié conformément aux dispositions reportées dans le manuel d'installation joint, ne présente aucun risque pour l'utilisateur. La sécurité dépend néanmoins aussi d'une utilisation appropriée, conformément aux instructions figurant dans le manuel. L'utilisateur doit s'adresser à un technicien qualifié pour les opérations décrites dans le manuel d'installation.

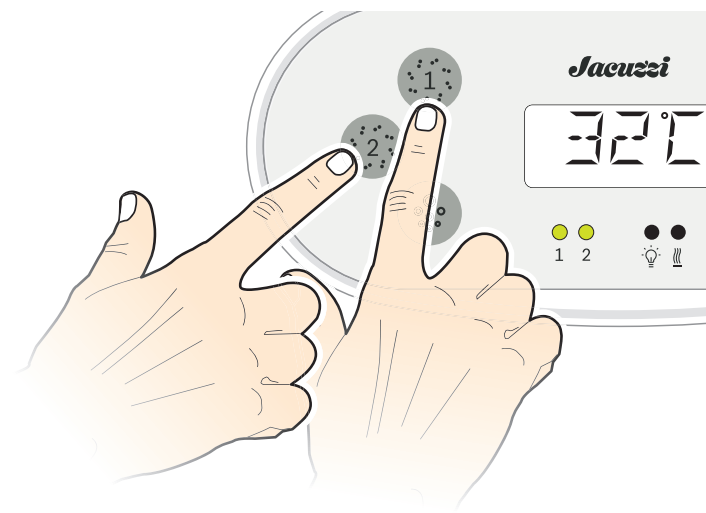
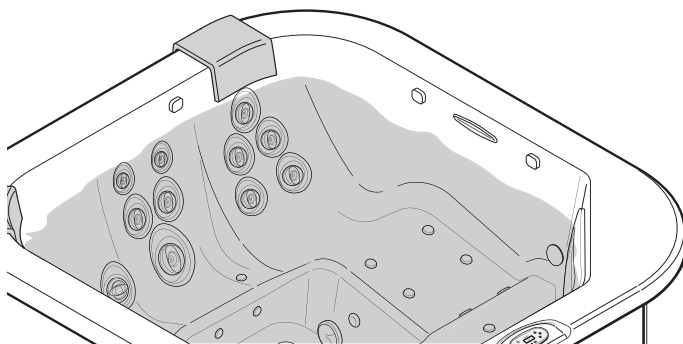
Pour les éventuelles interventions d'entretien extraordinaires et/ou les réparations, s'adresser à un Service Après-Vente agréé et veiller à ce que soient exclusivement utilisées des pièces détachées d'origine.

Hydromassage

Une caresse d'eau pour câliner le corps et relaxer l'esprit... Agréables jets massants qui améliorent la circulation... Excellent anti-stress, l'hydromassage contribue à relâcher les tensions musculaires, tout en remontant le ton de l'humeur.

Pour actionner l'hydromassage, veiller à respecter les instructions suivantes :

► Remplir le spa de manière à couvrir les buses les plus hautes (dossier) (se référer au manuel d'installation).



► Appuyer sur la touche « **Pompe 1** » pour activer la pompe correspondante (la led correspondante s'allume). Appuyer sur la touche « **Pompe 2** » pour activer l'autre pompe hydromassage (la led correspondante s'allume).

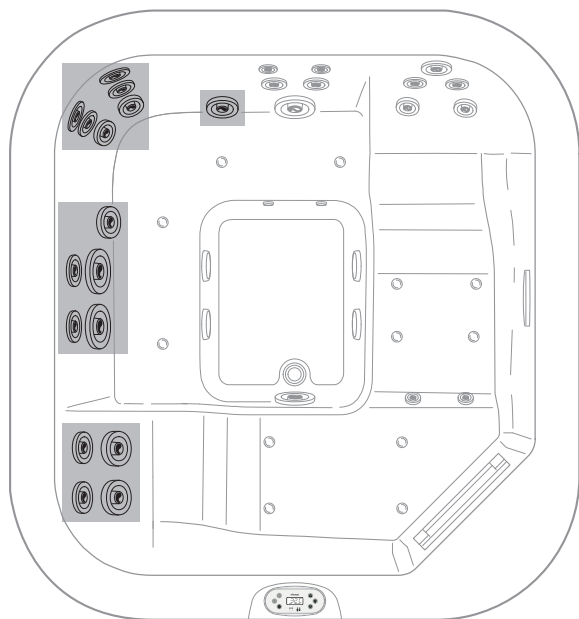
► La(es) pompe(s) fonctionnent pendant 15 minutes mais peuvent être éteintes avant, en pressant de nouveau les touches susmentionnées (voir ci-dessus).

Remarque : Si les pompes ne s'activent pas et que l'écran affiche **WATR LEVL** (niveau d'eau), cela signifie que le niveau d'eau du spa est insuffisant.

Remplissez le spa jusqu'au niveau indiqué (le message disparaît et les pompes peuvent alors être réactivées).

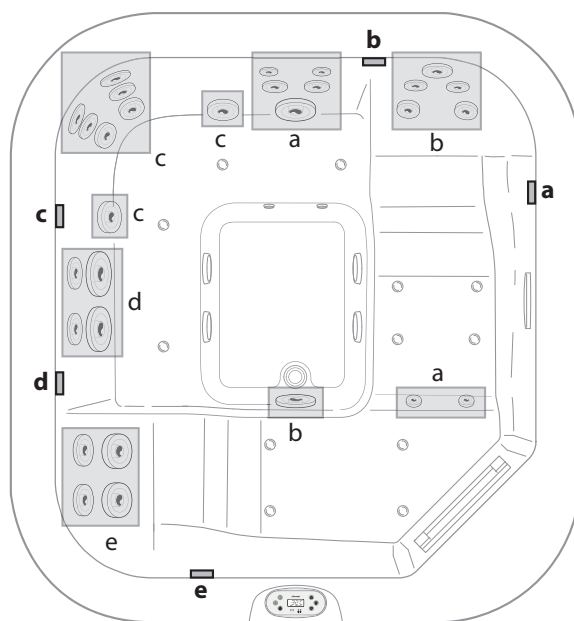
► Chaque pompe actionne une série de jets bien précis :

Pompe 1 (Modèle représenté : Santorini)



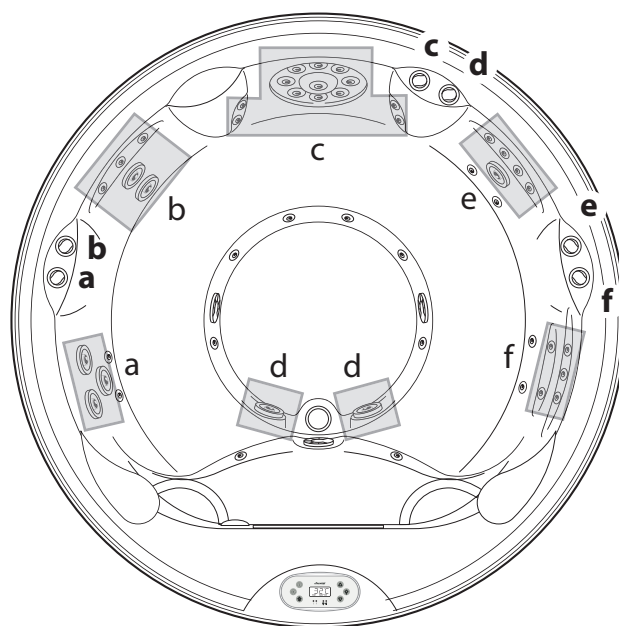
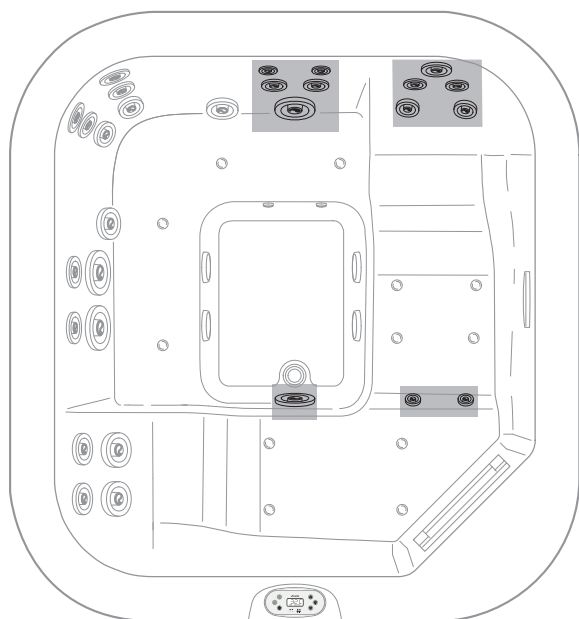
► **Quantité d'air dans les hydrojets**

L'intensité de l'hydromassage dépend de la quantité d'air injectée dans l'eau : cette quantité se règle au moyen des boutons de commande placés sur le bord du spa.



(Modèle représenté: Santorini)

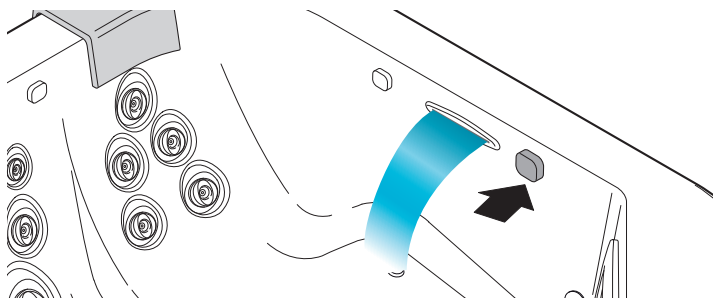
Pompe 2 (Modèle représenté : Santorini)



(Modèle représenté: Alimia)

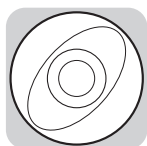
► Cascade

La mise en marche de la cascade, située sur la paroi du spa, se déclenche automatiquement lorsque la pompe de filtrage est allumée. Pour désactiver la fonction, intervenir sur le pommeau y placé à côté.

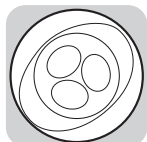


■ Conseils d'utilisation

Le "cœur" de l'hydromassage du spa Unique est constitué d'un système à hydrojets, conçus pour stimuler les différentes parties du corps selon leur position : massage doux et délicat pour savourer le vrai relax ou bien plus énergiques et tonifiants pour défatiguer et revitaliser.



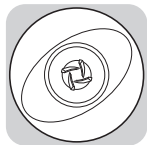
Ces buses agissent sur les zones les plus sensibles du cou et du dos, grâce à un jet constant et très intense, qui élimine la tension musculaire ; il est par ailleurs possible d'en régler la direction.



Le jet à spirale qui caractérise ces jets génère un flux croissant d'air et d'eau qui effectue un massage fortifiant sur d'étendus groupes musculaires.



Ces buses génèrent un flux d'eau rotatif, indiqué pour masser la zone lombaire du dos et la zone des pieds ; il est par ailleurs possible d'en régler l'intensité.



Ce type de jet génère un flux localisé qui crée une spirale d'air et eau, parfaite pour stimuler les groupes musculaires de taille moyenne ; il est également possible d'en régler l'intensité.

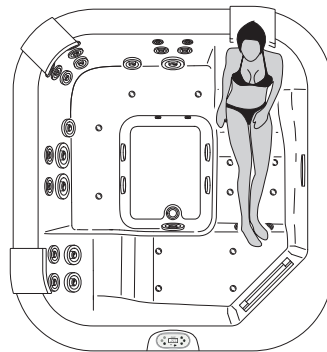


Ce type de jet fournit un jet constant et orientable, grâce à son rapport air/eau plus élevé.

■ Le parcours bien-être

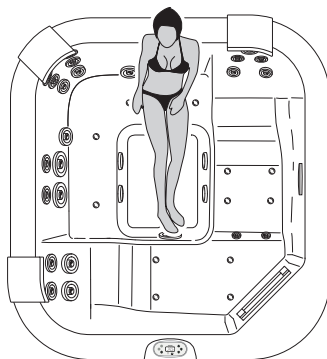
Les jets sont placés sur des sièges conçus pour réaliser un "parcours" de bien-être en alternant des massages de différentes intensités à des pauses de relaxation...

Le parcours démarre par un massage délicat de l'ensemble du corps. Deux buses réglables stimulent la zone des pieds avec une spirale d'eau et air, en activant la circulation et en soulageant les articulations inférieures. Simultanément, les jets dorsaux génèrent un flux localisé qui stimule le cou et le dos.



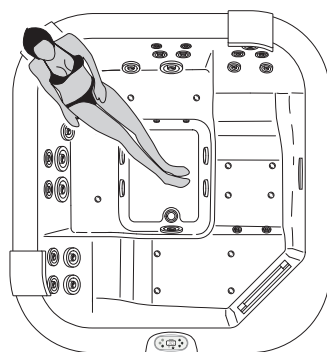
(Modèle représenté : Santorini)

Une buse vigoureuse placée dans la zone lombaire génère un massage intensif ; simultanément, les autres buses stimulent les groupes dorsaux de taille moyenne, tandis que la buse placée aux pieds fournit un jet constant. Le massage devient plus énergique grâce au flux d'eau rotatif.



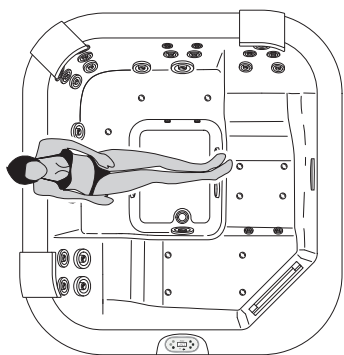
(Modèle représenté : Santorini)

Pendant la troisième phase, deux buses rotatives massent intensément les hanches, pendant que les autres jets produisent un flux d'eau constant et intense, qui contribue à éliminer la tension musculaire du cou et du dos.



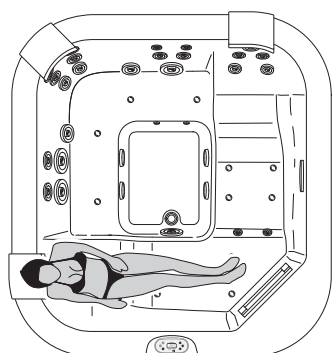
(Modèle représenté : Santorini)

Les buses supérieures, conçues pour une hydrothérapie intensive, tonifient la zone dorsale ; simultanément, les buses inférieures à flux rotatif exercent un massage sur la zone lombaire. Le massage énergétique et diffus sur toute la surface du dos favorise la décontraction musculaire en laissant place à une sensation de bien-être.



(Modèle représenté : Santorini)

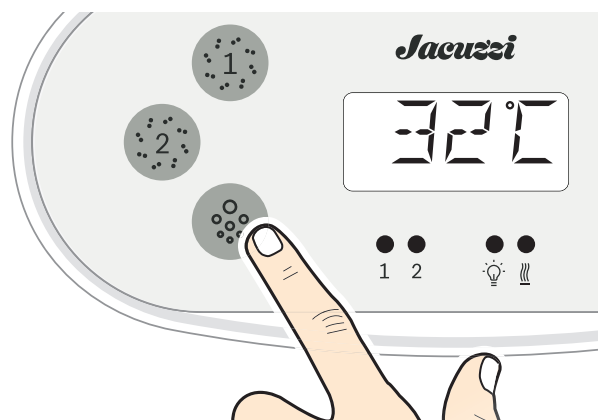
La dernière phase est celle de la complète relaxation : les jets les plus hauts décontractent les faisceaux musculaires du dos, tandis que les flux rotatifs inférieurs exercent un massage délicat sur la zone lombaire.



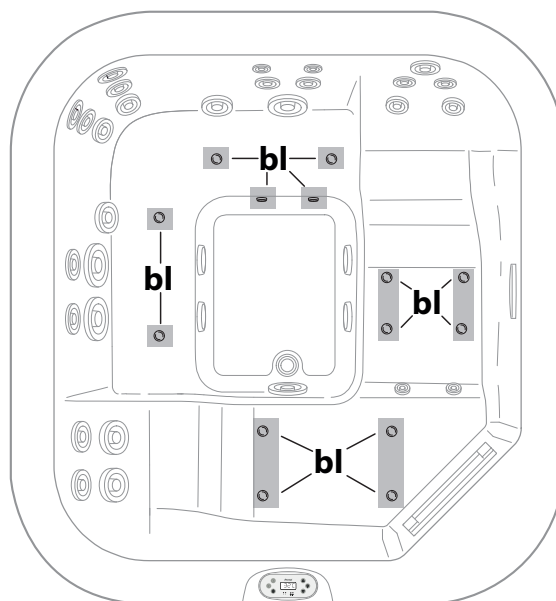
(Modèle représenté : Santorini)

Blower (si disponible)

Le blower émet une grande quantité de bulles d'air moyennant des jets prévus à cet effet (indiqués par la sigle "bl" sur la figure), augmentant ainsi l'oxygénation de l'eau et revitalisant les cellules de la peau, tout en la rendant plus belle et plus lumineuse.



► Appuyer sur la touche "**Blower**"  pour actionner le compresseur d'air pour actionner le compresseur d'air.

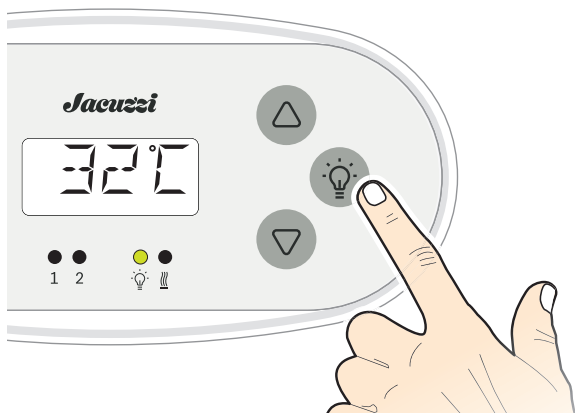


► Le blower peut être activé simultanément, ou séparément, aux pompes d'hydromassage et reste en marche pendant 15 minutes, mais peut également être désactivé avant en appuyant de nouveau sur la touche susmentionnée.

Remarque : lorsque le blower ou une pompe sont activés depuis le panneau de contrôle, 30 minutes après leur extinction, le Clearray® et la pompe de filtration (ou la pompe à vitesse basse, sur certains modèles) sont activés (toujours pendant environ 30 minutes) afin de nettoyer les tuyaux de tout corps étranger.

Spot subaquatique

Grâce à l'innovant système d'éclairage numérique à led, il est possible d'enrichir l'effet régénérateur de l'eau avec d'innombrables combinaisons de couleur, mélangées à autant de séquences... et le tout moyennant une simple pression du bouton.



► Pour activer la lumière, maintenir enfoncée la touche « **Light** » pendant environ quelques secondes (la LED correspondante s'allume) ; pour éteindre la lumière, agir de la même manière.

► Lors de l'allumage, s'activera le programme utilisé au moment de la dernière extinction.

Pour sélectionner la couleur (ou cycle de couleur) suivante, appuyer deux fois sur la touche dans les deux secondes suivantes :

- avec la première commande le spot d'éteint.

- avec la seconde, est activé le cycle de couleur qui suit, dans l'ordre, celui à peine éteint.

Pour retourner à la modalité de visualisation initiale, il faut faire défiler les différentes options disponibles, en appuyant de manière répétée sur la touche.

► Le spot fonctionne pendant 2 heures mais peut être éteint avant, en appuyant de nouveau sur la touche susmentionnée.

► Les combinaisons chromatiques décrites sont modulées en tonalité et intensité par le système intégré.

Cromodream

Ce cycle offre une expérience complète de toute la gamme chromatique ; les couleurs, composées selon leur complémentarité, passent agréablement de l'une à l'autre, en offrant une profonde sensation d'apaisement.

Sunlight

Un trio de couleurs (jaune/orange/blanc), espacées de bleu ciel et de violet, qui rappelle les effets bienfaits de la lumière solaire ; le jaune alterné au violet améliore l'humeur et l'équilibre physique et psychique en général.

Relax

Composée des couleurs bleu/orange/bleu ciel/blanc, cette séquence favorise la détente et la relaxation ; la note orange

contribue à réchauffer une séquence basée principalement sur des couleurs dites "froides".

Couleurs fixes

Sont également sélectionnables les couleurs suivantes, visualisées de manière fixe : blanc, bleu ciel, orange, jaune, vert.

Filtrage de l'eau

Le filtrage, obtenu par l'action combinée de la pompe et des filtres à cartouche, est indispensable pour la propreté (*) et la transparence de l'eau et pour éliminer les particules en suspension.

(*) Avec le terme « eau propre » on entend l'élimination de corpuscules d'une dimension de 30 micron maxi.

N.B. : le générateur de lumière UV réduit la quantité de produits chimiques pour le traitement de l'eau.

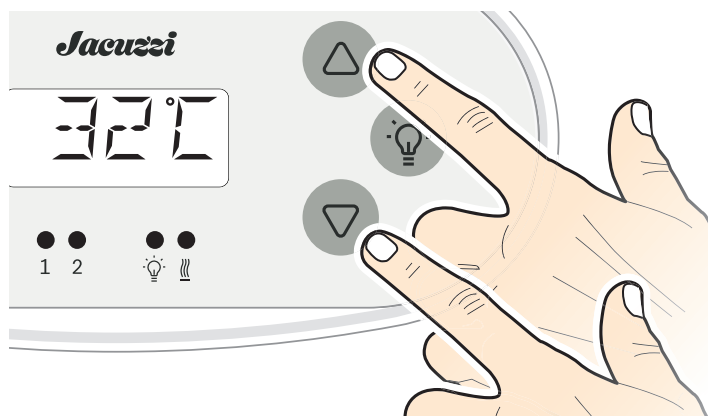
► Le fonctionnement du système ClearRay® est automatique et dépend de l'activation de la pompe de filtration (ou de la pompe d'hydromassage à vitesse basse, s'il n'y a pas la pompe de filtration) pendant le cycle de filtration, alors qu'il est éteint lorsque l'hydromassage est actif.

Pour tout détail concernant la programmation des cycles de filtration, se référer au manuel d'installation du spa.

Chauffage de l'eau

Le chauffage de l'eau du spa s'effectue grâce au réchauffeur électrique (ou au échangeur de chaleur) situé dans le logement du spa ; le réglage de la température est géré par des paramètres spécifiques, à configurer moyennant le panneau de contrôle.

Il est recommandé de ne pas programmer des températures trop élevées, proches de 40° C, pour chauffer l'eau (la température conseillée est de 35-36° C).



► Appuyer sur la touche « Δ » ou « ∇ » : la température actuellement mémorisée clignote sur l'afficheur.

► Pendant que la température clignote, appuyer de manière répétée sur «  » pour augmenter la valeur affichée, appuyer sur «  » pour diminuer.

REMARQUE : si la touche est maintenue enfoncée, la variation se produit en continu, jusqu'à ce que la touche soit relâchée ou que la valeur de fond-échelle soit atteinte.

► La nouvelle configuration est mémorisée automatiquement : sur l'afficheur apparaissent d'abord des points, puis la page-écran principale apparaît (==> *affichage de manière fixe de la température de l'eau dans la vasque*).

Remarque : pour revenir à la page-écran principale, il est également possible d'appuyer sur la touche « **LIGHT** » .

Pour tout détail concernant le chauffage de l'eau, se référer au manuel d'installation du spa.

■ Protection antigel

Si les capteurs de température détectent une valeur de température particulièrement basse, la/les pompe/s et le blower sont activés automatiquement, en continu ou à intervalles, en fonction des conditions existantes.

Fonctions de service

■ Verrouillage du panneau de contrôle

En activant cette fonction, aucune touche ne peut être utilisée (toutes les fonctions automatiques restent cependant actives).

Verrouillage

► Appuyer sur la touche «  » ou «  » : la température actuellement mémorisée clignote sur l'afficheur.

► Pendant que la température clignote, appuyer de manière répétée sur la touche « **LIGHT** »  jusqu'à ce que le message « **LOCK** » apparaisse.

► Appuyer sur la touche «  » ou «  » : le message « **TEMP** » apparaît ; puis appuyer sur la touche « **LIGHT** »  : le message « **PANL** » apparaît.

► Appuyer encore sur la touche «  » ou «  » : le message « **OFF** » apparaît.

► Appuyer à nouveau sur la touche «  » ou «  » pour activer le verrouillage (le message « **ON** » apparaît).

► Appuyer sur la touche « **LIGHT** »  pour mémoriser la configuration ; après quelques secondes, la page-écran principale apparaîtra (==> *affichage de manière fixe de la température de l'eau dans la vasque*).

REMARQUE : si la touche « **LIGHT** » n'est pas enfoncée, la configuration n'est pas mémorisée.

Déverrouillage

► Appuyer sur la touche «  » ou «  » : le message « **LOCK** » apparaît sur l'afficheur.

► Tout en maintenant enfoncée la touche «  » ou «  », appuyer sur la touche « **LIGHT** »  deux fois, lentement : le message « **UNLK** » apparaît, indiquant que le verrouillage a été supprimé.

► Après quelques secondes, la page-écran principale apparaîtra (==> *affichage de manière fixe de la température de l'eau dans la vasque*).

Remarque : pour revenir à la page-écran principale, il est également possible d'appuyer sur la touche « **LIGHT** » .

■ Choix du sens de visualisation de l'afficheur

Il est possible de faire en sorte que les messages présents sur l'afficheur soient orientés vers l'intérieur du spa, par exemple, afin de faciliter la lecture lors de son utilisation.

mod. Delfi / Delos

► Appuyer sur la touche «  » pour inverser le sens de visualisation de l'afficheur.

mod. Alimia / Santorini

► Appuyer sur la touche «  » ou «  » : la température actuellement mémorisée clignote sur l'afficheur.

► Pendant que la température clignote, appuyer de manière répétée sur la touche « **LIGHT** »  jusqu'à ce que le message « **FLIP** » apparaisse.

► Appuyer sur la touche «  » ou «  » pour inverser la visualisation de l'afficheur.

► Appuyer sur la touche « **LIGHT** »  pour mémoriser la configuration ; après quelques secondes, la page-écran principale apparaîtra (==> *affichage de manière fixe de la température de l'eau dans la vasque*).

Remarque : pour changer à nouveau le sens de visualisation sur l'afficheur, suivre les étapes indiquées ci-dessus.

Messages sur l'afficheur

Les messages visualisés sur l'afficheur peuvent signaler des conditions de fonctionnement anormales ou courantes (certains messages peuvent être accompagnés de codes alphanumériques).

Le système de contrôle permet également de mémoriser certaines données relatives aux messages affichés dans un registre spécial ; se référer au chap. « liste des pannes » pour plus de détails.

Pour tout détail concernant la signalisation des messages d'alarme, se référer au manuel d'installation du spa.

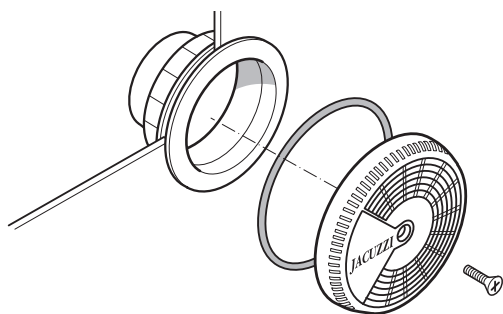
ENTRETIEN ORDINAIRE

Les opérations relatives au nettoyage des buses (jets) hydromassage sont relèvent de la responsabilité exclusive de la personne chargée de gérer et d'utiliser l'installation.

► Veiller à ce que le spa soit toujours couvert lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter que l'eau ne le salisse et prévenir toute perte de chaleur et l'évaporation.

► Nettoyer à intervalles réguliers les buses pour l'hydromassage et aussi celles d'aspiration.

⚠ Ne jamais nettoyer lorsque la pompe est en marche. Éteindre d'abord l'interrupteur général.



ATTENTION

⚠ Après le nettoyage, replacer aussitôt la grille des buses d'aspiration ; ces dispositifs de sécurité doivent couvrir l'aspiration pour éviter que des cheveux ou autres parties du corps ne se prennent dedans. Le nettoyage des buses doit être effectué lorsque la vasque est vide. Ne pas oublier de remonter toutes les parties avant de remplir de nouveau le spa. Contrôler les grilles des buses d'aspiration au moins une fois par semaine.

► Nettoyer régulièrement les appuie-tête avec un chiffon, de l'eau et du savon. Il est conseillé d'utiliser des substances protectrices pour augmenter la résistance à l'eau et conserver la brillance.

■ Entretien des filtres à cartouche

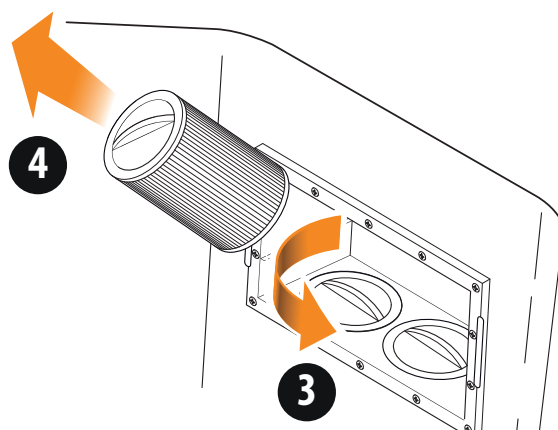
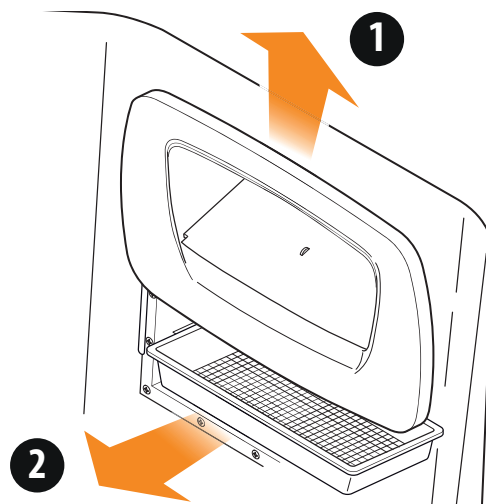
Les filtres doivent être nettoyés périodiquement et remplacés en fonction de la fréquence d'emploi de la mini-piscine.

Les filtres à cartouche sont disponibles auprès des revendeurs et des Services Après-Vente agréés Jacuzzi®.

► Contrôler le skimmer au moins une fois par semaine pour éliminer les éventuels résidus, tels que feuilles, cheveux, etc.

► Lors de l'utilisation habituelle de la mini-piscine, il convient de contrôler les filtres au moins une fois par semaine. Si nécessaire, les filtres doivent être nettoyés car les filtres obstrués ne sont plus en mesure d'assurer la bonne qualité de l'eau, ce qui nuit au bon fonctionnement de l'installation.

► Pour nettoyer les filtres, retirer le couvercle (C) du skimmer, dévisser les paniers des filtres et les extraire.



► Séparer les plisures du filtre et le nettoyer avec un jet d'eau sous pression.

Si le filtre est obstrué, il est conseillé d'utiliser des produits désincrustants/dégraissants spécifiques, en vente chez les revendeurs et auprès des Services Après-Vente agréés Jacuzzi®.

► Remonter le tout en répétant les opérations en sens inverse.

ATTENTION

⚠ Après avoir nettoyé les filtres, ne pas mettre la mini-piscine en marche avant d'avoir remonté tous les composants.

■ Entretien des parties en bois synthétique

Les panneaux en bois synthétique nécessitent de très peu d'entretien ; pour leur nettoyage, utiliser un détergent neutre, en rinçant avec de l'eau propre.

ATTENTION

⚠ Ne pas utiliser de jets d'eau pour nettoyer les panneaux, celle-ci pourrait pénétrer dans le compartiment de la spa et endommager l'installation électrique.

ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

■ Mise au repos hivernale

Dans les régions où les températures hivernales descendent fréquemment au-dessous de 0° C, pendant la période où le spa n'est pas utilisé, procéder comme suit :

► Couper le courant sur le tableau électrique principal.

► Vider complètement le spa moyennant la vanne de vidange, qui sera laissée ouverte, et moyennant l'éventuelle vanne installée sur l'évacuation auxiliaire (si installées ; se référer à la fiche de pré-installation).

Le spa ne se vide pas totalement : l'eau qui stagne au niveau des sièges et sur le fond peut être éliminée à l'aide d'une éponge tandis que l'eau restée dans les tuyaux peut être aspirée à travers les buses d'hydro-massage et d'aspiration moyennant une pompe. Il est conseillé de vider aussi la pompe moyennant le bouchon de drainage prévu à cet effet.

IMPORTANT



Sous des climats froids, où les températures descendent bien au-dessous de 0°C, il est recommandé d'éliminer l'eau résiduelle du circuit.

► Enlever et nettoyer la cartouche du filtre puis la conserver dans un endroit sec.

► Couvrir le spa pour éviter qu'il ne se salisse.

► Avant de réutiliser le spa, se référer au chap. "Contrôles de fonctionnement - Première mise en marche."

► Dans les régions où les températures ne descendent que rarement sous 0° C, la mini-piscine peut rester en service, vu qu'elle est dotée d'une "protection antigel" qui garantit le maintien de la température minimale de l'eau (voir chapitre "Réglage de la température de l'eau" - paragraphes "Maintien d'une température minimale de l'eau" et "Protection antigel dans les canalisations - "Smart Winter").

■ Réactivation du spa en présence de températures basses

Si, après le vidage, le spa reste inutilisé pour une certaine période à des températures particulièrement basses et est par conséquent de nouveau rempli, avant d'en activer les pompes faire attention au fait que certains morceaux des tuyaux peuvent être encore glacés et cela pourrait gravement endommager les pompes et les autres composants.

Si les conditions susmentionnées se vérifient, avant d'utiliser le spa, il est conseillé de contacter un Centre d'Assistance Jacuzzi® agréé.

■ Entretien des parties en bois naturel

Certains panneaux de protection et accessoires des spas Jacuzzi® sont réalisés en bois naturel, traité avec des produits à l'avant-garde qui exaltent sa beauté naturelle et garantissent sa protection contre les agents atmosphériques.

On applique tout d'abord une couche de peinture aux panneaux et aux accessoires, pour uniformiser la tonalité du bois ; puis, on applique deux couches d'huile synthétique qui donne au produit un aspect naturel et particulièrement "chaud".

Nettoyage

► Les opérations d'entretien varient selon le lieu où sont placés la mini-piscine et/ou les accessoires (à l'abri ou pas des agents atmosphériques).

Dans tous les cas, il vaut mieux laver périodiquement les surfaces avec de l'eau douce et un détergent neutre, puis rincer.

Ne pas utiliser de détergents contenant de l'alcool, des substances anticalcaires, de l'ammoniaque, des produits abrasifs ou de l'eau de Javel.

Ne pas utiliser de cires ou de produits lustrants.

Rénovation

Au moins une fois par an (ou moins, selon les conditions auxquelles sont soumises les surfaces en bois), procéder de la manière suivante :

► Poncer légèrement la surface avec une éponge abrasive (ou du papier abrasif à grain 320) en faisant attention de ne pas trop appuyer, surtout à proximité des parties en relief (arêtes, etc.).

► Éliminer toute trace de poussière et appliquer, à l'aide d'un pinceau à poils souples, une couche d'huile synthétique, d'abord de travers et puis sur toute la hauteur du panneau.

Ne pas intervenir sous la lumière directe du soleil ou si la température est particulièrement rude.

► Éliminer éventuellement l'huile en excès à l'aide d'un chiffon en microfibre, en laissant ensuite sécher le tout pendant environ une heure (à 20 °C).

Note : l'équipement utilisé peut être lavé avec de la térébenthine, pour d'autres utilisations.

Si une opération de rénovation plus difficile était nécessaire (quand, par exemple, la couche de protection a été agressée en profondeur), il est conseillé de poncer à fond toute la surface, jusqu'à arriver au bois brut, en appliquant éventuellement une couche de peinture, si les différences de tonalité sont évidentes. Ensuite, appliquer au moins deux couches d'huile (ou même trois, si nécessaire) en suivant les mêmes modalités décrites pour la phase de rénovation.

Note : s'assurer que, entre une couche et l'autre, le produit appliqué soit parfaitement sec (normalement il suffit de 1-2 heures, avec une température ambiante d'environ 20 °C).

Pour toutes les opérations d'entretien extraordinaire, il est dans tous les cas conseillé de s'adresser à un personnel spécialisé.

ATTENTION : les résidus de ponçage, les équipements et les chiffons utilisés pour l'application du produit peuvent subir un processus d'auto-combustion, s'ils sont exposés à l'air : conserver les résidus (plongés dans l'eau) dans des récipients métalliques bien fermés et procéder immédiatement à leur élimination, conformément aux dispositions en vigueur en la matière.

■ Entretien du Cleararray®

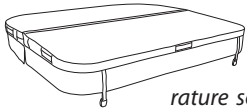
Le système de filtrage Cleararray™ utilise une ampoule UV. Après un an, l'ampoule doit être remplacée.

Remarque : si l'ozoniseur est présent, celui-ci a une autonomie de 3 à 5 ans.



ATTENTION

N'effectuer aucun nettoyage ni remplacement de la lampe UV et/ou de l'ozoniseur (si prévu). Regarder la lampe UV allumée peut causer de graves dommages à la vue et de cécité. Contacter un revendeur ou un service après-vente agréé.



La couverture thermique est l'accessoire indispensable pour maintenir l'eau à la température souhaitée, en évitant les pertes de chaleur ; il est également utile pour empêcher les feuilles, la poussière, les événements atmosphériques et autres de salir l'eau, augmentant ainsi les coûts de fonctionnement de votre spa.

Pour préserver la durée de vie de la couverture et éviter de la remplacer par anticipation, il suffit de consacrer un peu de votre temps à son entretien, qui est très simple : il suffit de suivre les instructions données ci-dessous.



Reportez-vous toujours aux avertissements de la documentation accompagnant le spa.

Mode d'emploi

► Lorsque vous retirez la couverture thermique du spa/spa de nage, placez-le sur une surface non abrasive et exempte de parties pointues et/ou coupantes ; lors du transport, évitez de le traîner mais soulevez-le à l'aide des poignées intégrées.

Le cas échéant, il est possible d'installer un élévateur approprié, qui permet de manipuler facilement la couverture thermique et de la maintenir soulevée du sol

► Empêcher la neige, les feuilles et/ou la saleté de s'accumuler sur la couverture.

Ne laissez pas les enfants et/ou les animaux grimper sur la couverture : ainsi que pour des raisons de sécurité, cela pourrait entraîner des flexions et des ruptures avec le temps.

N'utilisez pas la couverture thermique comme surface d'appui, en particulier pour les objets lourds.

► Après avoir ajouté les produits chimiques à l'eau du spa, attendez au moins une heure avant de remettre la couverture thermique en place.



Reportez-vous toujours aux avertissements de la documentation accompagnant le spa.

Entretien de la couverture thermique

Un nettoyage régulier de la housse (environ tous les mois) permet d'augmenter sa durée de vie et d'éviter la formation de moisissures. Le nettoyage doit impliquer les côtés supérieur et inférieur de la couverture.

■ INFORMATIONS GÉNÉRALES

► Retirez la couverture thermique du spa afin que la saleté et les produits de nettoyage ne tombent pas dans l'eau.

Ne placez pas la couverture sur une surface abrasive (béton, etc.) mais placez-le, par exemple, sur de l'herbe.

► Enlevez les feuilles et/ou traces de poussière à l'eau courante.

COUVERTURES «PROLAST™» / «ROLLAWAY®»

► Humidifiez le tissu avec de l'eau propre.

► Étalez uniformément une solution diluée de savon neutre sur la surface à l'aide d'une brosse en nylon souple.

En cas de taches localisées, agir uniquement sur la zone atteinte de la même manière.

N'utilisez pas d'eau de Javel ou de nettoyeurs ménagers car ils peuvent dégrader la couche protectrice de la couverture.

N'utilisez pas de brosses dont les poils sont trop durs ou abrasifs.

► Laisser agir la solution pendant 2 à 3 minutes selon le degré de salissure.

► Nettoyez la couverture avec une brosse douce.

► Pour éliminer tous les résidus de solution savonneuse, rincez abondamment à l'eau claire.

► En cas de salissures tenaces, répétez l'opération.

► Uniquement si nécessaire, procédez comme indiqué également sur la face inférieure.

Veillez à éliminer toute trace de savon sinon le spa pourrait se remplir de mousse.

► Laisser sécher la couverture.

COUVERTURES «PROVINYL»

► Procéder comme indiqué pour les couvertures «Prolast™» / «Rollaway®», **mais utiliser un chiffon doux ou une éponge.**

► Enlevez toute trace d'eau avec un chiffon propre (*en haut et en bas*).

Ne pas utiliser de produits à base d'hydrocarbures, de silicone ou d'huiles essentielles.

Remplacement de la couverture

Il est conseillé de remplacer la couverture lorsque vous constatez des signes de détérioration et/ou de déformation (contactez votre revendeur de confiance).

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine Jacuzzi®.

Reportez-vous aux réglementations locales d'élimination des déchets concernant l'ancienne couverture.

De WICHTIGE HINWEISE

 **ACHTUNG!** Lesen Sie alle Informationen in diesem Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Whirlpool installieren/benutzen. Die angegebenen Sicherheitshinweise und Richtlinien decken nicht alle Risiken und Gefahren ab, die aus der Installation/Benutzung des Geräts hervorgehen.

Seien Sie immer vorsichtig und achten Sie auf Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ins Wasser gehen und einen Whirlpool/Swim Spa benutzen.

Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf.

Starten Sie niemals die Pumpe und die Heizung, wenn der Wasserstand nicht höher ist als der der höchsten Hydromassagedüsen.

 Jacuzzi Europe S.p.A. lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch Nichtbeachtung der folgenden Vorschriften entstehen.

 **ACHTUNG!** Ertrinkungsgefahr (insbesondere für Kinder unter 5 Jahren) Kinder müssen beaufsichtigt werden, um zu garantieren, dass sie den Whirlpool nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen betreten, dass sie nicht mit den Geräten spielen und dass sie keine Tätigkeiten ausführen, die Erwachsenen und/oder Fachpersonal vorbehalten sind (Wartung, Reinigung usw.).

Die erwachsene Person, die die Benutzung des Whirlpools durch Dritte beaufsichtigt, muss garantieren, dass Benutzer, die nicht schwimmen können (oder sich im Wasser nicht wohlfühlen), mit einer geeigneten Schutzausrüstung ausgestattet sind (das gilt insbesondere für einen Swim Spa).

Die erwachsene Person, die die Benutzung des Whirlpools durch Dritte beaufsichtigt, sollte über Grundkenntnisse in Erster Hilfe verfügen.

Alle Whirlpool-Benutzer (auch Kinder) müssen wissen, wie sie sich in Notfallsituationen verhalten müssen.

Der Gebrauch dieses Geräts ist Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten motorischen, sensorischen und/oder kognitiven Fähigkeiten nur unter Aufsicht gestattet oder dann, wenn sie über die erforderlichen Kenntnisse für die sichere Verwendung des Geräts verfügen sowie die Gefahren kennen, die sich aus seinem unsachgemäßen Gebrauch ergeben können.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sichergestellt ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen oder Tätigkeiten vornehmen, die Erwachsenen oder Fachpersonal vorbehalten sind (Wartungsarbeiten, Reinigung usw.).

Halten Sie ein Telefon griffbereit und eine Liste mit Nummern, die Sie im Notfall anrufen können.

Wenn der Whirlpool über Stufen oder Treppen betreten wird, ist es wichtig, dass diese während der Benutzung des Whirlpools nicht entfernt werden.

Wenn der Whirlpool nicht in Gebrauch ist und die Stufen oder Treppen entfernt werden sollen, müssen Sie sie an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren.

Wenn der Whirlpool nicht benutzt und/oder beaufsichtigt wird, ist es ratsam, alle Spielzeuge im und um den Whirlpool herum zu entfernen, damit Kinder nicht ins Wasser gelockt werden.

Prüfen Sie regelmäßig die Temperatureinstellung auf dem Bedienfeld des Whirlpools und wägen Sie ab, ob Sie sie nicht herabsetzen sollten, wenn der Whirlpool nicht in Gebrauch ist. Beachten Sie jedoch die Bedienungsanleitung des Whirlpools selbst.

Prüfen Sie die Wassertemperatur, bevor Sie den Whirlpool betreten.

Wenn der Whirlpool nicht in Gebrauch ist, bringen Sie die Wärmeschutzabdeckung an (es sei denn, Sie wollen das Wasser abkühlen lassen; in diesem Fall müssen Sie darauf achten, dass Kinder und/oder Haustiere nicht ins Wasser gelangen).

Die thermische Abdeckung hilft, den Wärmeverlust und damit die Betriebskosten des Whirlpools zu reduzieren.

Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung fest mit dem Verriegelungssystem verbunden ist.

Während der Benutzung des Whirlpools muss die Abdeckung vollständig abgenommen und an einem sicheren Ort aufbewahrt werden, der frei von Schmutz und Feuchtigkeit ist und nicht im Badebereich liegt.

Benutzen Sie den Whirlpool nicht nach der Einnahme von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, die zu Schläfrigkeit führen oder den Blutdruck erhöhen/senken können und somit das Risiko des Ertrinkens erhöhen.

Tauchen Sie Ihren Kopf nicht unter Wasser.

Verschlucken und/oder trinken Sie das Whirlpoolwasser nicht.

Personen, die sich in medizinischer Behandlung befinden, sollten vor der Benutzung des Whirlpools einen Arzt konsultieren, da einige Medikamente Schläfrigkeit hervorrufen können, während andere den Herzschlag, den Blutdruck und den Kreislauf beeinträchtigen können und somit das Risiko des Ertrinkens erhöhen.

Es wird empfohlen, den Whirlpool regelmäßig zu warten.



Verwenden Sie zur Reinigung des Whirlpools keinen Alkohol, kein Aceton und keine Produkte, die Scheuermittel und/oder Lösungsmittel enthalten.

Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Die Wassertemperatur darf nicht höher als 40 °C sein.

Die Verträglichkeit heißen Wassers ist individuell verschieden. Schwangere und Kleinkinder dürfen den Hot tub nur mit ärztlichem Einverständnis benutzen; die Wassertemperatur darf jedoch nicht höher als 38 °C sein.

Sehr vorsichtig sein, falls man den Hot tub allein benutzt: ein längeres Aufhalten in warmem Wasser kann Übelkeit, Schwindelgefühl und Bewusstlosigkeit verursachen. Möchte man den Hot tub länger benutzen (über 10-15 Minuten), sollte die Wassertemperatur etwas niedriger gewählt werden. Dies gilt auch für Kinder.



ACHTUNG: Setzen Sie sich nicht auf die Abdeckung, laufen oder legen Sie sich nicht darauf; legen Sie keine Gegenstände darauf ab.



ACHTUNG: Nur „tragende“ Abdeckungen sind für Gewichte (MAX. 200 kg) ausgelegt; sie dürfen jedoch keinen plötzlichen und gewaltsamen Belastungen (Sprüngen usw.) ausgesetzt werden. Sich nicht auf anderen Arten von (nicht tragenden) Abdeckungen setzen, legen und nicht auf ihr gehen. Keine Gegenstände darauf abstellen bzw. ablegen.

Um ein versehentliches Hineinfallen in den Hot tub auszuschließen, sollte das Schließsystem mit Schlüssel, das zusammen mit der thermischen Abdeckung geliefert wird, installiert werden (siehe *Installationshandbuch*).



ACHTUNG: Seien Sie beim Betreten des Hot tubs besonders vorsichtig. Keinesfalls hineinspringen!



ACHTUNG: Nicht die Finger in die Unterwassermassagedüsen stecken!

Personen, die an Herzkrankheiten, Diabetes, hohem oder niedrigem Blutdruck oder sonstigen Gesundheitsstörungen leiden, dürfen den Hot tub erst nach Rücksprache mit dem Hausarzt benutzen.

Personen, die an Infektionskrankheiten leiden, dürfen den Hot tub erst nach Rücksprache mit dem Hausarzt benutzen.

Verwenden Sie den Hot tub nicht bei gefährlichen Wetterbedingungen (Gewitter, usw.).

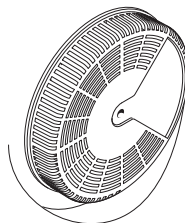
Personen in medizinischer Behandlung müssen vor Benutzung des Hot tubs einen Arzt konsultieren, da einige Medikamente Schläfrigkeit verursachen, oder sich auf Puls, Blutdruck und Kreislauf auswirken können.

Gut Acht geben, wenn man den Hot tub betritt oder verlässt: durch das Wasser werden alle Oberflächen rutschig.

Benutzen Sie im Hot tub keine Gegenstände, die zerbrechen können bzw. empfindlich sind.

Während der Benutzung des Hot tubs mit Kopf, Körper und Kleidung einen Mindestabstand von 40 cm zu den Saugdüsen einhalten; lange Haare zusammenbinden und feststecken.

Im Nahbereich des Hot tubs dürfen keine elektrischen Geräte (Radio, Föhn, usw.) verwendet werden, es sei denn, er ist leer.



Die Schutzgitter der Saugdüsen dürfen nicht entfernt werden.

Wenn die Schutzgitter beschädigt sind oder fehlen, den Hot tub nicht einschalten; wenden Sie sich in diesem Fall an einen zugelassenen Jacuzzi®-Händler oder für den Austausch an eine zugelassene Kundendienststelle.



Eine längere intensive Sonneneinstrahlung kann das Material der Spaschale schädigen, da es wärmeabsorbierend ist (besonders die dunklen Farben).

Wenn er nicht benutzt wird, den Hot tub nicht der Sonne aussetzen, es muss immer eine geeignete Abdeckung vorhanden sein (Wärmeschutzabdeckung, Pavillon, usw.). Schäden, die durch das Nichtbeachten dieser Hinweise entstehen, fallen nicht unter die Garantie.

Für alle Betriebs- und Wartungsarbeiten am Hot tub lesen Sie zunächst die vorliegende Anleitung und, wo angegeben, kontaktieren Sie eine autorisierte Jacuzzi® Kundendienststelle.

Vorbereitende Maßnahmen

Der Benutzer muss eine entsprechend qualifizierte Person mit Führung und Betrieb der Anlage beauftragen, im Besonderen für folgende Aufgaben:

► **Kontrolle der einzelnen Parameter für die Wasseraufbereitung und die Dosierung der notwendigen Zusatzstoffe, um die Qualität des Wassers zu gewährleisten.**

Für die Erhaltung der Wasserqualität, die Modalitäten und die Hinweise zum Gebrauch der Chemikalien siehe die Anleitung der Wasseraufbereitungsanlage von Jacuzzi.

► **Überprüfung der Effizienz des Kartuschenfilters.**

► **Überprüfung und Aufhebung eventueller Alarmmeldungen, die auf dem Display erscheinen.**

► **Anlagenwartung.**

Wenn der Benutzer nicht zur oben genannten Personengruppe gehört, muss er sich auf die nachfolgend beschriebenen Vorgänge beschränken und jeden abweichenden Eingriff unterlassen. Bevor er die Anlage in Betrieb setzt, muss er sich davon überzeugen, dass sie auf den richtigen Betrieb eingestellt wurde und das Wasser die gewünschte Temperatur hat.

Bei Defekten oder Störungen muss er sich darauf beschränken, die Anlage über die zugänglich angeordneten Hauptschalter abzuschalten und den Eingriff spezialisierter Techniker anfordern.

Jacuzzi Europe S.p.A. lehnt jede Haftung ab, falls Eingriffe, die fachlich ausgebildetem Personal übertragen sind, von nicht befähigten Personen durchgeführt werden.

Betriebssicherheit

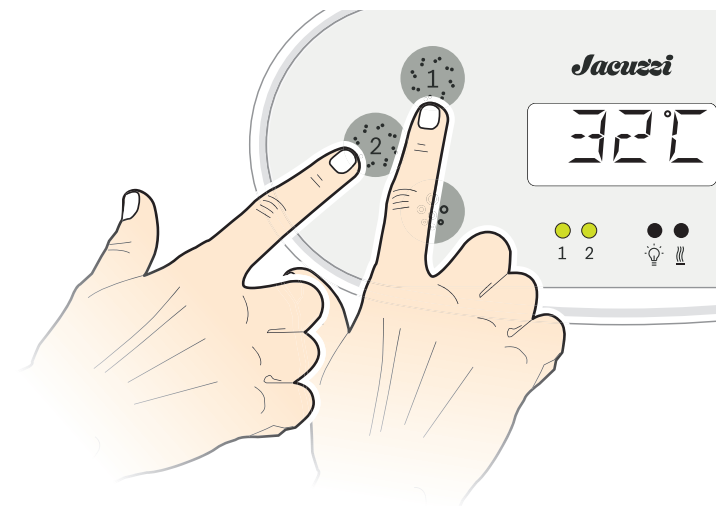
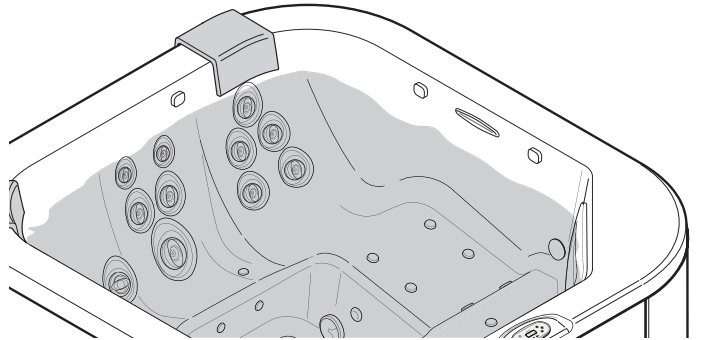
Wenn die Anlage unter Beachtung der Vorschriften des Installationshandbuches von qualifiziertem Fachpersonal installiert wird, entstehen für den Benutzer keine Gefahren. Die Sicherheit ist jedoch auch von einem bestimmungsgemäßen Gebrauch abhängig, wie im entsprechenden Handbuch vorgesehen, während für die im Installationshandbuch beschriebenen Arbeiten qualifiziertes Personal hinzuziehen ist.

Eventuelle außerordentliche Wartungsarbeiten und/oder Reparaturen dürfen nur von Fachkräften der autorisierten Kundenstellen durchgeführt werden. Zudem dürfen ausschließlich Original-Ersatzteile verwendet werden.

Hydromassage

Eine Streicheleinheit des Wassers, um den Körper zu verwöhnen und den Geist zu entspannen ... Angenehme Massagestrahlen, um die Blutzirkulation zu verbessern ... Optimaler Antistress, die Hydromassage trägt dazu bei, verspannte Muskeln zu lockern und die gute Laune zu steigern.

► Den Whirlpool so befüllen, dass die höchsten Düsen (Rückenlehne) bedeckt sind (siehe auch das Installationshandbuch).



► Die Taste „Pump 1“  drücken, um die betreffende Pumpe zu starten (die entsprechende LED schaltet sich ein). Die Taste „Pump 2“  drücken, um die andere Hydromassagepumpe zu starten (die entsprechende LED schaltet sich ein).

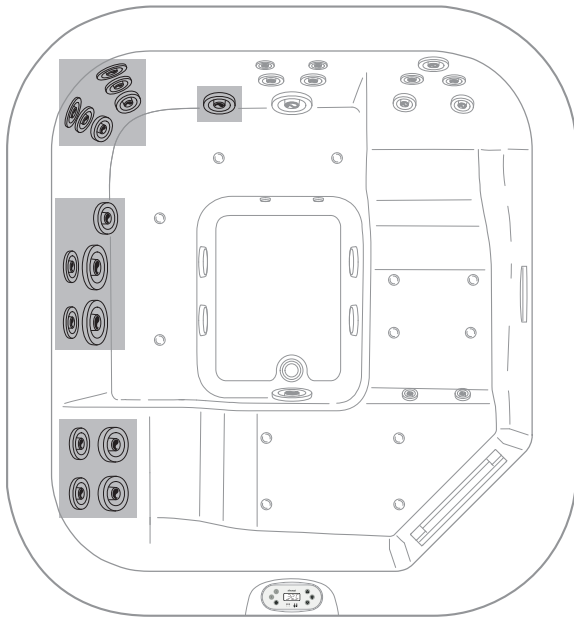
► Die Pumpe/n bleiben 15 Minuten in Betrieb, können aber durch erneutes Drücken der vorgenannten Tasten auch vorzeitig deaktiviert werden (siehe oben).

Hinweis: Wenn die Pumpen nicht aktiviert werden können und im Display **WATR LEVL** (Wasserstand) angezeigt wird, bedeutet dies, dass sich nicht genügend Wasser im Whirlpool befindet.

Füllen Sie den Whirlpool bis zum oben angegebenen Wasserstand auf (die Meldung verschwindet und die Pumpen können wieder aktiviert werden).

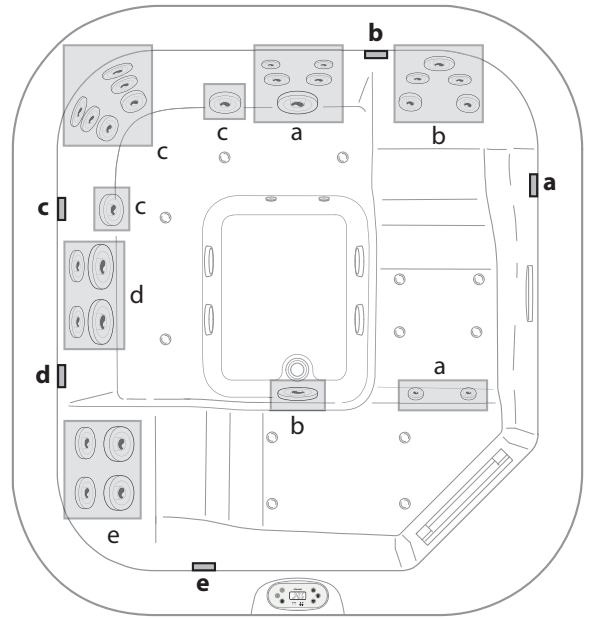
► Jede Pumpe aktiviert eine genaue Düsenanzahl:

Pumpe 1 (Abgebildetes Modell: Santorini)



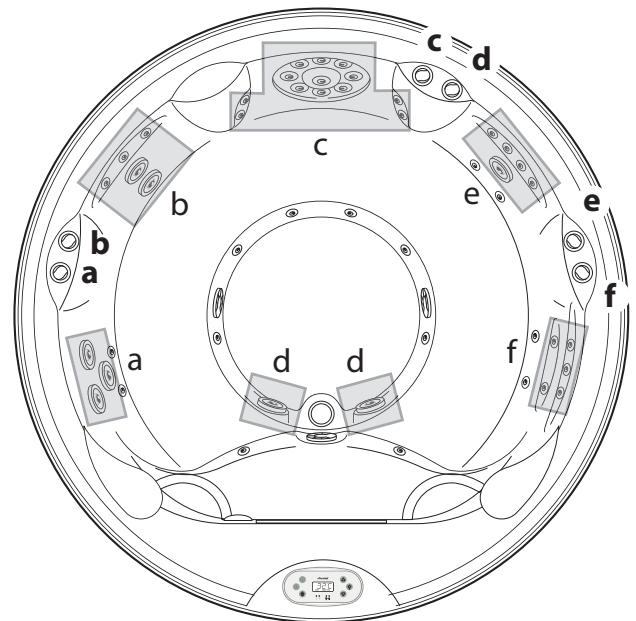
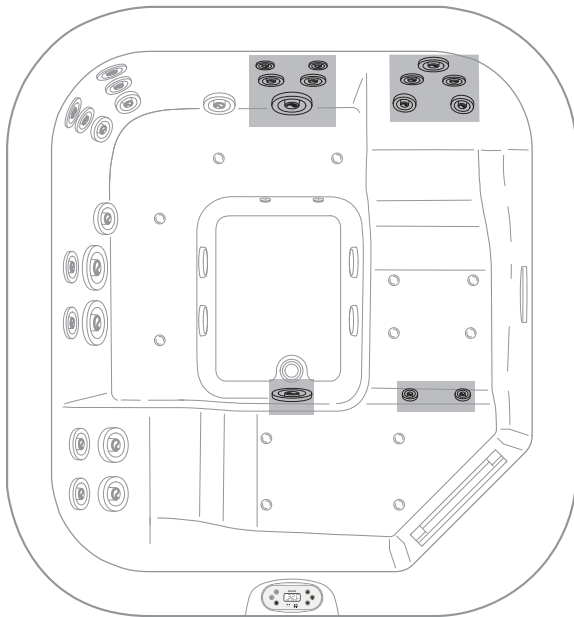
► **In der Hydromassage enthaltene Luftmenge**

Die Intensität der Massage wird durch die dem Wasser zugeführte Luftmenge bestimmt; sie kann durch die Steuerknöpfe auf dem Rand des Spas reguliert werden.



(Abgebildetes Modell: Santorini)

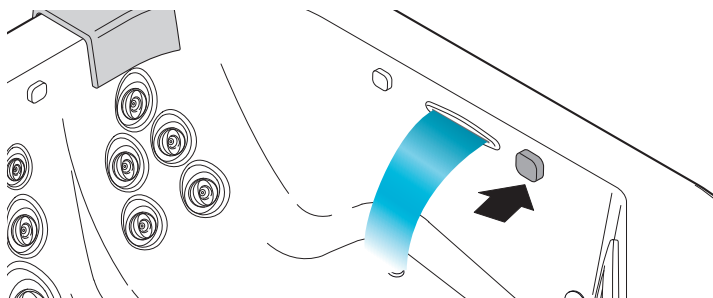
Pumpe 2 (Abgebildetes Modell: Santorini)



(Abgebildetes Modell: Alimia)

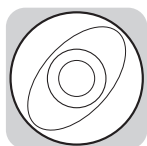
► Kaskade

Sobald die Filterpumpe funktioniert, schaltet sich automatisch die Wasserkaskade an der Wannenwand ein. Die Kaskade kann mit dem seitlichen Knopf abgestellt werden.

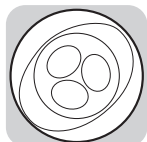


■ Empfehlungen für die Benutzung

Das "Herz" der Hydromassage des Spas Unique besteht aus Wasserdüsen-System; sie stimulieren unterschiedliche Körperteile, je nach dem, wie sie positioniert sind: weiche und sanfte Massage, um eine echte Entspannung zu genießen, oder energische und kräftigende Strahle, zur Erfrischung und Wiederbelebung (siehe Abbildung).



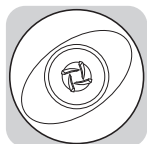
Diese Düsen wirken auf die empfindlicheren Bereiche wie Hals und Rücken, mit einem gleich bleibenden und sehr intensiven Strahl, der die gespannten Muskeln lockert, dabei kann die Richtung eingestellt werden.



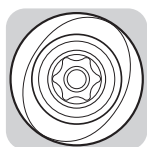
Die Spiraldüse erzeugt einen ansteigenden Luft- und Wasserstrom, der eine belebende Massage auf große Muskelgruppen ausübt.



Diese Düsen erzeugen einen kreisenden Wasserfluss, der sich für die Massage des Lendenbereichs des Rückens und die Fußzone eignet. Die Stärke dieser Düsen kann eingestellt werden.



Diese Art des lokalisierten Wasserflusses erzeugt eine Spirale aus Luft und Wasser mit regulierbarer Intensität, welche mittelgroße Muskelgruppen perfekt stimuliert.

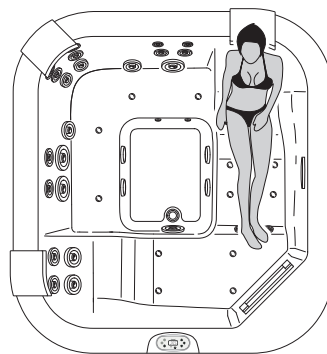


Der starke Wasserstrahl kann dank eines höheren Luft-Wasser-Verhältnisses beliebig ausgerichtet werden.

■ Der Weg des Wohlbefindens

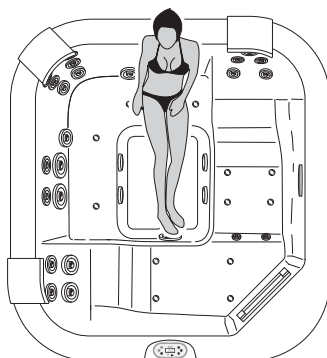
Die Düsen sind so angeordnet, dass sie einen "Weg" des Wohlbefindens bilden, an dem sich Massagen mit unterschiedlicher Intensität und Relax-Pausen abwechseln...

Der Weg beginnt mit einer sanften Ganzkörpermassage. Zwei verstellbare Düsen stimulieren den Bereich der Füße mit einer Luft-/Wasserspirale, regen die Durchblutung an und beseitigen das Schweregefühl in den Beinen. Gleichzeitig erzeugen die Rückendüsen einen lokalisierten Fluss, der Nacken und Rücken stimuliert.



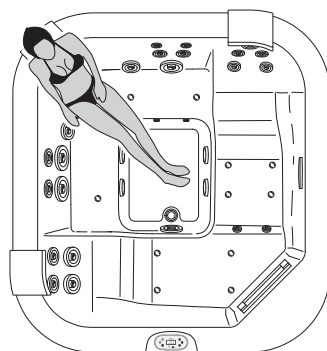
(Abgebildetes Modell: Santorini)

Die kraftvolle Düse auf Höhe der Lendengegend erzeugt eine intensive Massage, die anderen Düsen stimulieren gleichzeitig die mittelgroßen Rückenmuskeln und die Düse am Fußbereich liefert einen starken Wasserstrahl. Die Massage wird energischer, auch dank des rotierenden Wasserflusses.



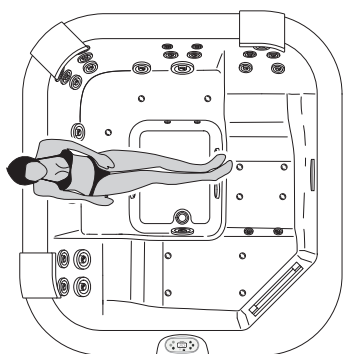
(Abgebildetes Modell: Santorini)

Während der dritten Phase massieren zwei rotierende Düsen intensiv die Hüften, die anderen Düsen erzeugen einen konstanten, starken Wasserfluss, der dazu beiträgt, Muskelverspannungen an Nacken und Rücken zu lösen.



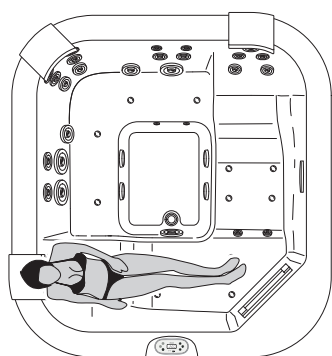
(Abgebildetes Modell: Santorini)

Die oberen, für intensive Hydrotherapie konzipierten Düsen tonifizieren den Rücken, während die unteren Düsen gleichzeitig die Lendengegend mit rotierendem Fluss massieren. Die energische Massage erstreckt sich auf den gesamten Rücken, löst Steifheit und erzeugt wachsendes Wohlbefinden.



(Abgebildetes Modell: Santorini)

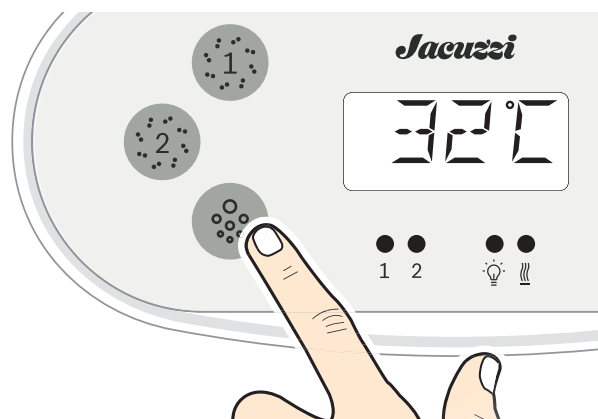
Die letzte Phase ist der totalen Entspannung gewidmet: die oberen Düsen entspannen die Muskelschichten des Rückens, während die rotierenden unteren Düsen sanft die Lendengegend massieren.



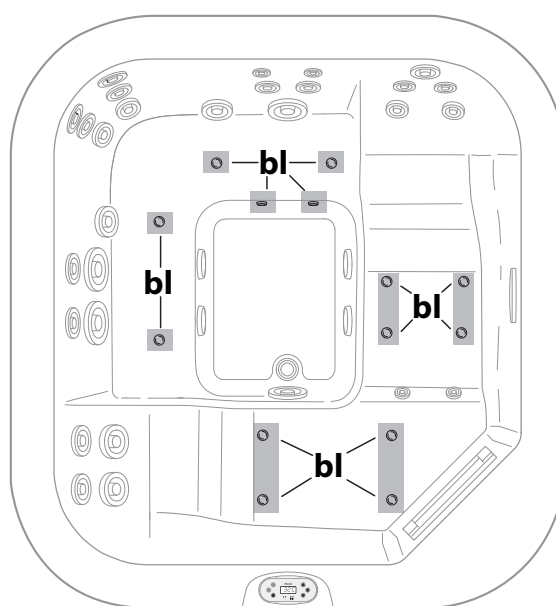
(Abgebildetes Modell: Santorini)

Blower (sofern vorhanden)

Der Blower gibt über die Düsen unzählige Luftblasen ab (in der Abbildung mit der Abkürzung "bl" gekennzeichnet), damit erhöht sich der Sauerstoffgehalt des Wassers und die Hautzellen werden belebt, wodurch die Haut schöner und strahlender wirkt.



- Mit der Taste "Blower"  den Luftkompressor zuschalten.

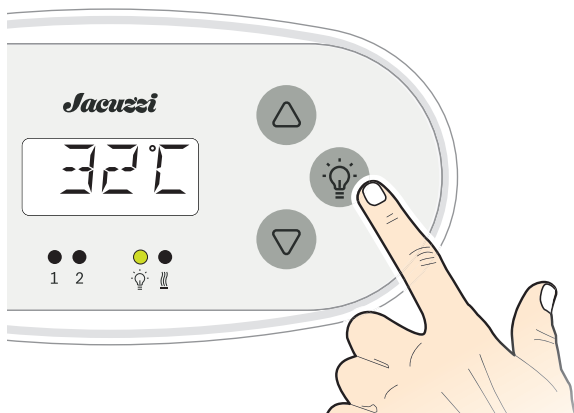


- Der Blower kann gleichzeitig mit der Hydromassagepumpe, oder separat aktiviert werden und bleibt 15 Minuten in Betrieb, kann aber durch erneutes Drücken der vorgenannten Taste vorzeitig abgestellt werden.

Hinweis: Wenn der Blower oder eine Pumpe über das Bedienfeld eingeschaltet wird, werden 30 Minuten nach dem Ausschalten das Cleararray® und die Filterpumpe (oder die langsam laufende Pumpe, bei einigen Modellen) eingeschaltet (wiederum für ca. 30 Minuten), um die Rohre von eventuellen Fremdkörpern zu reinigen.

Unterwasserscheinwerfer

Dank des innovativen digitalen Beleuchtungssystems mit Ledanzeige kann man die regenerierende Wirkung des Wassers mit unzähligen Farbkombinationen bereichern, die wiederum mit ebenso vielen Farbfolgen gemischt werden ... all dies mit einem einfachen Tastendruck.



► Um das Licht einzuschalten, die Taste „**Light**“ (mit einer Glühlampe) einige Sekunden lang gedrückt halten (die entsprechende LED leuchtet auf). Um das Licht auszuschalten, in gleicher Weise vorgehen.

► Beim Einschalten aktiviert sich das zuletzt beim Ausschalten benutzte Programm.

Soll die Farbe, oder ein Farbzyklus selektiert werden, die/der auf die/den angezeigten folgen soll, die Taste innerhalb von einigen Sekunden zweimal drücken:

- mit dem ersten Befehl schaltet sich der Strahler ab.

- mit dem zweiten, wird der nachfolgende Farbzyklus aktiviert, der auf den eben erloschenen folgt.

Um zum anfänglichen Anzeigemodus zurückzukehren, müssen alle verfügbaren Optionen ablaufen, in dem die Taste wiederholt gedrückt wird.

► Der Strahler bleibt für 2 Stunden in Betrieb, kann aber durch erneutes Drücken der vorgenannten Taste vorzeitig abgestellt werden.

► Farbton und Intensität der beschriebenen Farbkombinationen werden von dem integrierten Digitalsystem moduliert.

Cromodream

Dieser Zyklus schenkt ein vollständiges Erlebnis der gesamten Farbpalette. Die komplementären Farben verlaufen harmonisch ineinander und sorgen für reines Wohlbefinden.

Sunlight

Drei Farben (Gelb/Orange/Weiß), in die abwechselnd hellblaue und violette Nuancen einfließen, üben eine wohltuende, dem Sonnenlicht ähnliche Wirkung aus. Gelb im Wechsel mit Violett hellt die Stimmung auf und verbessert die allgemeine psychophysische Ausgeglichenheit.

Relax

Diese farbliche Sequenz von Blau/Orange/Hellblau/Weiß fördert

die vollkommene Entspannung; der Orangeanteil macht die Sequenz von an sich eher "kalten" Farben wärmer.

Feste Farben

Daneben können die folgenden Farben selektiert werden, die ständig sichtbar sind: Weiß, Hellblau, Orange, gelb, grün.

Wasserfilterung

Die von der Pumpe und den Kartuschenfiltern ausgeübte Filterwirkung ist unerlässlich, damit das Wasser sauber^(*) und transparent bleibt und schwebende Partikel beseitigt werden.

(*) Der Begriff „sauberes Wasser“ bedeutet die Entfernung von Teilchen mit einer Größe von maximal 30 Mikrometern.

Hinweis: Der UV-Lichtgenerator senkt den Bedarf und die Kosten für chemische Zusätze zur Wasserreinigung.

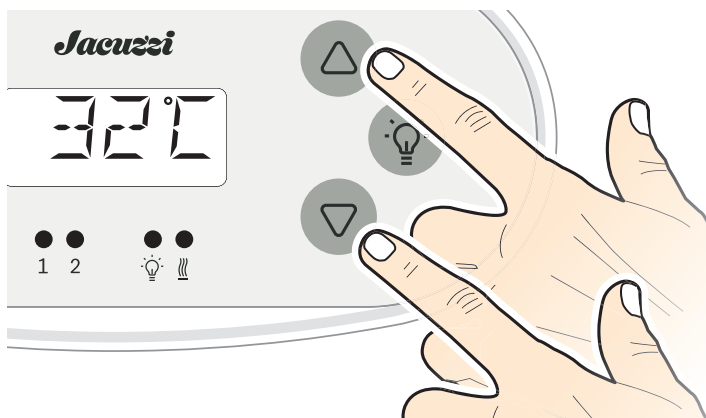
► Der Betrieb des ClearRay®-Systems erfolgt automatisch und hängt von der Aktivierung der Filterpumpe (oder der Whirlpoolpumpe mit niedriger Drehzahl, wenn keine Filtrationspumpe vorhanden ist) während des Filterzyklus ab, während sie bei aktiver Unterwassermassage ausgeschaltet wird.

Für nähere Informationen zur Programmierung der Filterzyklen siehe die Installationsanleitung des Whirlpools.

Wasseraufheizung

Das Aufheizen des Wassers in der Wanne erfolgt mittels elektrischem Heizgerät (oder Wärmetauscher) im Raum der Wanne; die Regulierung der Temperatur erfolgt auf Basis spezifischer Parameter, die am Bedienpaneel eingegeben werden.

Es wird dringend empfohlen, keine zu hohen Wassertemperaturen einzustellen, die Grenze liegt bei 40 °C (empfohlene Temperatur 35-36 °C).



► Die Taste „△“ oder „▽“: Die aktuell gespeicherte Temperatur blinkt auf dem Display.

► Während die Temperatur blinkt, drücken Sie die Taste wiederholt, um den angezeigten Wert zu erhöhen oder die Taste „△“, um zum Absenken „▽“.

HINWEIS: Wenn die Taste gedrückt gehalten wird, erfolgt die Änderung kontinuierlich, bis die Taste losgelassen wird oder der Skalendwert erreicht wird.

► Die neue Einstellung wird automatisch gespeichert: Auf dem Display erscheinen zunächst Punkte und dann der Hauptbildschirm (==> feste Anzeige der Wassertemperatur im Whirlpool).

Hinweis: Um zum Hauptbildschirm zurückzukehren, die Taste „LIGHT“  drücken.

Alle Einzelheiten zur Wasseraufheizung entnehmen Sie dem Installationshandbuch des Whirlpools.

■ Frostschutz

Wenn die Temperatursensoren einen besonders niedrigen Temperaturwert feststellen, werden die Pumpe(n) und der Blower automatisch aktiviert, entweder kontinuierlich oder in Intervallen, je nach den vorhandenen Bedingungen.

Benutzungsfunktionen

■ Sperre des Bedienfeldes

Bei Aktivierung dieser Funktion können keine Tasten verwendet werden (alle Automatikfunktionen bleiben jedoch aktiv).

Sperre

► Die Taste „△“ oder „▽“: Die aktuell gespeicherte Temperatur blinkt auf dem Display.

► Während die Temperatur blinkt, die Taste „LIGHT“  wiederholt drücken, bis die Anzeige „LOCK“ erscheint.

► Die Taste „△“ oder „▽“: Die Anzeige „TEMP“ erscheint. Die Taste „LIGHT“  drücken: Die Anzeige „PANL“ erscheint.

► Die Taste „△“ oder „▽“ erneut drücken: Die Anzeige „OFF“ erscheint auf dem Display.

► Die Taste „△“ oder „▽“ nochmals drücken, um die Sperre zu aktivieren (es erscheint die Anzeige „ON“).

► Die Taste „LIGHT“  erneut drücken, um die Einstellung zu speichern. Nach einigen Sekunden erscheint der Hauptbildschirm (==> feste Anzeige der Wassertemperatur im Whirlpool).

HINWEIS: Wenn die Taste „LIGHT“ nicht gedrückt wird, wird die Einstellung nicht gespeichert.

Sperre lösen

► Die Taste „△“ oder „▽“ drücken: Auf dem Display erscheint die Anzeige „LOCK“.

► Die Taste „⬢“ oder „△“ gedrückt halten und die Taste „LIGHT“  zwei Mal langsam drücken: Die Anzeige „UNLK“, was bedeutet, dass die Blockade aufgehoben wurde.

► Nach ein paar Sekunden erscheint der Hauptbildschirm (==> feste Anzeige der Wassertemperatur im Whirlpool).

Hinweis: Um zum Hauptbildschirm zurückzukehren, die Taste „LIGHT“  drücken.

■ Auswahl der Anzeige- und Leserichtung

ES ist möglich, die Anzeige z. B. nach innen zu richten, damit sie bei der Benutzung des Whirlpools besser lesbar ist.

Mod. Delfi / Delos

► Die Taste „“ drücken, um die Richtung der Displayanzeige umzuschalten.

Mod. Alimia / Santorini

► Die Taste „△“ oder „▽“: Die aktuell gespeicherte Temperatur blinkt auf dem Display.

► Während die Temperatur blinkt, die Taste „LIGHT“  wiederholt drücken, bis „FLIP“ erscheint.

► Die Taste „△“ oder „▽“ drücken, um die Displayanzeige umzuschalten.

► Die Taste „LIGHT“  erneut drücken, um die Einstellung zu speichern. Nach einigen Sekunden erscheint der Hauptbildschirm (==> feste Anzeige der Wassertemperatur im Whirlpool).

Hinweis: Um die Anzeigerichtung erneut zu ändern, befolgen Sie die obigen Schritte.

Displaymeldungen

Display-Meldungen können anormale oder routinemäßige Betriebsbedingungen signalisieren (einige Meldungen können von alphanumerischen Codes begleitet werden).

Die Steuerung ermöglicht auch die Speicherung bestimmter Daten zu den angezeigten Meldungen in einem speziellen Protokoll. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Fehlerliste“.

Für nähere Informationen zu Anzeigen und Alarmmeldungen auf dem Display siehe die Installationsanleitung des Whirlpools.

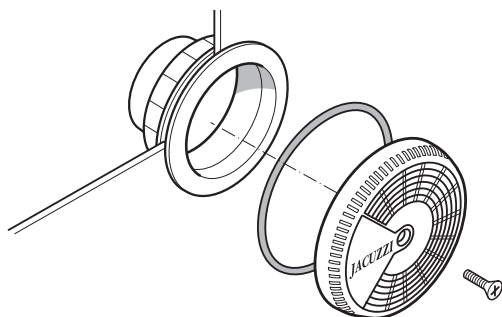
ORDENTLICHE WARTUNG

Die Reinigung der Hydromassagedüsen darf ausschließlich durch eine Person durchgeführt werden, die mit dem Betrieb und der Wartung der Anlage beauftragt ist.

► Den Spa immer abdecken (bei Nichtbenutzung): so wird das Wasser nicht verschmutzt und Wärmeverluste und Verdampfung werden vermieden.

► Hydromassage- und Saugdüsen regelmäßig reinigen.

! **Reinigungsarbeiten niemals bei eingeschalteter Pumpe vornehmen. Zuerst den Hauptschalter ausschalten.**



ACHTUNG

! Nach der Reinigung sofort wieder das Gitter der Saugdüsen anbringen, diese Sicherheitsvorrichtungen müssen die Saugung abdecken, um ein Hängen bleiben der Haare oder anderer Körperteile zu vermeiden. Die Düsen müssen bei leerem Becken gereinigt werden. Bevor der Spa erneut gefüllt wird, alle Teile wieder montieren.

Die Gitter der Saugöffnungen müssen mindestens einmal wöchentlich kontrolliert werden.

► Die Kopfstützen regelmäßig reinigen, dazu ein Tuch mit Wasser und Seife verwenden. Es wird empfohlen, sie mit einem geeigneten Pflegeprodukt zu behandeln, um ihre Wasserfestigkeit zu erhöhen und ihren Glanz beizubehalten.

Wartung der Kartuschenfilter

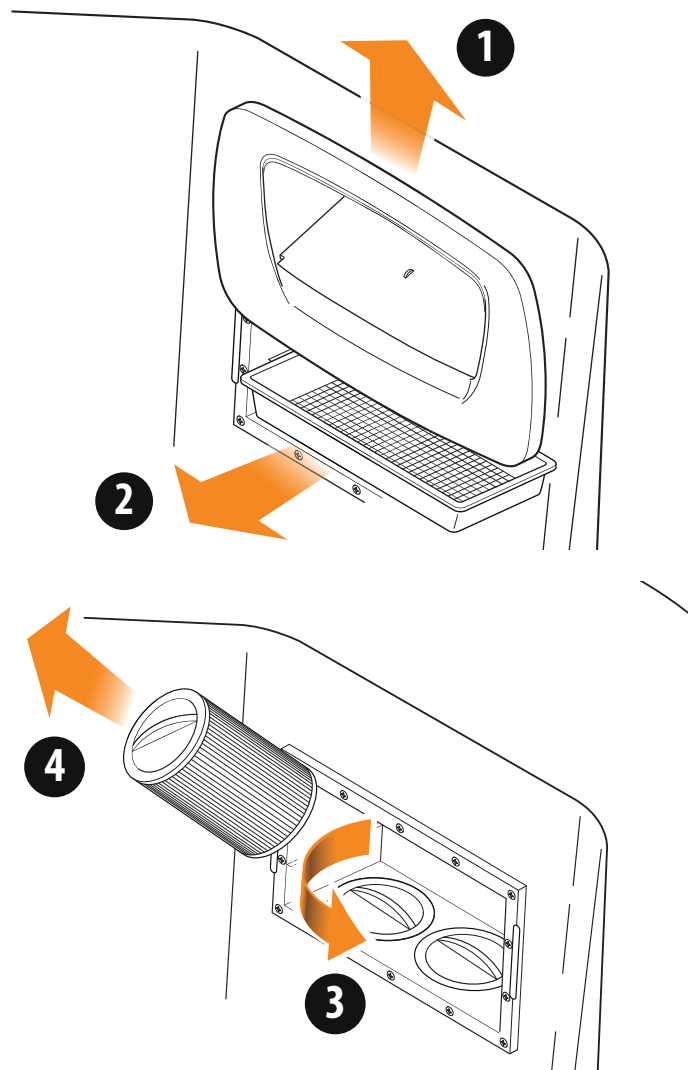
Je nach Häufigkeit der Poolnutzung müssen die Filter regelmäßig gereinigt und erforderlichenfalls ausgewechselt werden.

Filtereinsätze sind beim autorisierten Fachhändler oder bei den Kundendienststellen Jacuzzi® erhältlich.

► Den Skimmer mindestens einmal wöchentlich kontrollieren und von Ablagerungen wie Blättern, Haaren, usw. befreien.

► Die Filter regelmäßig überprüfen. Bei normalem Gebrauch von des Spas sollte der Filter mindestens einmal wöchentlich kontrolliert werden. Sobald notwendig, müssen die Filter gereinigt werden, da verstopfte Filter keine gute Wasserqualität aufrechterhalten können, außerdem wird der einwandfreie Anlagenbetrieb behindert.

► Zur Reinigung der Filter die Abdeckung (C) des Skimmers abnehmen, Filterkörbe ausschrauben und herausnehmen.



► Die Falten des Filters trennen und ihn gründlich unter laufen dem Wasser reinigen.

Wenn der Filter verstopft ist, können spezifische Produkte für die Entkrustung/Fettbeseitigung verwendet werden, die über die autorisierten Fachhändler und Kundendienststellen Jacuzzi® bezogen werden können.

► Für den Einbau die Vorgänge in umgekehrter Reihenfolge wiederholen.

ACHTUNG

! Nach der Filterreinigung den Spa erst wieder in Betrieb setzen, wenn alle Bauteile wieder montiert sind.

Pflege der Teile aus Kunstholz

Die Platten aus Kunstholz benötigen nur sehr wenig Pflege; verwenden Sie für die Reinigung ein neutrales Reinigungsmittel und wischen Sie anschließend mit klarem Wasser nach.

ACHTUNG

! Verwenden Sie zur Reinigung der Platten kein Strahlwasser, da dieses auch in den Spa-Bereich eindringen und Defekte an der elektrischen Anlage verursachen könnte.

AUSSERORDENTLICHE WARTUNG

■ Winterliche Außerbetriebnahme

In Klimazonen, wo die Temperatur im Winter häufig unter 0°C sinkt, ist während des Zeitraums, in dem der Spa nicht verwendet wird, wie folgt vorzugehen:

- Den Strom im Hauptschaltkasten abtrennen.
- Den Spa über das Ablaufventil, das offen bleiben muss, und das Sperrventil, falls am zusätzlichen Ablauf installiert, vollständig leeren, (falls installiert, siehe Datenblatt Installationsvorbereitung).

Der Spa wird nicht vollkommen entleert. Eventuelle Wasserrückstände auf den Sitzen oder am Beckenboden können mit einem Schwamm entfernt werden, während Wasserrückstände in den Rohrleitungen mit einer Saugpumpe für Flüssigkeiten über die Massage- und Saugdüsen abgesaugt werden können. Es empfiehlt sich auch die Pumpe über den Drainageverschlüsse zu entleeren.

WICHTIG



In kalten Klimazonen, wo die Temperatur häufig weit unter 0°C sinkt, ist die Entfernung der Wasserrückstände aus dem Wasserkreislauf besonders wichtig.

- Den Filtereinsatz herausnehmen, reinigen und an einem trockenen Ort aufbewahren.
- Den Spa abdecken, um Verschmutzungen zu vermeiden.
- Vor der erneuten Benutzung des Spa im Kap. „Funktionskontrollen und erste Inbetriebnahme“ nachlesen.
- In Gegenden, in denen die Temperatur nur gelegentlich unter 0°C sinkt, kann der Spa auch in Funktion bleiben, da er über einen „Frostschutz“ verfügt, welcher die Beibehaltung einer Mindesttemperatur des Wassers gewährleistet (siehe Kap. „Einstellung der Wassertemperatur“ - Abschnitte „Beibehaltung der Mindesttemperatur des Wassers“ und „Frostschutz der Rohrleitungen - „Smart Winter“).

■ Wiederinbetriebnahme des Whirlpools bei niedrigen Temperaturen

Wenn der Whirlpool nach dem Entleeren für eine gewisse Zeit bei besonders niedrigen Temperaturen nicht genutzt und anschließend erneut befüllt wird, beachten Sie vor Betätigung der Pumpen, dass einige Leitungsabschnitte noch zugefroren sein können: Das kann zu schwerwiegenden Schäden an den Pumpen und anderen Bauteilen führen. Wenn die genannten Bedingungen vorliegen, wenden Sie sich vor Verwendung des Whirlpools an eine autorisierte Jacuzzi® Kundendienststelle.

■ Pflege der Teile aus Naturholz

Einige der Abdeckplatten und das Zubehör der Spas Jacuzzi® werden aus Naturholz hergestellt und mit modernsten Mitteln behandelt, die ihre natürliche Schönheit betonen und Schutz gegen Witterungseinflüsse gewährleisten.

Auf die Paneele und das Zubehör wird als erstes eine Farbe aufgetragen, damit das Holz einen einheitlichen Farbton erhält; es folgt ein zweimaliges Auftragen eines Synthetiköls, das dem Produkt ein besonders „warmes“ und natürliches Aussehen verleiht.

Reinigung

- Die Instandhaltungsarbeiten richten sich nach dem Aufstellungsort des Spas und/oder des Zubehörs (an geschützter Stelle oder den Witterungseinflüssen ausgesetzt).

Auf jeden Fall sollten die Oberflächen mit Süßwasser und einem neutralen Reinigungsmittel abgewaschen und anschließend nachgespült werden. Keine Reinigungsmittel benutzen, die Alkohol, entkalkende Substanzen, Ammoniak, Scheuermittel oder Chlorbleiche enthalten. Kein Wachs oder Polituren benutzen.

Renovierung

Mindestens einmal pro Jahr (je nach den Konditionen in denen sich die Holzoberflächen befinden, auch seltener) wie folgt vorgehen:

- Die Oberfläche mit einem Scheuerschwamm (oder Schleifpapier mit Körnung 320) leicht abschmiegeln, dabei keinen zu großen Druck ausüben, vor allem nicht an höheren Stellen (Kanten, usw.).
- Den ganzen Staub gründlich entfernen und mit einem Pinsel mit weichen Borsten eine Schicht Synthetiköl auftragen, erst quer, dann über die ganze Höhe der Platte. Nicht mit direktem Sonnenlicht oder bei besonders strengen Temperaturen arbeiten.
- Zu viel aufgetragenes Öl mit einem Mikrofasertuch entfernen, das Ganze muss dann für etwa eine Stunde lang trocknen (bei etwa 20 °C).

Anm.: das verwendete Werkzeug kann für seine Wiederverwendung mit Terpentin abgewaschen werden.

Falls eine aufwendigere Überholungsarbeit erforderlich ist (wenn beispielsweise die Schutzschicht stark angegriffen ist), sollte die gesamte Oberfläche ganz abgeschliffen werden, so dass das rohe Holz hervortritt, wenn die Farbschicht deutlich zu sehen ist, eine Farbschicht auftragen. Anschließend mindestens zweimal Öl auftragen (wenn notwendig, auch dreimal), dabei genau wie unter Renovierung beschrieben, vorgehen.

Anm.: sich vergewissern, dass beim Auftragen der nächsten Schicht, die erste vollkommen trocken ist (bei einer Raumtemperatur von etwa 20 °C genügen normalerweise 1-2 Stunden).

Für alle außerordentlichen Wartungsarbeiten sollte man sich sicherheitshalber an Fachpersonal wenden.

ACHTUNG: Schleifrückstände, Werkzeuge und zum Auftragen des Produkts benutzte Lappen können, wenn sie der Luft ausgesetzt sind, sich selbst entzünden: Reste sind (in Wasser getaucht) in gut geschlossenen Metallbehältern aufzubewahren und sofort zu entsorgen, dabei müssen die diesbezüglichen geltenden Bestimmungen strikt eingehalten werden.

■ Wartung des Cleararray®

Das Filtersystem Cleararray™ nutzt eine UV-Lampe. Nach einem Jahr muss die Lampe ersetzt werden.

Hinweis: Wenn der Ozonerzeuger vorhanden ist, hat er eine Autonomie von 3-5 Jahren.



ACHTUNG

Keine Reinigung oder einen Austausch der UV-Lampe und/oder des Ozonerzeugers (falls vorhanden) durchführen. Nicht direkt in die UV-Lampe blicken: dies kann schwer dem Augenlicht schaden oder sogar zu Erblindung führen. Wenden Sie sich an Ihren Vertragshändler oder an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.



Die Wärmeabdeckung ist das unverzichtbare Zubehör, um das Wasser auf der gewünschten Temperatur zu halten und Wärmeverluste zu vermeiden; Es ist auch nützlich, um zu verhindern, dass Blätter, Staub, atmosphärische Ereignisse und andere Dinge das Wasser verschmutzen und somit die Verwaltungskosten Ihres Spas erhöhen.

Um die Lebensdauer der Wärmeabdeckung zu erhalten und einen vorzeitigen Austausch zu vermeiden, müssen Sie nur ein wenig Zeit für ihre Wartung aufwenden, was sehr einfach ist: Befolgen Sie einfach die nachstehenden Anweisungen.



Beachten Sie immer die Warnhinweise in der Begleitliteratur des Spa.

Gebrauchsanweisung

► Wenn Sie die Wärmeabdeckung vom Spa/Swimspa entfernen, legen Sie sie auf eine nicht scheuernde Oberfläche und frei von spitzen und/oder scharfen Teilen; Vermeiden Sie es beim Transport, es zu ziehen, sondern heben Sie es an den integrierten Griffen an.

Wo vorgesehen, kann ein geeigneter Heber installiert werden, der es ermöglicht, die Wärmeabdeckung leicht zu handhaben und vom Boden abgehoben zu halten.

► Verhindern Sie, dass sich Schnee, Blätter und/oder Schmutz auf der Wärmeabdeckung ansammeln.

Lassen Sie Kinder und/oder Haustiere nicht auf die Wärmeabdeckung klettern: Aus Sicherheitsgründen könnte dies mit der Zeit zu Verbiegungen und Brüchen führen.

Verwenden Sie die Wärmeabdeckung nicht als Ablagefläche, insbesondere nicht für schwere Gegenstände.

► Warten Sie nach dem Hinzufügen der Chemikalien zum Spa-Wasser mindestens eine Stunde, bevor Sie die Wärmeabdeckung wieder aufsetzen.



Beachten Sie immer die Warnhinweise in der Begleitliteratur des Spa.

Wärmeabdeckungswartung

Eine regelmäßige Reinigung der Wärmeabdeckung (ca. monatlich) hilft, die Lebensdauer zu verlängern und Schimmelbildung vorzubeugen.

Die Reinigung muss die Ober- und Unterseite der Wärmeabdeckung umfassen.

■ ALLGEMEINE INFORMATIONEN

► Entfernen Sie die Wärmeabdeckung vom Spa, damit kein Schmutz und keine Reinigungsmittel ins Wasser fallen.

Legen Sie die Wärmeabdeckung nicht auf eine raue Oberfläche (Beton usw.), sondern beispielsweise auf Gras.

► Entfernen Sie Blätter und/oder Staubspuren unter fließendem Wasser.

WÄRMEABDECKUNGEN «PROLAST™» / «ROLLAWAY®»

► Befeuchten Sie den Stoff mit sauberem Wasser.

► Verteilen Sie eine verdünnte Neutralseifenlösung mit einer weichen Nylonbürste gleichmäßig auf der Oberfläche.

Bei punktuellen Flecken nur an der betroffenen Stelle in gleicher Weise vorgehen.

Verwenden Sie keine Bleichmittel oder Haushaltsreiniger, da diese die Schutzbeschichtung des Deckels beschädigen können.

Verwenden Sie keine Bürsten mit zu harten oder scheuernden Borsten.

► Lassen Sie die Lösung je nach Verschmutzungsgrad 2-3 Minuten einwirken.

► Reinigen Sie den Deckel mit einer weichen Bürste.

► Um alle Seifenwasserrückstände zu entfernen, spülen Sie gründlich mit klarem Wasser nach.

► Vorgang bei hartnäckigen Verschmutzungen wiederholen.

► Ggf. auch wie auf der Unterseite der Wärmeabdeckung angegeben vorgehen. **Achten Sie darauf, alle Seifenreste zu entfernen, sonst kann sich das Spa mit Schaum füllen.**

► Lassen Sie die Wärmeabdeckung trocknen.

WÄRMEABDECKUNGEN «PROVINYL»

► Verfahren Sie wie bei den Wärmeabdeckungen «Prolast™» / «Rollaway®» angegeben, **verwenden Sie jedoch ein weiches Tuch oder einen Schwamm.**

► Entfernen Sie eventuelle Wasserspuren mit einem sauberen Lappen (sowohl auf der Ober- als auch auf der Unterseite).

Verwenden Sie keine Produkte auf Basis von Kohlenwasserstoffen, Silikon oder ätherischen Ölen.

Austausch der Wärmeabdeckung

Es ist ratsam, die Wärmeabdeckung auszutauschen, wenn Sie Anzeichen von Verschleiß und/oder Verformung feststellen (wenden Sie sich an Ihren Händler Ihres Vertrauens). Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile von Jacuzzi®.

Beachten Sie bezüglich der alten Wärmeabdeckung die örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften.

ADVERTENCIAS



¡ATENCIÓN! Lea atentamente toda la información contenida en este manual antes de instalar/utilizar el spa. Las advertencias y directrices en materia de seguridad indicadas no abarcan todos los riesgos y peligros derivados de la instalación/uso del equipo. Tenga siempre cuidado y guíese por el sentido común al entrar en el agua y al utilizar un spa/swim spa. Conserve este manual en un lugar seguro y de fácil acceso.

Nunca ponga en marcha la bomba y el calentador si el nivel del agua no es superior al de las boquillas de hidromasaje más altas.



Jacuzzi Europe S.p.A. declina toda responsabilidad por daños derivados del incumplimiento de las siguientes disposiciones.



¡ATENCIÓN! Riesgo de ahogamiento (especialmente para niños de menos de 5 años) Es necesario mantener vigilados a los niños para cerciorarse de que no entren en el spa sin la supervisión de un adulto, que no jueguen con el equipo y que no realicen actividades reservadas a personal adulto y/o especializado (tareas de mantenimiento, limpieza, etc.).

La persona adulta que supervisa el uso del spa por parte de terceros debe asegurarse de que los usuarios que no sepan nadar (o que no se desenvuelvan bien en el agua) estén provistos de un equipo de protección idóneo (especialmente en el caso de un swim spa).

La persona adulta que supervisa el uso del spa por parte de terceros debería poseer nociones básicas de primeros auxilios.

Todos los usuarios del spa (incluidos los niños) deben saber cómo actuar en situaciones de emergencia.

Los niños de 8 años o mayores y las personas que tengan disminuidas sus capacidades motoras, sensoriales y/o cognitivas podrán utilizar este equipo únicamente bajo supervisión o si poseen los conocimientos necesarios para emplear el equipo de forma segura y son conscientes de los peligros que entraña un uso incorrecto.

Es necesario mantener vigilados a los niños para cerciorarse de que no jueguen con el equipo y no realicen actividades reservadas a personal adulto y/o especializado (tareas de mantenimiento, limpieza, etc.).

Tenga a mano un teléfono y una lista de los números a los que llamar en caso de emergencia.

Si se utilizan escalones o escaleras para entrar en el spa, es importante que no se retiren durante el uso del spa.

En cambio, cuando no se utilice el spa y se vayan a retirar

los escalones o escaleras, deberán guardarse en un lugar al que no puedan acceder los niños.

Cuando no se utilice y/o vigile el spa, se recomienda retirar todos los juguetes que haya en el spa y en sus proximidades, de manera que los niños no se vean incentivados a entrar en el agua.

Compruebe periódicamente la temperatura ajustada en el panel de control del spa, valorando si conviene reducirla cuando no se utilice el spa. En cualquier caso, consulte el manual de uso del spa.

Compruebe la temperatura del agua antes de entrar en el spa.

Cuando no se utilice el spa, coloque sobre él la cubierta térmica (a no ser que se quiera dejar enfriar el agua; en este caso, asegúrese de que los niños y/o los animales domésticos no entren en el agua).

La cubierta térmica contribuye a reducir la dispersión de calor y, por lo tanto, los costes de funcionamiento del spa.

Asegúrese de que la cubierta esté fijada firmemente al sistema de cierre.

Durante el uso del spa, la cubierta debe retirarse por completo y guardarse en un lugar seguro, libre de suciedad y humedad y, en cualquier caso, lejos de la zona de baño.

No utilice el spa después de haber tomado alcohol, drogas o medicamentos que produzcan somnolencia o que puedan subir o bajar la presión sanguínea, aumentando así el riesgo de ahogamiento.

No sumerja la cabeza en el agua.

No trague ni beba el agua del spa.

Las personas bajo cuidados médicos deben consultar a un médico antes de utilizar el spa, puesto que algunos medicamentos pueden provocar somnolencia, mientras que otros pueden afectar a la frecuencia cardíaca, la presión sanguínea y la circulación, aumentando así el riesgo de ahogamiento.

Se recomienda garantizar el mantenimiento periódico del spa.



Para la limpieza del spa no utilice alcohol, acetona ni productos que contengan abrasivos y/o disolventes. Los daños debidos al incumplimiento de estas advertencias no están cubiertos por la garantía.

No use agua con temperaturas superiores a 40 °C.

La tolerancia al agua caliente varía según la persona. Las mujeres embarazadas y los niños pequeños no deben utilizar el spa sin haber consultado antes con el médico y, en todo caso, la temperatura del agua debe ser inferior a 38 °C.

Hay que tener mucho cuidado cuando se está solo dentro

del spa: permanecer dentro del agua caliente durante largos periodos puede causar náuseas, mareos y desmayos. Si tiene pensado utilizar el spa durante periodos bastante largos (más de 10-15 minutos), asegúrese de que la temperatura del agua esté a un valor más bajo. Esto también está indicado para los niños.



ATENCIÓN: Está prohibido sentarse, caminar y tumbarse en la cubierta. No pose objetos sobre ella.



ATENCIÓN: Las cubiertas "portantes" son las únicas que están concebidas para soportar pesos (MÁX. 200 kg), pero no deben someterse a esfuerzos repentinos y violentos (saltos, etc.).

No se sienta, camine o se acueste sobre otros tipos de cubiertas (no portantes); no coloque objetos sobre ellas.

Para evitar caídas accidentales al interior del spa, se recomienda instalar el sistema de cierre con llave que se incluye con la cubierta térmica (consulte el manual de instalación).



ATENCIÓN: Extreme las precauciones al entrar en el spa.
¡No salte ni se zambulla!



ATENCIÓN: ¡No introduzca los dedos en los inyectores de los jets de hidromasaje!

Las personas que padezcan enfermedades cardíacas, diabetes, hipertensión, hipotensión o cualquier otro problema de salud no deben utilizar el spa sin consultar primero con su médico.

Las personas aquejadas de enfermedades infecciosas en curso no deben utilizar el spa sin consultar antes con su médico.

No utilice el spa cuando las condiciones atmosféricas sean muy malas (tormentas, etc.).

Las personas bajo cuidados médicos deben consultar con un médico antes de utilizar el spa, puesto que algunas medicinas pueden ocasionar somnolencia, mientras que otras pueden afectar la frecuencia de los latidos, la presión sanguínea y la circulación.

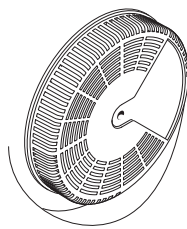
Preste mucha atención al entrar o salir del spa: el agua puede convertir en resbaladizas todas las superficies.

No use objetos que se puedan romper, o en todo caso frágiles, mientras se utiliza el spa.

Mientras se utiliza el spa, es preciso mantener la cabeza, el cuerpo y las prendas a una distancia de al menos 40 cm de las boquillas de aspiración; las melenas se deben recoger oportunamente.

No se deben usar aparatos eléctricos (radios, secadores de

pelo, etc.) cerca del spa si éste no está vacío.



No quite las rejillas de protección de las boquillas de aspiración.

No ponga en marcha el spa si las rejillas de protección están rotas o faltan. Diríjase a un distribuidor autorizado Jacuzzi® o a un Centro de Asistencia autorizado para que las sustituyan.



Una exposición prolongada al sol podría dañar el material que compone el casco del spa, dada su capacidad de absorber el calor (especialmente los colores oscuros). Cuando no utilice el spa, no lo deje expuesto al sol sin una protección adecuada (cubierta térmica, gazebo, etc.). Los posibles daños debidos al incumplimiento de estas advertencias no están cubiertos por la garantía.

Para todas las operaciones de uso y mantenimiento del spa, consulte este manual y, cuando así se indique, póngase en contacto con un Centro de Asistencia Jacuzzi® autorizado.

Comprobaciones preliminares

El usuario debe encontrar a una persona cualificada capaz de gestionar y manejar la instalación, en especial para lo que se refiere a las operaciones siguientes:

► **Comprobación de los diferentes parámetros relativos al tratamiento del agua y a la dosificación de los aditivos necesarios para garantizar su calidad.**

Para lo referente al mantenimiento de la calidad del agua y a las modalidades y advertencias de uso de los productos químicos, consulte la guía sobre el sistema Jacuzzi de tratamiento del agua.

► **Comprobación de la eficiencia del filtro de cartucho.**

► **Comprobación y eliminación de los posibles mensajes de alarma que aparecen en la pantalla.**

► **Mantenimiento de la instalación.**

El usuario, a no ser que se encuentre incluido en una de las categorías de personas descritas arriba, deberá limitarse a actuar de acuerdo con lo que se expone a continuación, evitando cualquier intervención diferente y asegurándose, antes de poner en marcha la instalación, de que esta esté preparada para su correcto funcionamiento y de que la temperatura del agua sea la deseada.

En caso de avería o funcionamiento defectuoso, el usuario deberá limitarse a desconectar la instalación **mediante el interruptor general instalado en un lugar de fácil acceso, y luego solicitar la intervención de técnicos especializados.**

Jacuzzi Europe S.p.A. declina toda responsabilidad si las operaciones que deben ser realizadas por personal especializado son efectuadas por personas no habilitadas para ello.

Seguridad de uso

El equipo, si ha sido instalado por personal cualificado conforme a las disposiciones contenidas en el manual de instalación adjunto, no presenta riesgos para el usuario. Sin embargo, la seguridad también depende de un uso adecuado, según lo previsto en el manual correspondiente; el usuario debe pedir al personal cualificado que efectúe las operaciones descritas en el manual de instalación.

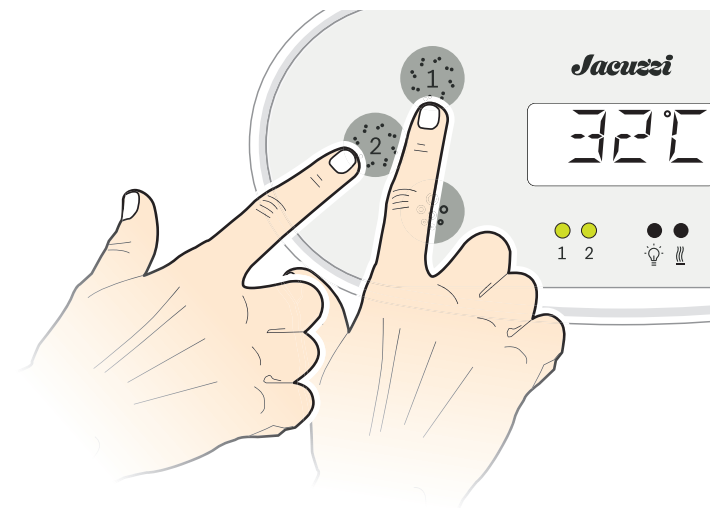
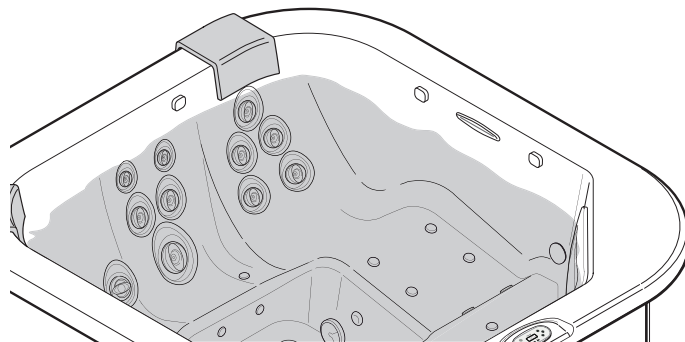
Para eventuales operaciones de mantenimiento extraordinario y/o reparaciones es necesario acudir a los Centros Autorizados y utilizar solo repuestos originales.

Hidromasaje

Caricias de agua para mimar el cuerpo y relajar la mente... Agradables chorros masajeantes que mejoran la circulación... Inmejorable método anti-estrés, el hidromasaje ayuda a distender las tensiones musculares, mejorando el humor.

Para accionar el hidromasaje, siga estas instrucciones:

► Llene el spa de manera que queden cubiertas las boquillas más altas (respaldo) (consulte también el manual de instalación).



► Pulse el botón "Pump 1"  para activar la bomba a la que se refiere (se enciende el led correspondiente). Pulse el botón "Pump 2"  para activar la otra bomba de hidromasaje (se enciende el led correspondiente).

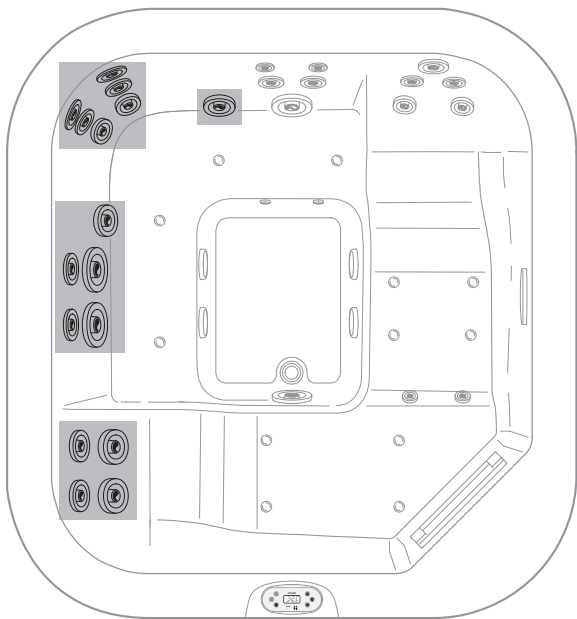
► La bomba o bombas permanecen en funcionamiento durante 15 minutos, pero se pueden desactivar antes volviendo a pulsar los botones arriba mencionados (véase arriba).

Nota: Si las bombas no se pueden activar y la pantalla muestra **WATR LEVL** (nivel de agua), significa que no hay suficiente agua en el spa.

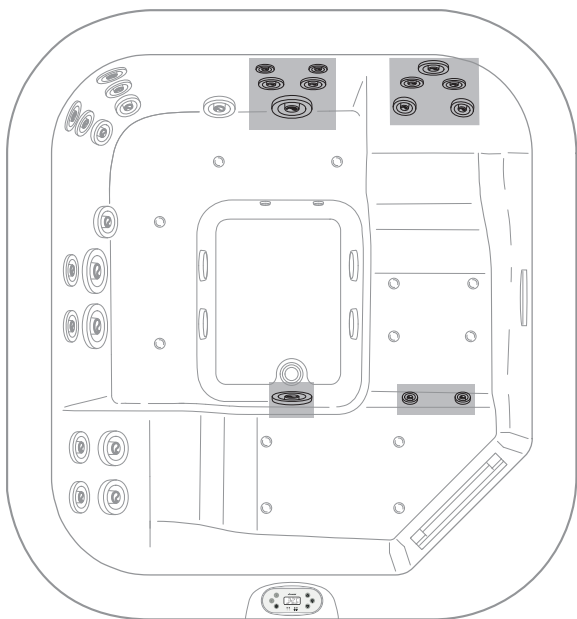
Llene el spa hasta el nivel indicado (el mensaje desaparece y las bombas se pueden activar de nuevo).

► Cada bomba acciona una serie concreta de chorros:

Bomba 1 (Model representado: Santorini)

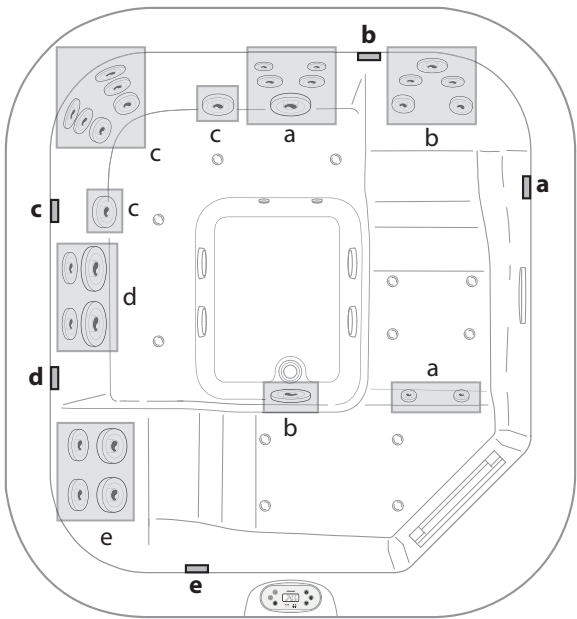


Bomba 2 (Model representado: Santorini)

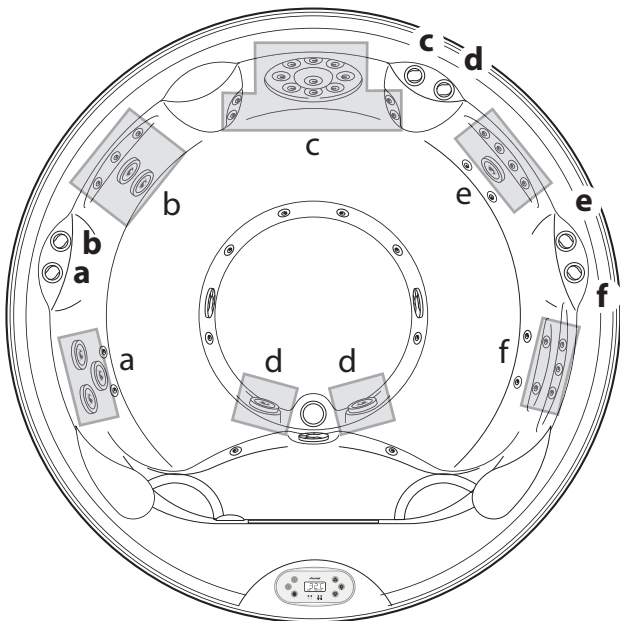


► **Cantidad de aire en el hidromasaje**

La intensidad del hidromasaje está determinada por la cantidad de aire inyectado en el agua, que se regula por medio de los mandos situados en el borde de la spa.



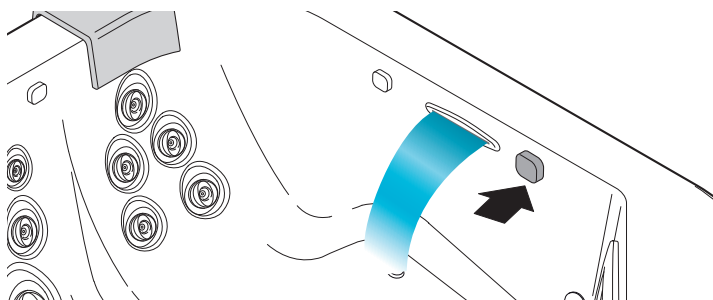
(Model representado: Santorini)



(Model representado: Alimia)

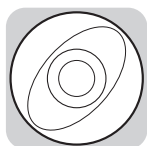
► Cascada

Cuando está encendida la bomba de filtración, se activa automáticamente también el chorro de la cascada, situada en la pared de la bañera. Para interrumpir el chorro, use el mando situado al lado.

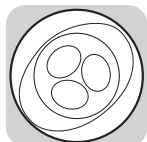


■ Consejos de uso

El "corazón" del hidromasaje de la spa Unique se compone de un sistema de hidrojets concebidos para estimular diversas partes del cuerpo según el lugar en que están situados: masaje suave y delicado para saborear el auténtico relax, o bien chorros más energéticos y tonificantes para eliminar el cansancio y revitalizar.



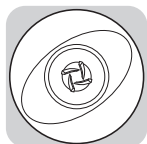
Estas boquillas actúan sobre las zonas más sensibles del cuello y de la espalda mediante un chorro constante y muy intenso que elimina la tensión muscular. Además puede regularse su dirección.



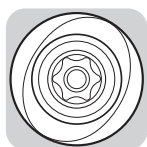
La forma en espiral que caracteriza estos chorros genera un flujo creciente de aire y agua que efectúa un masaje revigorizante sobre los grupos musculares extendidos.



Estas boquillas generan un flujo de agua giratorio, adecuado para masajear la zona lumbar de la espalda y la zona de los pies. Además puede regularse su intensidad.



Este tipo de chorro genera un flujo localizado que crea una espiral de aire y agua, perfecta para estimular grupos musculares de tamaño medio; además se puede regular su intensidad.

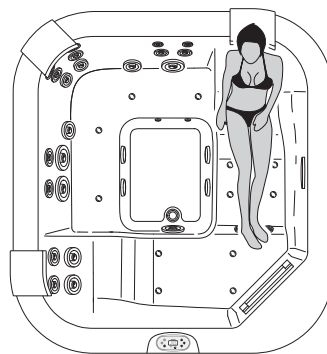


Este tipo de chorros ofrece un flujo consistente y orientable, gracias a una relación aire/agua más alta.

■ El recorrido del bienestar

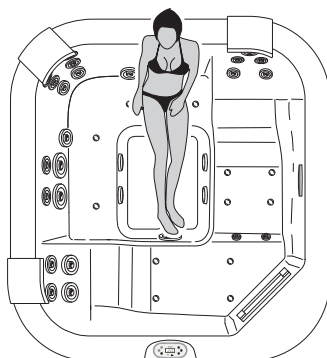
Los chorros están distribuidos por asientos diseñados para crear un "recorrido" de bienestar en el que se alternan masajes de diversa intensidad y pausas de relax...

El recorrido comienza con un delicado masaje por todo el cuerpo. Dos boquillas regulables estimulan la zona de los pies con una espiral de agua y aire, activando la circulación y aliviando las articulaciones inferiores. Al mismo tiempo los chorros dorsales generan un flujo localizado que estimula el cuello y la espalda.



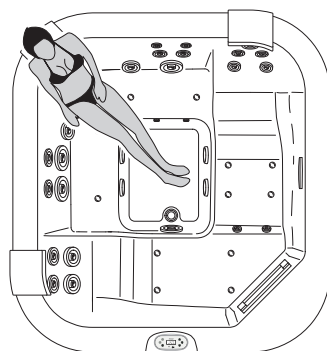
(Model representado: Santorini)

La vigorosa boquilla situada en la zona lumbar genera un intenso masaje; al mismo tiempo, las demás boquillas estimulan los grupos dorsales de tamaño medio, mientras la boquilla situada en la zona de los pies emite un chorro consistente. El masaje se hace más energético, en parte gracias al flujo giratorio del agua.



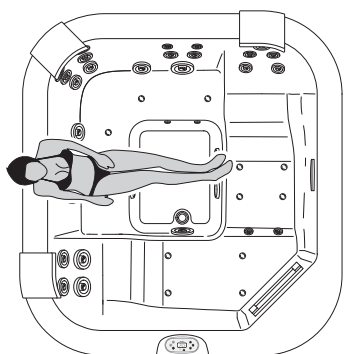
(Model representado: Santorini)

En la tercera fase, dos boquillas giratorias masajean intensamente los costados, mientras los demás chorros producen un flujo de agua constante e intenso, contribuyendo a eliminar la tensión muscular del cuello y la espalda.



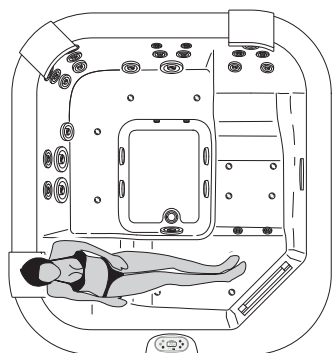
(Model representado: Santorini)

Las boquillas superiores, concebidas para una hidroterapia intensa, tonifican la zona dorsal; al mismo tiempo, las inferiores de flujos giratorios masajean la zona lumbar. El masaje enérgico y difuso por toda la superficie de la espalda alivia la rigidez y deja lugar a un crescendo de bienestar.



(Model representado: Santorini)

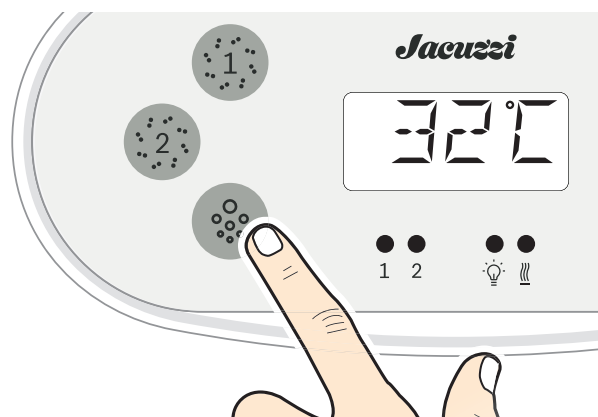
La última fase es la del relax total: los chorros más altos relajan las fajas musculares del dorso, mientras las giratorias inferiores masajean suavemente la zona lumbar.



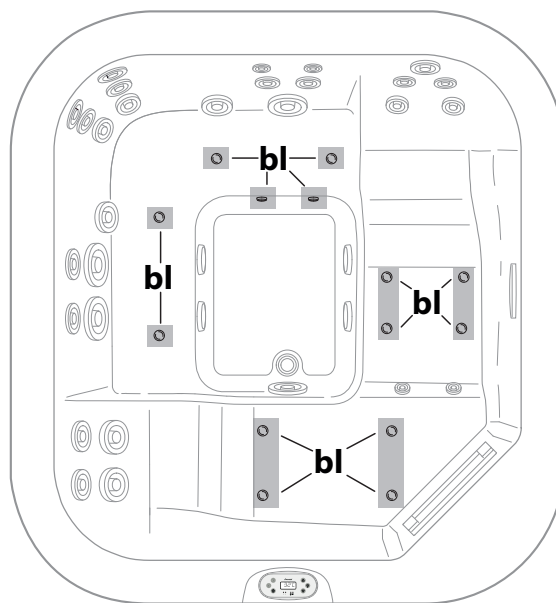
(Model representado: Santorini)

Blower (si está disponible)

El blower introduce un millar de burbujas de aire mediante chorros específicos (identificados con la sigla "bl" en la figura), aumentando la oxigenación del agua y revitalizando así las células de la piel, que se vuelve más bella y luminosa.



► Pulse el botón "Blower"  para accionar el compresor de aire.

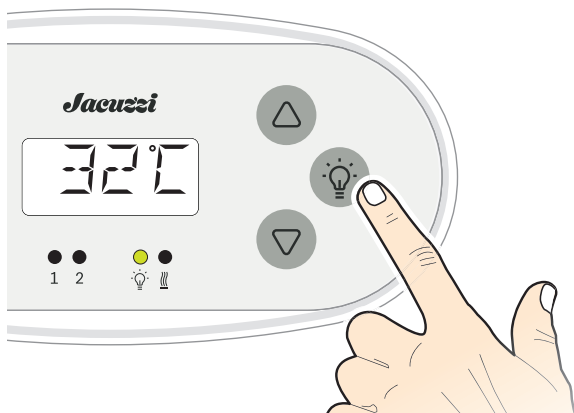


► El blower puede activarse al mismo tiempo que la bomba de hidromasaje o por separado, y permanece en funcionamiento durante 15 minutos, pero puede desactivarse antes volviendo a pulsar el botón mencionado arriba.

Nota: cuando se activan el blower o una bomba desde el panel de control, 30 minutos después de apagarse estos, el Cleararray® y la bomba de filtración (o la bomba a baja velocidad, en determinados modelos) se activan (siempre durante unos 30 minutos) para eliminar los cuerpos extraños que pueda haber en las tuberías.

Foco sumergido

Gracias al innovador sistema de iluminación digital por led, es posible enriquecer el efecto regenerador del agua con infinitas combinaciones de color, mezcladas en otras tantas secuencias... y todo ello con solo pulsar un botón.



► Para activar el foco, mantenga pulsado el botón **"Light"**  durante un par de segundos aproximadamente (se enciende el led correspondiente); haga lo mismo para apagarlo.

► Con el encendido, se reanuda el programa que estaba utilizando en el momento del último apagado.

Si desea seleccionar el color o ciclo de colores siguiente al visualizado, pulse dos veces el botón en un par de segundos:

- con la primera vez, se apaga el foco.

- con la segunda se activa el ciclo de colores siguiente, por orden, al que se ha apagado.

Para volver a la modalidad de visualización inicial, recorra todas las opciones disponibles, pulsando repetidas veces el botón.

► El foco permanece en funcionamiento durante 2 horas, pero se puede apagar antes volviendo a pulsar el botón antes mencionado.

► La tonalidad e intensidad de las combinaciones cromáticas descritas son moduladas por el sistema digital integrado.

Cromodream

Este ciclo proporciona una experiencia completa en toda la gama cromática; los colores, compuestos según su complementariedad, cambian de una forma agradable, proporcionando una sensación de total satisfacción.

Sunlight

Un trío de colores (amarillo/naranja/blanco) intercalados con momentos de azul y violeta, que evoca los beneficiosos efectos de la luz solar; el amarillo alternado con el violeta mejora el tono del humor y el equilibrio psicofísico en general.

Relax

Compuesta por los colores azul/naranja/azul claro/blanco, esta secuencia favorece la distensión y la relajación. El matiz naranja aporta calidez a una secuencia que tiende a los colores "fríos".

Colores fijos

También se pueden seleccionar los siguientes colores, visualizados de manera fija: blanco, azul claro, naranja, amarillo y verde.

Filtración del agua

La filtración, realizada gracias a la acción combinada de la bomba y de los filtros de cartucho, resulta indispensable para mantener el agua limpia (*) y transparente y eliminar las partículas en suspensión.

(*) Por el término "agua limpia" se entiende la eliminación de partículas con un tamaño de 30 micras como máximo.

Nota: el generador de luz UV reduce la necesidad de productos químicos para el tratamiento del agua.

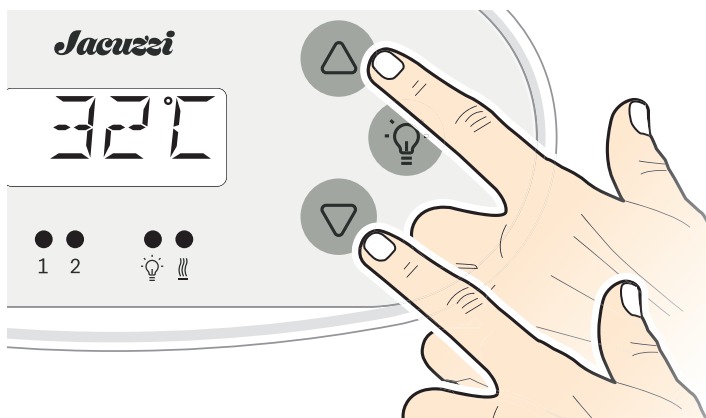
► El funcionamiento del sistema ClearRay® es automático y depende de la activación de la bomba de filtración (o de la bomba de hidromasaje a baja velocidad, si no hay bomba de filtración) durante el ciclo de filtración, mientras que está apagado cuando está activado el hidromasaje.

Para todos los detalles sobre la programación de los ciclos de filtración, consulte el manual de instalación de la spa.

Calentamiento del agua

El calentamiento del agua de la bañera se produce gracias al calentador eléctrico (o al intercambiador de calor) situado en el compartimento de la bañera; la regulación de la temperatura se realiza en función de parámetros específicos, ajustables mediante el panel de control.

Se recomienda no configurar temperaturas de calentamiento del agua demasiado altas: como máximo de 40 °C (la temperatura aconsejada es de 35-36 °C).



► Pulse el botón "△" o "▽": en la pantalla parpadeará la temperatura actualmente memorizada.

► Mientras la temperatura parpadea, pulse repetidas veces "△" para aumentar el valor indicado o pulse "▽" para reducirlo.

NOTA: si se mantiene pulsado el botón, la modificación es conti-

nua, hasta que se suelta el botón o se alcanza el valor de fondo de escala.

► El nuevo ajuste se memoriza automáticamente: primero la pantalla muestra unos puntos y después aparece la página principal (==> visualización fija de la temperatura del agua en la bañera).

Nota: para volver a la página principal también se puede pulsar el botón "LIGHT" .

Para todos los detalles sobre el calentamiento del agua, consulte el manual de instalación del spa.

■ Protección anti-hielo

Si los sensores de temperatura registran un valor de temperatura especialmente bajo, la bomba o bombas y el blower se activan automáticamente, de manera continua o por intervalos, según las condiciones existentes.

Funciones de utilidad

■ Bloqueo del panel de control

Si se activa esta función, no se puede utilizar ningún botón (sin embargo, todas las funciones automáticas permanecen activas).

Bloqueo

► Pulse el botón "△" o "▽": en la pantalla parpadeará la temperatura actualmente memorizada.

► Mientras la temperatura parpadea, pulse repetidas veces el botón "LIGHT"  hasta que aparezca el mensaje "LOCK".

► Pulse el botón "△" o "▽": aparecerá el mensaje "TEMP"; después pulse el botón "LIGHT" : aparecerá el mensaje "PANL".

► Pulse una vez más el botón "△" o "▽": aparecerá el mensaje "OFF".

► Pulse una vez más el botón "△" o "▽" para activar el bloqueo (aparece el mensaje "ON").

► Pulse el botón "LIGHT"  para memorizar el ajuste; al cabo de unos segundos aparecerá la página principal (==> visualización fija de la temperatura del agua en la bañera).

NOTA: si no se pulsa el botón "LIGHT" no se memoriza el ajuste.

Desbloqueo

► Pulse el botón "△" o "▽": en la pantalla aparecerá el mensaje "LOCK".

► Mientras se mantiene pulsado el botón "⬇" o "⬆" pulse el botón "LIGHT"  dos veces, lentamente: aparecerá el mensaje "UNLK", indicando que se ha desactivado el bloqueo.

► Al cabo de unos segundos aparecerá la página principal (==> visualización fija de la temperatura del agua en la bañera).

Nota: para volver a la página principal también se puede pulsar el botón "LIGHT" .

■ Selección de la orientación de visualización de la pantalla

SE puede hacer que los mensajes mostrados en la pantalla estén orientados hacia el interior del spa, por ejemplo, para facilitar su lectura mientras se utiliza.

mod. Delfi / Delos

► Pulse el botón "⌂" para invertir la visualización de la pantalla.

mod. Alimia / Santorini

► Pulse el botón "△" o "▽": en la pantalla parpadeará la temperatura actualmente memorizada.

► Mientras la temperatura parpadea, pulse repetidas veces el botón "LIGHT"  hasta que aparezca el mensaje "FLIP".

► Pulse el botón "△" o "▽" para invertir la visualización de la pantalla.

► Pulse el botón "LIGHT"  para memorizar el ajuste; al cabo de unos segundos aparecerá la página principal (==> visualización fija de la temperatura del agua en la bañera).

Nota: para volver a cambiar la orientación de visualización de la pantalla, siga los pasos indicados.

Mensajes en pantalla

Los mensajes que aparecen en la pantalla pueden indicar situaciones de funcionamiento anómalo o rutinario (algunos mensajes pueden ir acompañados de códigos alfanuméricos).

El sistema de control también permite memorizar en un registro específico algunos datos ligados a los mensajes mostrados; para más detalles, consulte el cap. "lista de averías".

Para todos los detalles sobre la indicación de los mensajes de alarma, consulte el manual de instalación de la spa.

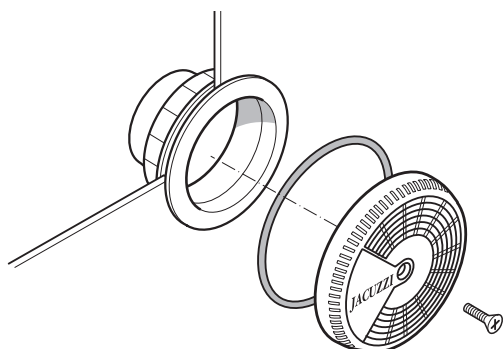
MANTENIMIENTO ORDINARIO

Las operaciones de limpieza de las boquillas (chorros) de hidromasaje son tarea exclusiva de la persona encargada del manejo y la gestión de la instalación.

► Mantenga la spa siempre cubierta (cuando no se esté usando): de esta forma, además de impedir que el agua se ensucie, se evitan pérdidas de calor y la evaporación.

► Limpie periódicamente las boquillas de hidromasaje y las de aspiración.

⚠ no efectúe nunca la limpieza con las bombas en marcha. Antes apague el interruptor general.



ATENCIÓN

⚠ Después de limpiarlas, vuelva a poner inmediatamente la rejilla de las boquillas de aspiración; estos dispositivos de seguridad deben cubrir la aspiración para reducir el riesgo de que queden atrapados los cabellos u otras partes del cuerpo. La limpieza de las boquillas se debe llevar a cabo con la bañera vacía.

Recuerde que se deben volver a montar todas las piezas antes de llenar de nuevo la spa.

Las rejillas de las boquillas de aspiración se deben comprobar al menos una vez a la semana.

► Limpie los reposacabezas a menudo, usando un paño, jabón y agua. Se recomienda el uso de sustancias protectoras, para aumentar su resistencia al agua y mantener su aspecto brillante.

■ Mantenimiento de los filtros de cartucho

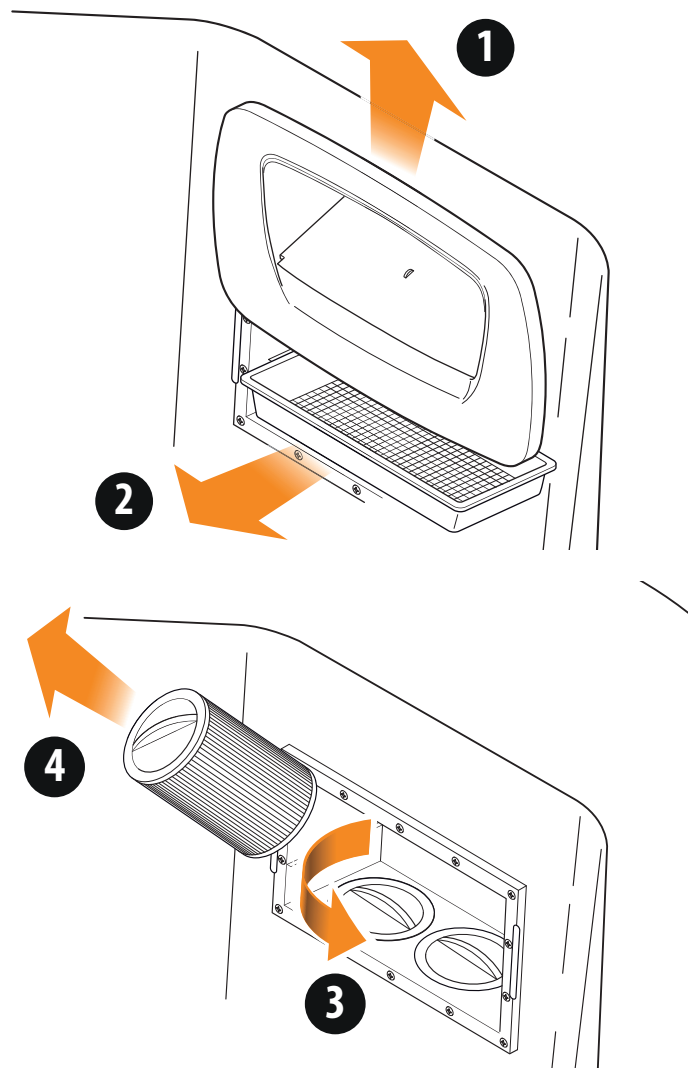
Los filtros deben limpiarse periódicamente según la frecuencia de uso de la spa y cambiarse cuando sea necesario.

Los filtros de cartucho se pueden encontrar en los distribuidores y los centros de asistencia autorizados Jacuzzi®.

► Compruebe una vez a la semana como mínimo el skimmer para quitar los posibles sedimentos, tales como hojas, pelo, etc.

► Con un uso normal de la spa conviene comprobar los filtros al menos una vez a la semana. Si es necesario, los filtros se deben limpiar, ya que unos filtros atascados no pueden mantener una buena calidad del agua y, además, se impide el funcionamiento correcto del equipo.

► Para limpiar los filtros, quite la tapa (C) del skimmer, desenrosque los cestos de los filtros y sáquelos.



► Separe los pliegues del filtro y límpielo con un chorro de agua a presión.

Si el filtro está atascado, se recomienda usar productos desincrustantes/desengrasantes específicos, disponibles en los distribuidores y los Centros de Asistencia autorizados de Jacuzzi®.

► Vuelva a montarlo todo repitiendo las mismas operaciones pero en sentido contrario.

ATENCIÓN

⚠ Después de limpiar los filtros, no ponga en marcha la spa sin haber montado primero todos los componentes.

■ Mantenimiento de las partes de madera sintética

Los paneles de madera sintética requieren muy poco mantenimiento; para limpiarlos, utilice un detergente neutro, aclarando después con agua limpia.

ATENCIÓN

⚠ No utilice un chorro de agua para limpiar los paneles, ya que podría penetrar en el espacio técnico de la spa y provocar averías en la instalación eléctrica.

MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

■ Inutilización en invierno

En las zonas donde las temperaturas en invierno desciendan a menudo de 0 °C, en la temporada en que no se va a utilizar la spa conviene actuar como se indica a continuación:

- ▶ Corte la tensión al cuadro eléctrico principal.
- ▶ Vacíe completamente la spa por medio de la válvula de desagüe, que deberá dejarse abierta, y de la posible válvula de compuerta instalada en el desagüe auxiliar (si está instalado; consulte la ficha de preinstalación).

El vaciado de la spa no es completo; los estancamientos de agua en los asientos y en el fondo de la bañera se pueden eliminar con una esponja, mientras que los restos de agua en las tuberías se pueden aspirar a través de las boquillas de hidromasaje y aspiración, por medio de una bomba aspirante para líquidos. Se recomienda vaciar también la bomba por medio del tapón de drenaje adecuado.

IMPORTANTE



En climas fríos, donde las temperaturas descienden muy por debajo de 0 °C, se recomienda eliminar los restos de agua del circuito.

- ▶ Quite y limpie los cartuchos del filtro: luego consérvelos en un lugar seco.
- ▶ Cubra la spa para que no se ensucie.
- ▶ Antes de volver a usar la spa, consulte el cap. "Comprobaciones de funcionamiento - Primera puesta en marcha."
- ▶ En zonas en las que las temperaturas descienden solo de manera ocasional por debajo de los 0 °C, puede mantenerse la spa en funcionamiento, ya que está dotada de una "protección anti-hielo" que garantiza el mantenimiento de una temperatura mínima del agua (vea el cap. "Regulación de la temperatura del agua" - apartados "Mantenimiento de la temperatura mínima del agua" y "Protección anti-congelación de las tuberías - "Smart Winter").

■ Reactivación del spa con bajas temperaturas

Si, tras el vaciado, el spa permanece inactivo durante una temporada a temperaturas especialmente bajas y luego se vuelve a llenar, antes de activar sus bombas asegúrese de que no haya tramos de tubería todavía congelados: las bombas y otros componentes podrían sufrir daños graves.

Si se dan las condiciones anteriores, se recomienda ponerse en contacto con un Centro de Asistencia Jacuzzi® autorizado antes de utilizar la spa.

■ Mantenimiento de las partes de madera natural

Algunos paneles de cobertura y accesorios de las spas Jacuzzi® están realizados en madera natural, tratada con productos de vanguardia que resaltan su belleza natural y garantizan su protección frente a los agentes atmosféricos. En primer lugar, se aplica a los paneles y accesorios una mano de tinte, para uniformar el tono de la madera; después se aplican dos manos de aceite sintético, que aporta al producto un aspecto natural y particularmente "cálido".

Limpieza

- ▶ Las operaciones de mantenimiento varían en función del lugar en el que se instalan la spa y/o los accesorios (según estén resguardados de los agentes atmosféricos o no).

En cualquier caso, conviene lavar periódicamente las superficies con agua dulce y un detergente neutro, y aclarar después.

No utilice detergentes que contengan alcohol, sustancias anti-cal, amoníaco, productos abrasivos o lejía.

No utilice ceras ni abrillantadores.

Renovación

Al menos una vez al año (o menos, dependiendo de las condiciones a las que estén expuestas las superficies de madera), siga este procedimiento:

- ▶ Lije levemente la superficie con una esponja abrasiva (o lija de grano 320) con cuidado de no presionar demasiado, especialmente cerca de las partes en relieve (aristas, etc.).
 - ▶ Elimine todo rastro de polvo y aplique, con un pincel de cerdas blandas, una capa de aceite sintético, primero en sentido horizontal y después en toda la altura del panel.
- No trabaje bajo la luz directa del sol o si la temperatura es especialmente baja.
- ▶ Retire el aceite sobrante, en su caso, usando un paño de microfibra; después deje que se seque el conjunto durante aproximadamente una hora (para una temperatura de 20 °C).

Nota: el equipamiento utilizado puede lavarse con aguarrás, para su reutilización en el futuro.

Si fuese necesaria una operación de restauración más complicada (por ejemplo, si la capa de protección se ha deteriorado profundamente), se recomienda lijar a fondo toda la superficie, hasta llegar a la madera bruta, aplicando en caso necesario una mano de tinte, si las diferencias de tono resultasen evidentes. A continuación, aplique al menos dos manos de aceite (o incluso tres si fuese necesario) siguiendo el mismo procedimiento descrito para la fase de renovación.

Nota: asegúrese de que, entre una mano y la siguiente, el producto aplicado se seque perfectamente (normalmente bastan 1-2 horas, con una temperatura ambiente de aproximadamente 20 °C).

Para todas las operaciones de mantenimiento extraordinario, se aconseja de todos modos acudir a personal especializado.

ATENCIÓN: los restos de lijado, las herramientas y los paños usados para la aplicación del producto pueden experimentar un proceso de autocombustión si se exponen al aire: conserve los restos (sumergidos en agua) en recipientes metálicos bien cerrados y elimínelos inmediatamente, cumpliendo escrupulosamente las disposiciones vigentes en la materia.

■ Mantenimiento del Clearray®

El sistema de filtración Clearray™ utiliza una lámpara UV. Pasado un año, se debe cambiar la lámpara.

Nota: si hay ozonizador, este tiene una autonomía de 3-5 años.



ATENCIÓN

No realice ninguna operación de limpieza o sustitución de la lámpara UV y/o del ozonizador (si lo hay). Mirar la lámpara para UV mientras está encendida puede ocasionar graves daños a la vista o ceguera. Póngase en contacto con su vendedor o con un centro de asistencia autorizado.



La cubierta aislante es el accesorio imprescindible para mantener el agua a la temperatura deseada, evitando pérdidas de calor; también es útil para evitar que las hojas, el polvo, los fenómenos atmosféricos y otras cosas ensucien el agua, aumentando así los costes de funcionamiento de su spa.

Para preservar la duración de la cubierta aislante y evitar tener que sustituirla antes de tiempo, solo es necesario que dediques un poco de tu tiempo a su mantenimiento, que es muy sencillo: basta con seguir las instrucciones que te indicamos a continuación.



Siempre consulte las advertencias en la literatura que acompaña al spa.

Instrucciones de uso

► Cuando retire la cubierta aislante del spa/spa de natación, colóquela sobre una superficie no abrasiva sin bordes puntiagudos o afilados; Durante el transporte, evite arrastrarlo y levántelo utilizando las asas integradas.

Donde se proporcione, se puede instalar un elevador especial que permite que la cubierta aislante se mueva fácilmente y se mantenga separada del suelo.

► Evite que se acumule nieve, hojas y/o suciedad en la cubierta aislante.

No permita que niños y/o mascotas se suban a la cubierta: además de por razones de seguridad, esto podría hacer que se doble y se rompa con el tiempo.

No utilice la cubierta aislante como superficie de apoyo, especialmente para objetos pesados.

► Después de agregar productos químicos al agua del spa, espere al menos una hora antes de volver a colocar la cubierta aislante.



Siempre consulte las advertencias en la literatura que acompaña al spa.

Mantenimiento de la cubierta aislante

La limpieza periódica de la cubierta aislante (aproximadamente cada mes) ayuda a prolongar su vida útil y a evitar la formación de moho.

La limpieza debe involucrar los lados superior e inferior de la cubierta.

■ INFORMACIÓN GENERAL

► Retire la cubierta aislante del spa para que la suciedad y los productos de limpieza no caigan al agua.

No coloque la cubierta sobre una superficie abrasiva (hormigón, etc.) sino colóquela, por ejemplo, sobre césped.

► Eliminar eventuales hojas y/o restos de polvo con agua corriente.

CUBIERTAS AISLANTES «PROLAST™» / «ROLLAWAY®»

► Humedecer el tejido con agua limpia.

► Extienda uniformemente sobre la superficie una solución diluida de jabón neutro, utilizando un cepillo suave de nailon. En el caso de manchas localizadas, actuar únicamente sobre la zona afectada de la misma forma.

No utilice lejía ni productos de limpieza domésticos, ya que pueden degradar la capa protectora de la cubierta.

No utilice cepillos con cerdas demasiado duras o abrasivos.

► Dejar actuar la solución durante 2-3 minutos según el grado de suciedad.

► Limpiar la cubierta aislante con un cepillo suave.

► Para eliminar todos los residuos de solución jabonosa, enjuague con abundante agua limpia.

► En caso de suciedad persistente, repetir la operación.

► Solo si es necesario, proceda como se indica también en la parte inferior. **Tenga cuidado de eliminar todos los restos de jabón, de lo contrario, el spa podría llenarse de espuma.**

► Deje secar la cubierta.

CUBIERTAS AISLANTES «PROVINYL»

► Proceda como se indica para las cubiertas «Prolast™» / «Rollaway®», **pero utilice un paño suave o una esponja.**

► Quitar cualquier resto de agua con un trapo limpio (tanto por arriba como por abajo).

No utilice productos a base de hidrocarburos, silicona o aceites esenciales.

Reemplazo de la cubierta

Es recomendable sustituir la cubierta cuando se observen signos de deterioro y/o deformación (contactar con su distribuidor de confianza). Utilice únicamente repuestos originales Jacuzzi®.

Consulte las normas locales de eliminación de desechos con respecto a la cubierta vieja.



ВНИМАНИЕ! Перед установкой/использованием спа следует внимательно ознакомиться со всей информацией, содержащейся в данном руководстве. Приведенные предупреждения и рекомендации по технике безопасности не покрывают всех рисков и опасностей, связанных с установкой/эксплуатацией оборудования.

Следует всегда соблюдать осторожность и здравый смысл при входе в воду и использовании спа/ плавательного спа.

Необходимо хранить это руководство в безопасном и легкодоступном месте.

Никогда не запускайте насос и нагреватель, если уровень воды не выше уровня самых высоких гидромассажных форсунок.



Jacuzzi Europe S.p.A. не несет ответственность за ущерб, вызванный несоблюдением приведенных далее инструкций.



ВНИМАНИЕ! Риск утопления (особенно детей возрастом до 5 лет) Дети должны находиться под присмотром в целях гарантии того, чтобы они не входили в спа без присмотра взрослых, не играли с оборудованием и не предпринимали действия, предназначенные для выполнения взрослыми лицами и/или специализированным персоналом (операции обслуживания, очистки и т.д.).

Лицо, осуществляющее контроль за использованием спа сторонними лицами, должно следить за тем, чтобы не умеющие плавать (или не чувствующие себя комфортно в воде) пользователи, были оснащены подходящими защитными средствами (особенно в случае плавательного спа).

Лицо, осуществляющее контроль за использованием спа сторонними лицами, должно обладать основными навыками оказания первой помощи.

Все пользователи спа (в том числе дети) должны знать, как действовать в чрезвычайных ситуациях.

Использование данного оборудования разрешается для детей возрастом более 8 лет, а для лиц с ограниченными двигательными, чувствительными и/или умственными способностями только под присмотром, или при владении ими сведений, необходимых для использования оборудования безопасным образом, и знании опасностей, обусловленных несоответствующим использованием.

Дети должны находиться под присмотром в целях гарантии того, чтобы они не играли с оборудованием и не предпринимали действия, предназначенные для выполнения взрослыми лицами и/или специализированным

персоналом (операции обслуживания, очистки и т.д.)

Следует иметь под рукой телефон и список номеров для вызова в случае чрезвычайной ситуации.

При использовании ступеней или лестниц для входа в спа, важно, чтобы они не удалялись при его использовании.

Если спа не используется и необходимо убрать ступени или лестницы, их следует хранить в месте, не доступном для детей.

Когда спа не используется и/или не находится под присмотром, рекомендуется удалить все игрушки, находящиеся в спа и поблизости, чтобы у детей не возникало желание войти в воду.

Периодически проверять температуру, установленную на панели управления спа, рассматривая возможность ее снижения, когда спа не используется. В любом случае, следует обращаться к руководству по эксплуатации спа.

Проверять температуру воды перед тем, как войти в спа.

Если спа не используется, следует устанавливать термическую кровлю (если вы не хотите, чтобы вода остыла; в этом случае необходимо следить за тем, чтобы дети и/или домашние животные не входили в воду).

Термическая кровля помогает уменьшить теплопотери и, следовательно, расходы на эксплуатацию спа.

Убедиться, что кровля надежно прикреплена к системе закрытия.

Во время использования спа кровлю следует снять и хранить в безопасном месте, без наличия загрязнений и влажности, а также вдали от зоны купания.

Не следует пользоваться спа после принятия алкоголя, наркотических средств или медицинских препаратов, которые могут вызвать сонливость или повысить/понижить давление крови, повышая таким образом риск утопления.

Не погружать голову под воду.

Не проглатывать и/или пить воду спа.

Лица, находящиеся на наблюдении у врача, должны предварительно проконсультироваться с ним перед использованием спа, в связи с тем, что некоторые лекарственные препараты могут вызывать сонливость, в то время как другие могут сказываться на сердцебиении, давлении крови и кровообращении, повышая таким образом риск утопления.

Рекомендуется проводить периодическое техобслуживание спа.



Для очистки спа не использовать спирт, ацетон или продукты, содержащие абразивы и/или рас-

творители.

На ущерб, вызванный несоблюдением настоящих предупреждений, гарантия не распространяется.

Не используйте воду при температуре более 40 °C.

Переносимость горячей воды является разной для каждого человека. Беременные женщины и маленькие дети не должны пользоваться спа, не проконсультировавшись предварительно с врачом, в любом случае, температура воды должна быть менее 38 °C.

Соблюдайте максимальную осторожность, когда вы находитесь в спа одни: длительное погружение в горячую воду может вызвать тошноту, головокружение, обмороки. При намерении использовать спа в течение достаточно длительных периодов времени (более 10-15 минут), следует убедиться, что температура воды более низкая. Это относится также и к детям.



ВНИМАНИЕ: Запрещено садиться, ходить или лежать на кровле, класть на нее какие-либо предметы



ВНИМАНИЕ: Только “несущие” кровли предусмотрены для выдерживания веса (МАКС. 200 кг), но не должны подвергаться неожиданным и сильным нагрузкам (прыжки и т.д.). Не следует садиться, ходить или ложиться на другие типы кровли (не несущие), располагать на них предметы.

В целях предупреждения случайного падения в спа, рекомендуется установить систему закрытия на ключ, предоставляемую в комплектации с тепловой кровлей (см. руководство по монтажу).



ВНИМАНИЕ: Соблюдать максимальную осторожность при входе в спа. Не прыгать и не нырять!



ВНИМАНИЕ: Не закрывать пальцами гидромассажные форсунки!

В случае заболеваний сердца, диабета, повышенного или пониженного давления либо других проблем со здоровьем необходимо проконсультироваться с собственным врачом, прежде чем пользоваться спа.

Лица, страдающие инфекционными заболеваниями, не должны пользоваться спа, не проконсультировавшись предварительно с врачом.

Не пользоваться спа в случае неблагоприятных погодных условий (грозы и т.д.).

Лица, находящиеся на наблюдении у врача, должны

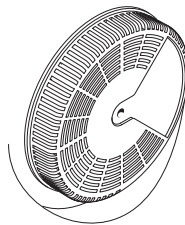
предварительно проконсультироваться с ним перед использованием спа, в связи с тем, что некоторые лекарственные препараты могут вызывать сонливость, в то время как другие могут сказываться на сердцебиении, давлении крови и кровообращении.

Будьте внимательны при входе и выходе из спа: поверхность может быть скользкой.

При использовании спа не пользуйтесь предметами, которые могут сломаться, или, в любом случае, хрупкими предметами.

При использовании спа голова, части тела и одежда должны находиться на расстоянии, по меньшей мере, 40 см от заборных форсунок; длинные волосы должны забираться.

Не следует использовать электрооборудование (радио, фен и т.д.) при нахождении рядом со спа, если она наполнена водой.



Не убирать защитные решетки с всасывающих форсунок.

Не включать спа при повреждении или отсутствии защитных решеток; в данном случае, следует обратиться к авторизованному дилеру Jacuzzi® или в авторизованный сервисный центр для замены.



Длительное воздействие солнечного излучения может привести к повреждению материала оболочки спа, в связи с ее способностью поглощения тепла (в особенности, темные цвета). Когда спа не используется, не следует оставлять ее под воздействием солнечных лучей без соответствующей защиты (тепловая кровля, навес и т.д.). На возможный ущерб, обусловленный несоблюдением настоящих предупреждений, гарантия не распространяется.

В отношении всех операций по использованию и уходу за спа, следует обращаться к настоящему руководству и, где это указывается, в авторизованный сервисный центр Jacuzzi®.

Предварительные проверки

Пользователь должен определить квалифицированное лицо, которое может следить за установкой, в особенности в отношении следующих операций:

► **Контроль различных параметров, касающихся обработки воды, и дозировка необходимых добавок для гарантии качества.**

Обратитесь к руководству по системе очистки воды Jacuzzi для получения информации о методе применения и предупреждениях относительно использования химикатов.

► **Проверка эффективности патронного фильтра.**

► **Проверка и удаление аварийных сообщений, появляющихся на дисплее.**

► **Техническое обслуживание установки.**

Пользователь, за исключением случая его принадлежности к категории вышеуказанных лиц, должен ограничиваться только действиями, указанными далее, не допуская других вмешательств, убедившись перед запуском системы, что она готова для правильного функционирования, а вода имеет желаемую температуру.

В случае неисправности или плохого функционирования, пользователь должен ограничиться только отсоединением установки, путём воздействия на общий выключатель, расположенный в доступной зоне, а затем запросить вмешательство специализированных техников.

Компания Jacuzzi Europe S.p.A. не несёт ответственность в случае, если операции, предназначенные для выполнения специализированным персоналом, осуществляются персоналом, не имеющим на это разрешение.

Техника безопасности при использовании

Система, при установке квалифицированным персоналом и при соблюдении положений, приведённых в прилагаемом руководстве по установке, не представляет рисков для пользователя. Однако, безопасность также связана с соответствующим использованием, согласно положений соответствующего руководства, в то время как пользователь должен поручать квалифицированному персоналу операции, описанные в руководстве по установке.

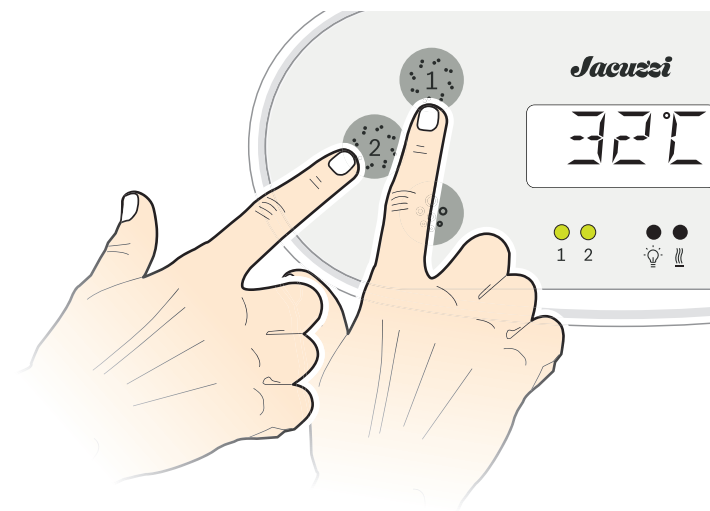
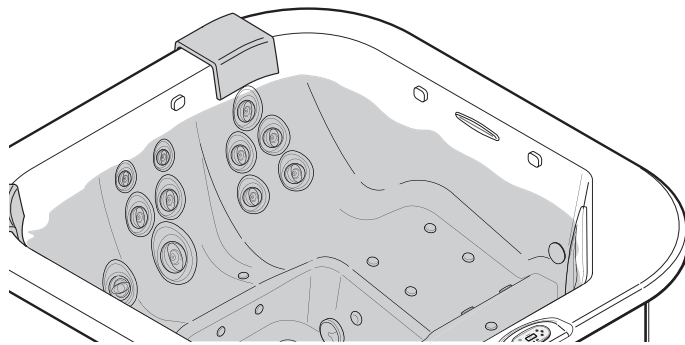
Для необходимого внеочередного технического обслуживания и/или ремонтных работ рекомендуется обращаться в авторизованные центры и использовать только оригинальные запасные части.

Гидромассаж

Ласкание воды для тела и расслабления ума... Приятные массирующие струи, улучшающие циркуляцию... Превосходное средство против стресса, гидромассаж ослабляет мышечное напряжение, поднимая настроение.

Для подключения гидромассажа, выполнять следующие инструкции:

► Наполнить спа до закрытия самых верхних форсунок (также см.руководство по установке).



► Нажать кнопку "Pump 1"  для включения соответствующего насоса (загорается соответствующий светодиод). Нажать кнопку "Pump 2"  для включения другого гидромассажного насоса (загорается соответствующий светодиод)).

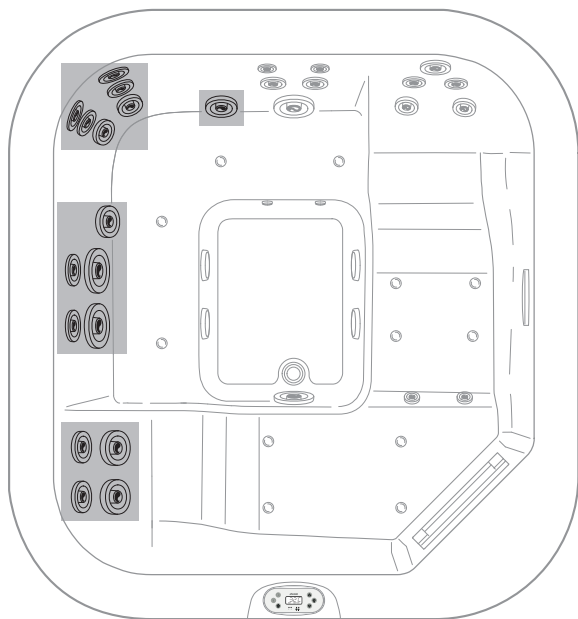
► Насос/ы включаются на 15 минут, но могут быть отключены раньше путем повторного нажатия на вышеуказанные кнопки (см.выше).

Примечание: Если насосы не активируются и на дисплее отображается **WATR LEVL** (уровень воды), это означает, что в спа недостаточно воды.

Наполните спа до указанного уровня (сообщение исчезнет, и насосы можно будет снова активировать).

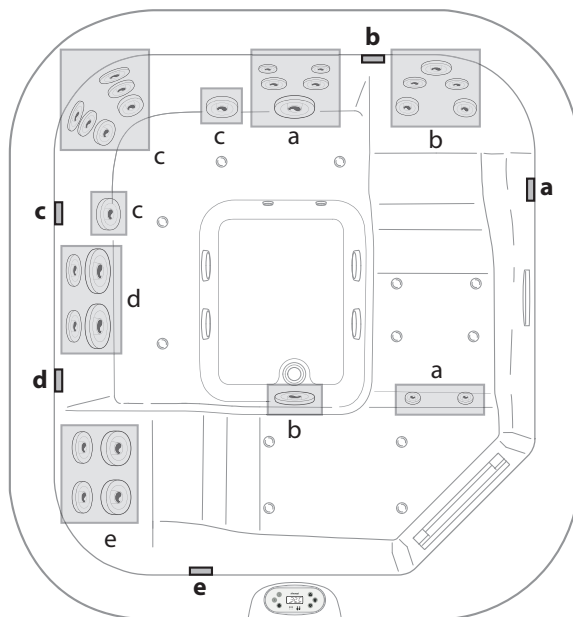
► Каждый насос приводит в действие определенный ряд форсунок:

Насос 1 (Представленная модель: Santorini)



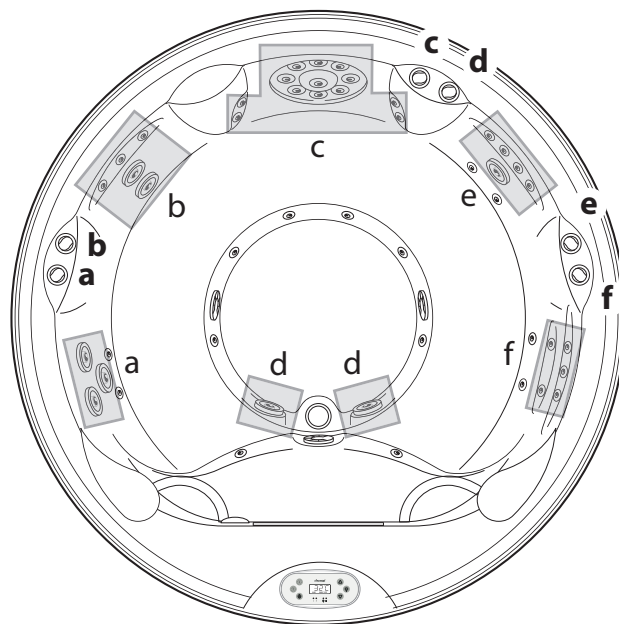
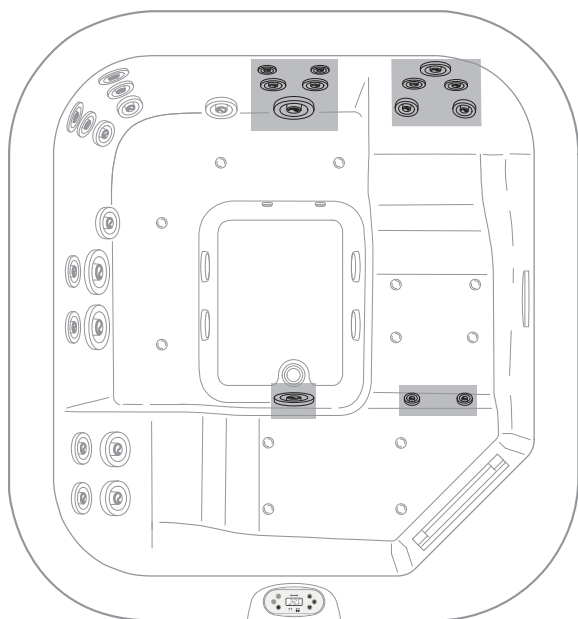
► **Количество воздуха для гидромассажа**

Интенсивность гидромассажа зависит от количества воздуха, поступающего в воду, который регулируется с помощью командных кнопок, расположенных на бортике мини-бассейна Спа.



(Представленная модель: Santorini)

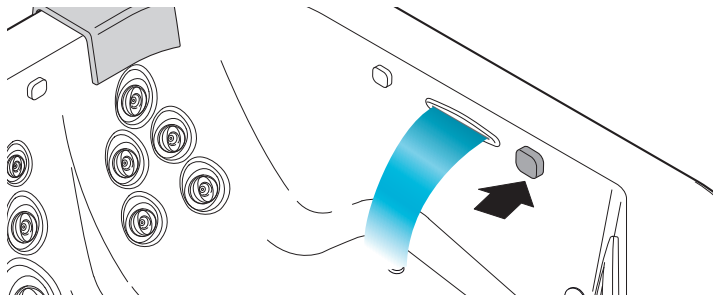
Насос 2 (Представленная модель: Santorini)



(Представленная модель: Alimia)

► Водопад

Когда включен фильтрационный насос автоматически включается и выпуск воды в виде водопада на стенке ванной. Для того, чтобы закрыть выпуск воды, нажмите на расположенную рядом кнопку.



■ Рекомендации по использованию

“Сердце” гидромассажа spa Unique состоит из системы гидравлических форсунок, разработанных для стимуляции различных частей тела, в зависимости от их позиционирования: мягкий и деликатный массаж для настоящего отдыха, или более энергичные и тонизирующие струи для расслабления и придания силы.



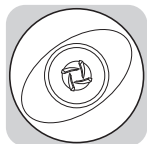
Эти форсунки воздействуют на наиболее чувствительные зоны шеи и спины, посредством постоянной и очень интенсивной струи, снимающей мышечное напряжение; кроме того, можно отрегулировать направление.



Характерная спиральная форсунка обеспечивает нарастающий поток воздуха и воды, осуществляющий тонизирующий массаж обширных мышечных групп.



Эти форсунки производят вращающийся поток воды, предназначенный для массажа поясничной зоны спины и зоны ног; кроме того, можно отрегулировать интенсивность.



Данный тип форсунок производит локализованный поток, создающий спираль воды и воздуха, превосходный для стимуляции мышечных групп среднего размера; кроме того, можно регулировать его интенсивность.

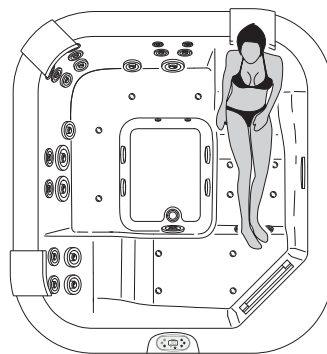


Данный тип форсунок создает плотную направленную струю благодаря более высокому соединению воздуха и воды.

■ Чередующийся веллнесс-уход

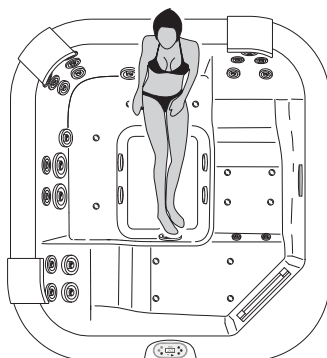
В местах для сидения расположены форсунки, предназначенные для выполнения «чередующегося веллнесс-ухода» в виде массажа разной интенсивности, сменяющегося перерывами для релаксации...

В начале выполняется мягкий массаж всего тела. Две регулируемых насадки стимулируют область стоп спиралью воды и воздуха, повышая кровообращение и расслабляя нижние суставы. В это время форсунки, которые находятся в области позвоночника, создают локализованный поток, стимулирующий шею и спину.



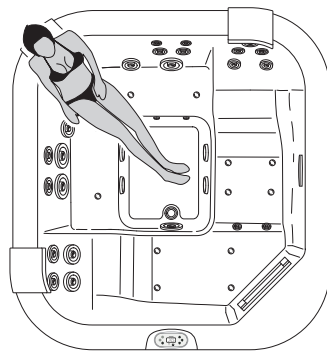
(Представленная модель: Santorini)

Возле поясницы расположена мощная насадка для создания интенсивного массажа; одновременно другие насадки стимулируют группы мышц спины среднего размера, а насадка у стоп подает плотную струю. Водоворот воды делает массаж еще более энергичным.



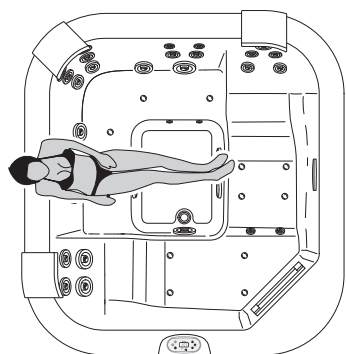
(Представленная модель: Santorini)

Во время третьей фазы две вращающихся насадки интенсивно массируют бока, а остальные форсунки создают интенсивный постоянный поток воды, что снимает мышечное напряжение с шеи и спины.



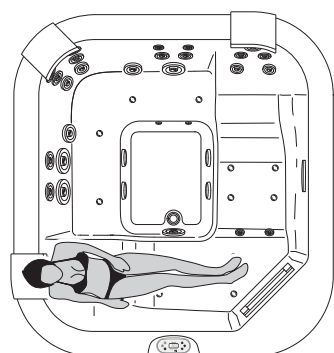
(Представленная модель: Santorini)

Верхние насадки предназначены для интенсивной гидротерапии и повышают тонус области спины; в тоже время нижние насадки создают круговорот потока воды, который массирует зону поясницы. Энергичный массаж, распределенный по всей поверхности спины, снимает усталость, на смену которой приходит всевозрастающее ощущение здоровья.



(Представленная модель: Santorini)

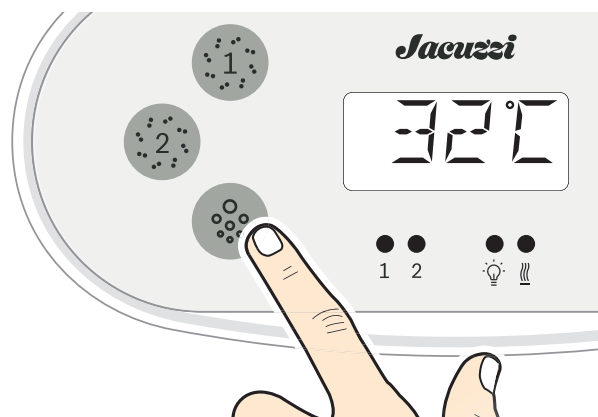
Последняя фаза – период полной релаксации: верхние форсунки расслабляют мышцы спины, а нижние вращающиеся форсунки мягко массируют область поясницы.



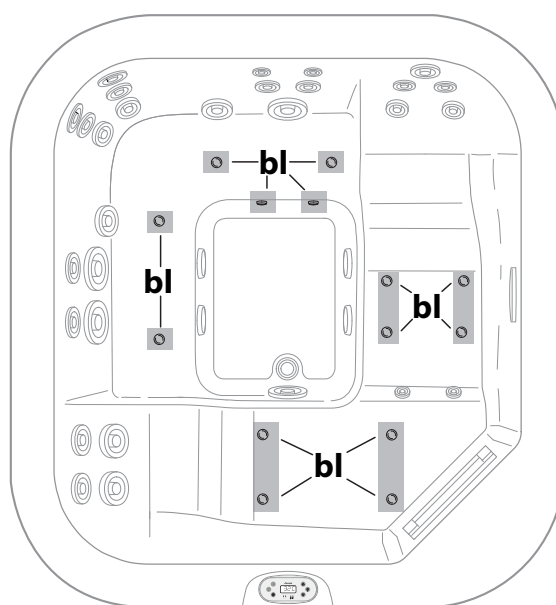
(Представленная модель: Santorini)

Наддув (где предусмотрен)

Наддув выпускает мириады воздушных пузырей посредством специальных форсунок (обозначаемых "bl" на рисунке), увеличивая насыщение кислородом воды и оживляя таким образом клетки кожи, делая её более красивой и блестящей.



► Нажать на кнопку "Blower"  для включения компрессора воздуха.

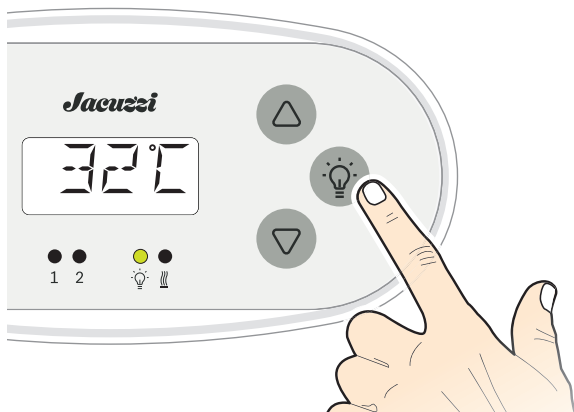


► Наддув может активироваться одновременно или раздельно с гидромассажными насосами и останется включенным на протяжении 15 минут, но может отключаться и ранее путём повторного нажатия указанной клавиши.

Примечание: Когда наддув или насос активируются с панели управления, через 30 минут после их выключения Clearray® и фильтрационный насос (или в некоторых моделях низкоскоростной насос) активируются (всегда примерно на 30 минут), чтобы очистить трубопроводы от посторонних элементов.

Подводный светильник

Благодаря новой системе цифрового освещения со светодиодами, можно обогатить оживляющий эффект воды бесконечными комбинациями цвета, смешанными с таким же количеством последовательностей... и всё это простым нажатием кнопки.



► Для включения светильника удерживать кнопку "Light" пару секунд (загорается соответствующий светодиод); для выключения светильника следует действовать таким же образом.

► При включении, активируется программа, использованная в момент последнего выключения.

При желании выбора следующего цвета или цикла цвета, нажать два раза клавишу в течение пары секунд:

- при первой команде светильник выключается.
- при второй, активируется цикл цвета, который следует в последовательности после только что выключенного.

Для возврата к режиму начального отображения, необходимо просмотреть различные имеющиеся опции путём неоднократного нажатия клавиши.

► Светильник остаётся включённым на протяжении 2 часов, но может выключаться и раньше, вновь нажимая указанную клавишу.

► Описанные хроматические комбинации модулируются в оттенках и интенсивности встроенной цифровой системой.

Cromodream

Этот цикл дарит полные ощущения всей цветовой гаммы; цвета, составляемые согласно дополняемости, плавно переходят один в другой, придавая ощущение полной комфортности.

Sunlight

Тройка цветов (желтый/оранжевый/белый), иногда сочетаемых с голубым и фиолетовым, что напоминает положительные эффекты солнечного света; желтый, чередующийся с фиолетовым, улучшает настроение и общий психофизический баланс.

Relax

Образуется из синего/оранжевого/голубого/белого цветов, данная последовательность способствует разрядке и расслаблению;

оранжевая нота придает тепло последовательности цветов, которые по тенденции являются "холодными".

Фиксированные цвета

Кроме того, можно выбрать следующие цвета, отображаемые фиксированным образом: белый, светло-синий, оранжевый, желтый, зеленый.

Фильтрация воды

Фильтрация осуществляется за счет комбинированной работы (*) насоса и патронных фильтров, она играет важную роль в поддержании чистоты и прозрачности воды, удалении откладывающихся частиц.

(*) Термин «чистая вода» означает удаление частиц с максимальным размером 30 микрон.

Примечание: генератор УФ лучей снижает потребность в химических средствах для обработки воды.

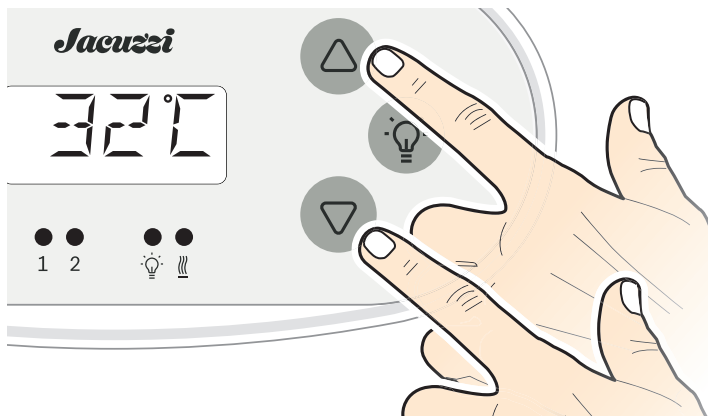
► Функционирование системы ClearRay® является автоматическим и зависит от активации фильтрационного насоса (или низкоскоростного гидромассажного насоса при отсутствии фильтрационного насоса) в течение цикла фильтрации, в то время как выключается при активации гидромассажа.

Для получения информации относительно программирования циклов фильтрации, см.руководство установки спа.

Нагрев воды

Вода в ванной нагревается электрическим нагревателем (или теплообменником), который находится в емкости ванной; температура регулируется в зависимости от отдельных параметров, устанавливаемых на панели управления.

Рекомендуется не задавать чрезмерные температуры нагрева воды, предельной температурой является 40 °C (рекомендуемая температура - 35-36 °C).



► Нажать кнопку «△» или «▽»: на дисплее будет мигать сохраненная в данный момент температура.

► При мигании температуры, несколько раз нажать «△» для увеличения отображаемого значения, нажать «▽» для его уменьшения.

ПРИМЕЧАНИЕ: при удерживании кнопки, изменение осуществляется непрерывно до отпущения кнопки или достигается конечное значение.

► Новая настройка сохраняется автоматически: на дисплее сначала отображаются точки, а затем появляется главное экранное изображение (==> визуализация в фиксированном режиме температуры воды в ванне).

Примечание: для возврата к главному экранному изображению также можно нажать кнопку «LIGHT» .

Для получения информации относительно нагрева воды см.руководство по установке спа.

■ Защита от замерзания

Если датчики температуры обнаруживают особенно низкое значение температуры, насос(ы) и надув включаются автоматически, непрерывно или периодически, в зависимости от существующих условий.

Сервисные функции

■ Блокировка панели управления

Включение этой функции не позволяет использовать какие-либо кнопки (однако, все автоматические функции остаются активными).

Блокировка

► Нажать кнопку «△» или «▽»: на дисплее будет мигать сохраненная в данный момент температура.

► При мигании температуры, несколько раз нажать кнопку «LIGHT»  до появления надписи «LOCK».

► Нажать кнопку «△» или «▽»: появится надпись «TEMP»; затем нажать кнопку «LIGHT» : появится надпись «PANL».

► Вновь нажать кнопку «△» или «▽»: появится надпись «OFF».

► Вновь нажать кнопку «△» или «▽» для активации блокировки (появляется надпись «ON»).

► Нажать кнопку «LIGHT»  для сохранения настройки; спустя несколько секунд появляется главное экранное изображение (==> визуализация в фиксированном режиме температуры воды в ванне).

ПРИМЕЧАНИЕ: если не нажимается кнопка «LIGHT» настройка не сохраняется.

Разблокировка

► Нажать кнопку «△» или «▽»: на дисплее появится надпись «LOCK».

► При удерживании кнопки «» или «△» медленно нажать кнопку «LIGHT»  два раза: появится надпись «UNLK», указывая на устранение блокировки.

► Спустя несколько секунд появится главное экранное изображение (==> визуализация в фиксированном режиме температуры воды в ванне).

Примечание: для возврата к главному экранному изображению также можно нажать кнопку «LIGHT» .

■ Выбор направления визуализации дисплея

Можно сделать так, чтобы надписи на дисплее были обращены вовнутрь спа, чтобы их было легче читать при использовании спа.

мод. Delfi / Delos

► Нажать кнопку «» для изменения направления визуализации дисплея.

мод. Alimia / Santorini

► Нажать кнопку «△» или «▽»: на дисплее будет мигать сохраненная в данный момент температура.

► При мигании температуры, несколько раз нажать кнопку «LIGHT»  до появления надписи «FLIP».

► Нажать кнопку «△» или «▽» для изменения визуализации дисплея.

► Нажать кнопку «LIGHT»  для сохранения настройки; спустя несколько секунд появляется главное экранное изображение (==> визуализация в фиксированном режиме температуры воды в ванне).

Примечание: чтобы снова изменить отображение текста на дисплее, следует выполнить указанные выше действия.

Сообщения на дисплее

Сообщения, отображаемые на дисплее, могут сигнализировать об аномальных или стандартных условиях работы (некоторые сообщения могут сопровождаться буквенно-цифровыми кодами).

Система управления также позволяет хранить в специальном журнале некоторые данные, относящиеся к отображаемым сообщениям; см. гл. «список неисправностей» для получения более подробной информации.

Для получения информации относительно аварийных сообщений, см.руководство установки спа.

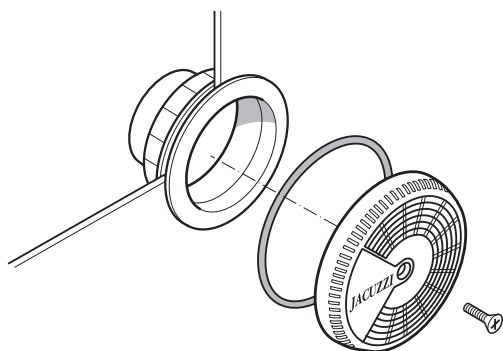
ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Операции, соответствующие очистке гидромассажных форсунок (струй) относятся к исключительной компетенции ответственного за установку лица.

► Держать спа всегда закрытой (когда не используется): таким образом, кроме предотвращения загрязнения воды, предотвращается рассеивание тепла и испарение.

► Периодически очищать гидромассажные и заборные отверстия.

! *запрещается выполнять очистку при работающем насосе. Сначала необходимо выключить главный переключатель.*



ВНИМАНИЕ

! *После очистки незамедлительно установить решётку заборных отверстий; эти защитные устройства должны закрыть вытяжку для снижения риска застревания волос или других частей тела. Очистка форсунок должна осуществляться при пустой ванной. Не забыть вновь монтировать все части перед повторным заполнением спа. Решётки заборных отверстий должны проверяться, по меньшей мере, один раз в неделю.*

► Регулярно очищать подголовники при использовании тряпки, воды и мыла. Рекомендуется использовать защитные средства для повышения устойчивости к воде и поддержания блестящего внешнего вида.

■ Техническое обслуживание патронных фильтров

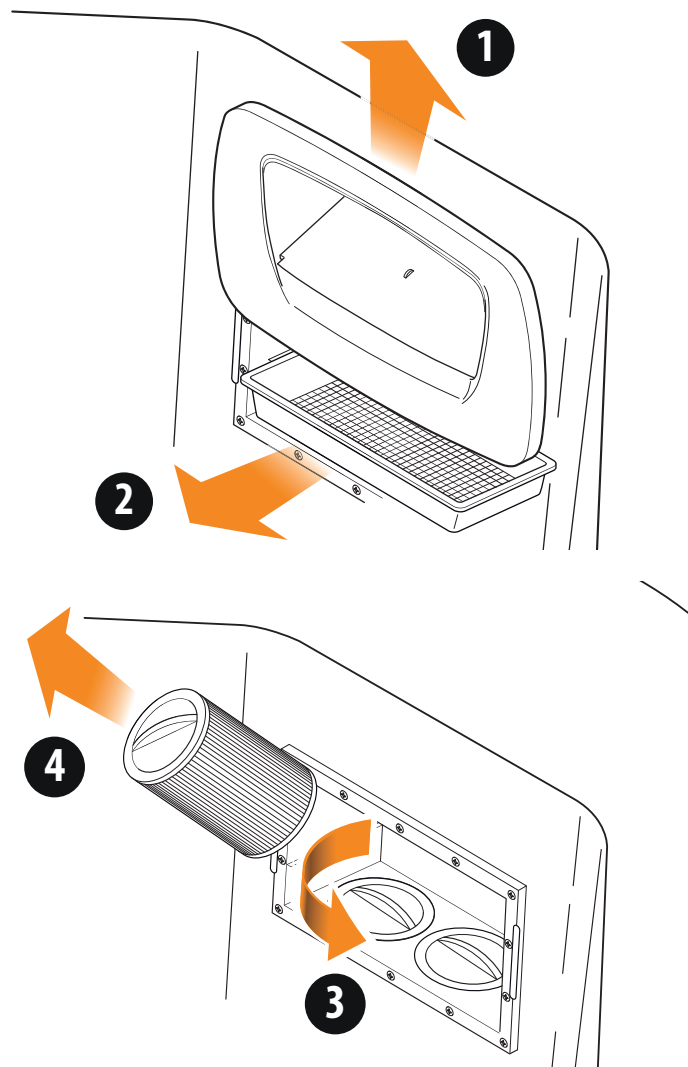
Фильтры необходимо периодически чистить, в зависимости от частоты пользования минибассейном, и при необходимости заменять их.

Патронные фильтры имеются в наличии у продавцов и в авторизованных центрах технического обслуживания Jacuzzi®.

► Проверять, по меньшей мере, раз в неделю скиммер для удаления отложений, листьев, волос и т.д.

► При обычном пользовании минибассейном рекомендуется проверять фильтры не реже чем раз в неделю. Если необходимо, фильтр нужно почистить, так как засоренные фильтры не могут поддерживать достаточное качество воды и, кроме того, препятствуют правильной работе всей установки.

► Для чистки фильтра необходимо снять крышку (С) скиммера, отвинтить корзины фильтров и вынуть их.



► Разделить складки фильтра и очистить струей воды под давлением.

Если фильтр засорён, рекомендуется использование специальных средств против образования накипи/обезжиривателей, которые можно приобрести у продавцов или в авторизованных центрах технического обслуживания Jacuzzi®.

► Вновь монтировать, повторяя операции в обратном порядке.

ВНИМАНИЕ

! *После чистки фильтров не включайте минибассейн, пока не установите все компоненты на место.*

■ Уход за частями из синтетического дерева

Панели из синтетического дерева требуют незначительного ухода; для их очистки использовать нейтральное моющее средство, затем ополаскивая чистой водой.

ВНИМАНИЕ



Не использовать струю воды для очистки панелей в связи с тем, что она может проникнуть в спа и вызвать неисправности электрооборудования.

ВНЕПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

■ Зимняя пауза

В зонах, где температура зимой часто опускается ниже 0°С, в период, когда спа не используется, действовать следующим образом:

- ▶ Отключить ток на главном электрощите.
- ▶ Полностью слить спа посредством сливного клапана, который должен быть оставлен открытым, и возможного шиберного затвора, установленного на вспомогательном сливе (при установке; смотрите схему предварительной установки).
Слив спа не является полным; остатки воды на сиденьях и на днище ванной могут удаляться посредством губки, в то время как остатки воды в трубах могут всасываться через гидромассажные и всасывающие форсунки, посредством насоса всасывания жидкостей. Также рекомендуется опустошить насос посредством специальной сливной пробки.

ВАЖНО



В зонах с холодных климатом, где температура опускается ниже 0°С, рекомендуется удалять остатки воды из цепи.

- ▶ Вынуть и очистить патрон фильтра; затем хранить в сухом месте.
- ▶ Закрыть спа для предотвращения загрязнения.
- ▶ Перед повторным использованием спа, смотрите главу "Контроль функционирования - Первый запуск".
- ▶ В зонах, где температура лишь иногда опускается ниже 0°С, минибассейн также может поддерживаться в действии, так как оснащён "противозамораживающей защитой", которая гарантирует поддержание минимальной температуры воды (см. главу "Регулировка температуры воды" - параграфы "Поддержание минимальной температуры воды" и "Противозамораживающая защита труб - режим "Smart Winter").

■ Повторное включение спа при низких температурах

Если после слива спа не используется в течение определенного периода времени при особенно низких температурах и должна вновь заполняться, перед запуском насосов следует соблюдать осторожность, в связи с тем, что некоторые участки трубы могут замерзнуть: это может привести к серьезным повреждениям насосов и других компонентов. При наличии вышеуказанных условий, перед использованием спа, рекомендуется связаться с авторизованным сервисным центром Jacuzzi®.

■ Уход за частями из натурального дерева

Некоторые панели покрытия и дополнительные принадлежности минибассейнов Jacuzzi® реализуются из натурального дерева, обработанного современными средствами, подчеркивающими его натуральную красоту и гарантирующими защиту от атмосферных агентов.

На панель и аксессуары, в первую очередь, наносится один слой краски для придания однородности оттенку дерева; затем наносятся два слоя синтетического масла, которое придаёт изделию натуральный и особенно "тёплый" внешний вид.

Очистка

- ▶ Операции технического обслуживания зависят от места позиционирования минибассейна и/или аксессуаров (с защитой или без защиты от атмосферных агентов).
В любом случае, необходимо периодически промывать поверхности пресной водой и нейтральным моющим средством, а затем прополаскивать.
Не использовать моющие средства, содержащие спирт, средства против образования котельного камня, аммиак, абразивные средства или отбеливатели.
Не использовать воск или средства для полировки.

Обновление

По меньшей мере, один раз в год (или реже, в зависимости от условий, которым подвергаются деревянные поверхности), действовать следующим образом:

- ▶ Слегка зачистить поверхность абразивной губкой (или абразивной бумагой с зернистостью 320), обращая внимание на то, чтобы не нажимать чрезмерно, в большей степени, рядом с выступающими частями (углы и т.д.).
- ▶ Удалить пыль и нанести посредством мягкой щётки слой синтетического масла, сначала поперек, а затем по всей высоте панели.
Не выполнять работы под прямым воздействием солнечных лучей, или при особенно жёстких температурах.
- ▶ В случае необходимости удалить избыточное масло посредством тряпки из микрофибры, оставляя для высыхания на протяжении приблизительно часа (при температуре 20°С).

Примечание: использованные инструменты могут промыться скипидаром для последующего использования.

В случае необходимости более сложной операции по восстановлению (например, когда защитный слой подвержен глубокому разрушающему воздействию), рекомендуется тщательно зачистить всю поверхность до достижения необработанного дерева, при необходимости нанося слой краски, если разница в тонах является очевидной. Затем нанести, по меньшей мере, два слоя масла (или даже три, в случае необходимости), выполняя порядок действий, описанный для фазы обновления.

Примечание: убедиться, что между одним и другим слоем нанесённое средство является полностью высохшим (обычно достаточно 1-2 часа, при температуре окружающей среды приблизительно 20°С).

Для выполнения всех операций внепланового технического обслуживания рекомендуется обращаться к специализированному персоналу.

ВНИМАНИЕ: отходы от шлифования, инструменты и тряпки, использованные для нанесения средства, могут подвергаться процессу самовозгорания, при их воздействии с воздухом: сохранять отходы (погруженные в воду) в хорошо закрытых металлических ёмкостях и обеспечить их незамедлительную утилизацию, тщательно соблюдая соответствующие действующие положения.

■ Техобслуживание Clearray®

Система фильтрации Clearray™ использует УФ лампу. По истечении года лампа подлежит замене.

Примечание: в случае присутствия озонатора, он обладает режимом автономии 3-5 лет.

ВНИМАНИЕ



Не осуществлять каких-либо операций по очистке или замене УФ-лампы и/или ионизатора (где он присутствует). УФ лампа может нанести серьезный ущерб зрению или вызвать слепоту. Обращайтесь к собственному дилеру или в авторизованный центр технической поддержки.



Тепловая крышка является важным аксессуаром для поддержания желаемой температуры воды во избежание потери тепла; также полезно предотвратить загрязнение воды листьями, пылью, атмосферными явлениями и другими вещами, что увеличивает эксплуатационные расходы вашего спа.

Чтобы сохранить срок службы покрытия и избежать его преждевременной замены, необходимо лишь уделить немного своего времени его обслуживанию, которое очень просто: просто следуйте приведенным ниже инструкциям.



Всегда обращайтесь к предупреждениям, содержащимся в документации к спа.

Инструкции по применению

► Когда вы снимаете термочехол со спа/бассейна, кладите его на неабразивную поверхность, без заостренных и/или острых частей; во время транспортировки не тяните его, а поднимайте за встроенные ручки.

Там, где это предусмотрено, можно установить подходящий подъемник/манипулятор, который позволяет легко перемещать крышку и удерживать ее поднятой над землей.

► Не допускайте скопления снега, листьев и/или грязи на термочехле.

Не позволяйте детям и/или домашним животным забираться на покрытие: из соображений безопасности это может со временем погнуться и сломаться.

Не используйте термочехол в качестве опорной поверхности, особенно для тяжелых предметов.

► После добавления химикатов в воду подождите не менее одного часа, прежде чем снова надевать термочехол.



Всегда обращайтесь к предупреждениям, содержащимся в документации к спа.

Уход за термочехлом

Регулярная чистка термочехла (примерно каждый месяц) помогает увеличить срок его службы и предотвратить образование плесени.

В очистку должны быть вовлечены верхняя и нижняя стороны термочехла.

■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

► Снимите термочехол со спа, чтобы грязь и чистящие средства не попали в воду.

Не кладите крышку на абразивную поверхность (бетон и т.п.), а кладите ее, например, на траву.

► Удалите все листья и/или следы пыли проточной водой.

ТЕРМОЧЕХЛЫ «PROLAST™» / «ROLLAWAY®»

► Смочите ткань чистой водой.

► Равномерно распределите разбавленный раствор нейтрального мыла по поверхности с помощью мягкой нейлоновой щетки.

В случае локализованных пятен воздействовать только на пораженный участок таким же образом.

Не используйте отбеливатели или бытовые чистящие средства, так как они могут повредить защитный слой на обложке.

Не используйте щетки со слишком жесткой или абразивной щетиной.

► Дайте раствору подействовать в течение 2-3 минут в зависимости от степени загрязнения.

► Очистите термочехол мягкой щеткой.

► Чтобы удалить все остатки мыльного раствора, промойте большим количеством чистой воды

► Если грязь осталась, повторите операцию.

► Только при необходимости действуйте, как указано также на нижней стороне термочехла. **Будьте осторожны, чтобы удалить все следы мыла, иначе спа может заполниться пеной.**

► Дайте термочехлу высохнуть

ТЕРМОЧЕХЛЫ «PROVINYL»

► Действуйте, как указано для термочехлов «Prolast™» / «Rollaway®», **но используйте мягкую ткань или губку.**

► Удалите чистой тряпкой любые следы воды (как сверху, так и снизу).

Не используйте продукты на основе углеводов, силикона или эфирных масел.

Замена термочехла

Рекомендуется заменить термочехол, если вы заметите признаки износа и/или деформации (обратитесь к своему доверенному дилеру). Используйте только оригинальные запчасти Jacuzzi®.

Что касается теплового покрытия, подлежащего утилизации, обратитесь к действующему местному законодательству в отношении утилизации отходов.

**JACUZZI® EUROPE S.P.A.**

Pontebbana, km 97,200
33098 Valvasone Arzene (PN) • Italia
Tel + 39 0434 859111 • Fax + 39 0434 85278

Via dell'Unione, 1 • 20123 Milano (MI) • Italia

www.jacuzzi.com • info@jacuzzi.eu

JACUZZI® BATHROOM ESPAÑA

Av. Josep Tarradellas, 123. 9ª Planta. • 08029 Barcelona • España
Teléfono +34-932-385-031 - Móvil: +34-607 807 645
www.jacuzzi.es

JACUZZI® FRANCE S.A.S.

8, route de Paris • 03305 Cusset • France
Tél. +33 (0)4 70 30 90 50 • Fax +33 (0)4 70 97 41 90
www.jacuzzi.fr • info@jacuzzi-france.com

JACUZZI SPA AND BATH LTD

8 Turnberry Park • Turnberry Road • Gildersome • Leeds
West Yorkshire • LS27 7LE
United Kingdom

I dati e le caratteristiche non impegnano la Jacuzzi Europe S.p.A., che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione

The data and characteristics indicated do not oblige Jacuzzi Europe, who reserves the right to make the necessary changes they feel opportune without forewarning or substitution

Les caractéristiques indiquées, n'engagent pas la Jacuzzi Europe, qui se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera opportune sans obligation de préavis ou de remplacement

Die Angaben sind für Jacuzzi Europe nicht bindend. Änderungen, die dem Fortschritt dienen, halten wir uns vor

Los datos y características indicadas no comprometen a Jacuzzi Europe que se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere oportunas sin obligación de preaviso o de sustitución

Приведенные данные и характеристики являются для фирмы Jacuzzi Europe S.p.A. необязательными. Фирма оставляет за собой право внесения всех тех изменений, которые будут признаны необходимыми, без обязательства предварительного уведомления или замены.



JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • NOVEMBER 2025



take care and live
RECYCLE !